

De los bomberos al comisario

# Aparece la trama del encubrimiento

Página/13

RECLAMO DE UNA  
DIPUTADA DEL PJ PARA  
ALGUNOS DELINCUENTES

"Pena de  
muerte  
con dolor"

Página/9

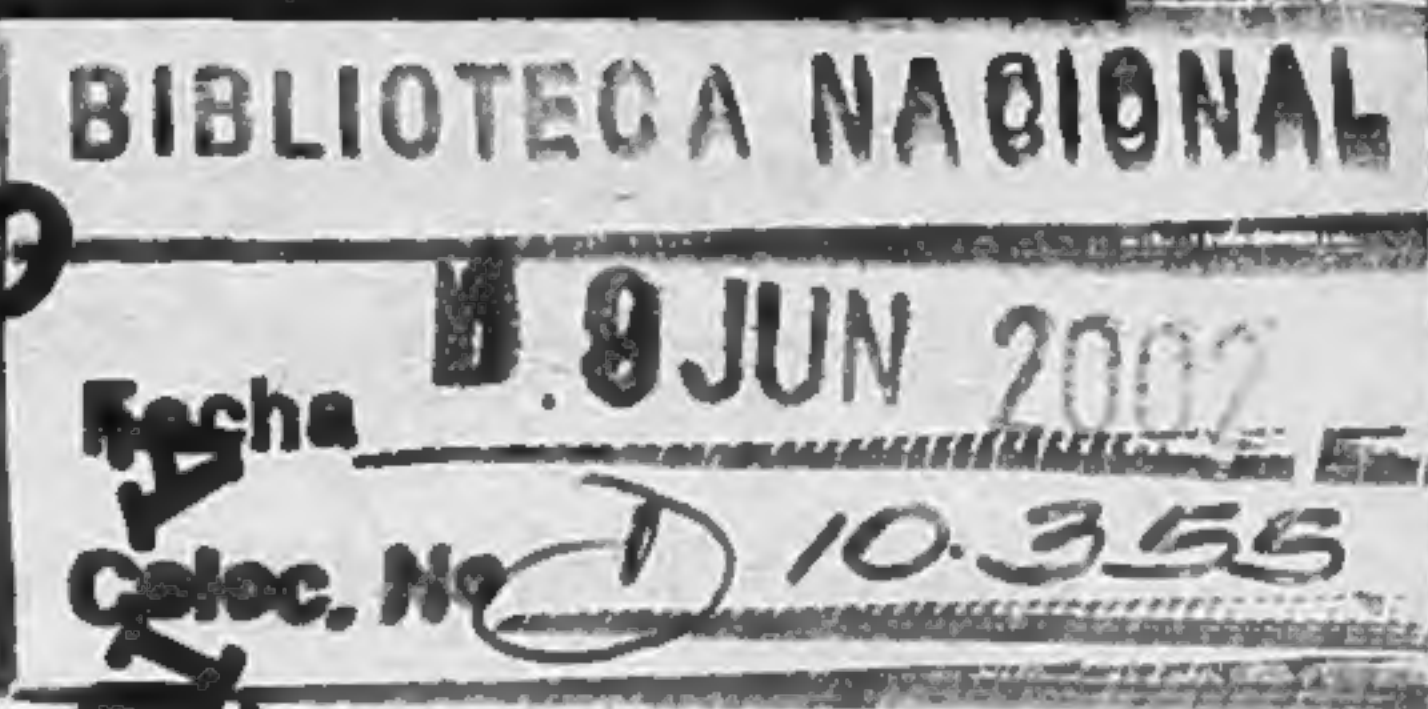


# Página/12<sup>10</sup><sub>50</sub>

el país a diario

Buenos Aires, jueves 21 de agosto de 1997

Año 11-Nº 3161 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17



Diputados daba anoche media sanción a la ley de Etica Pública, pero nadie se preocupa demasiado: el Gobierno ordenó a los senadores oficialistas que la ley no salga hasta después de las elecciones. Además, la modificarán para que el patrimonio de los funcionarios pueda seguir siendo secreto

Páginas/2/3

# LA ETICA PUEDE ESPERAR

**16** Chicos  
argentinos  
de exportación, por  
*Eva Giberti*

## MUSICA

▲ "Sí, me gusta, me gusta la música folklórica, la música ciudadana, el tango, me gusta la música clásica."  
"¿Habitualmente escucha música? ¿Tiene tiempo?"  
"Bueno, no me paso todo el día escuchando música, pero..."  
"Redonditos de Ricota ¿no?"  
"La verdad, no los conozco."  
(Domingo Cavallo con Samuel Gelblung, en Radio Libertad.)

Es el banco de la familia Trusso el primer elegido del Gobierno para encabezar la Oficina de Etica Publica

**El Central suspendió al Crédito Provincial**

Página/2

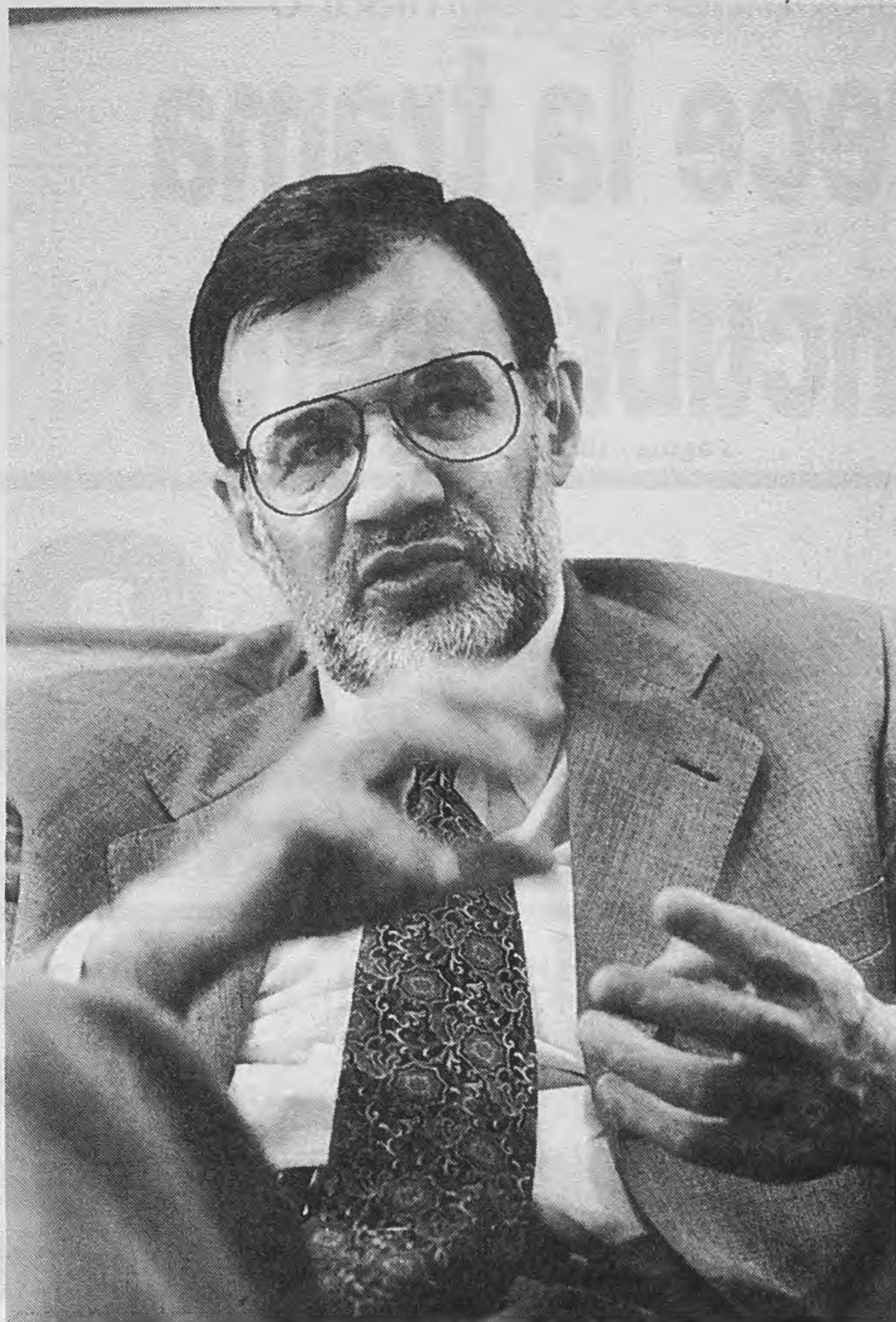
Corach fue el encargado, junto con Rodríguez, de transmitir la posición oficial.

Tony Valdez



Allegados al Gobierno gestionaron ante el Banco Central el salvataje del Crédito Provincial.

Pero ayer fue suspendido por la "importante pérdida de depósitos". Para Pedro Pou, titular del BCRA, esa corrida fue "determinada" por la difusión periodística de las irregularidades de la entidad.



Pedro Pou, presidente del Banco Central. Buscó salvar al BCP. Los inspectores sospechan que existen más créditos irregulares.

## El banco de los amigos no tuvo un final feliz

Por Alfredo Zaiat

El Banco Central suspendió ayer al Banco de Crédito Provincial para operar en el mercado, medida demorada durante más de dos semanas por el presidente de la entidad monetaria, Pedro Pou. A fines de mayo, los inspectores del Central habían descubierto en el banco de la familia Trusso irregularidades en el otorgamiento de créditos por 64 millones de pesos. Pou buscó alternativas para salvar al banco, dando facilidades para su capitalización, y hasta viajó a Chile para interesar a una entidad (al Banco Comercial y de Inversiones). Pero la situación patrimonial del BCP se volvió insostenible y la pérdida de 95 millones de depósitos desde el lunes pasado sellaron su suerte. En el comunicado, Pou deslindó responsabilidades y señaló que la información difundida sobre las maniobras crediticias del BCP en los dos últimos domingos en el programa de televisión "Día D" "determinaron una importante pérdida de depósitos".

El Crédito Provincial, con sede en La Plata, tiene como principales accionistas a los hijos de Francisco Trusso, ex embajador argentino del gobierno de Carlos Menem en el Vaticano y miembro del Opus Dei, Francisco Javier y Pablo Alfredo. A este último el Central le sugirió que renunciase al cargo de director de su entidad. Sus amigos en el Gobierno se movieron rápido cuando en una inspección de rutina del Central se descubrió la inexistencia de documentación de 20.936 créditos por un

monto total de 64 millones de pesos. Las gestiones estuvieron lideradas por el ex síndico del BCRA, José Alberto Uriburu y por Jorge Anzorreguy, hermano de Hugo, titular de la Side. También se interesó por el banco Esteban Caselli, actual embajador argentino ante la Santa Sede y mano derecha de Eduardo Bauzá. Pou es primo de Bauzá.

Las irregularidades detectadas en el BCP son el mayor escándalo financiero desde que culminó la crisis del tequila. Hasta ayer, Pou había emitido tres controvertidas resoluciones para permitir el encuadramiento del banco de los Trusso. Así buscó evitar lo que a

**Parientes: Se interesó por el banco Esteban Caselli, actual embajador argentino ante el Vaticano y mano derecha de Eduardo Bauzá. Pou es primo de Bauzá.**

cualquier otro banco le hubiera significado su suspensión provisoria para operar. Incluso el lunes difundió un comunicado destacando que la entidad platense "ha consolidado su situación de solvencia", con la incorporación a su patrimonio de las acciones de la tarjeta Carta Credencial y el 40 por ciento de la empresa Emprendimiento Recoleta, activos equivalentes a 40 millones de pesos, según el Central. Pou explicó ayer su suspensión en la corrida precipitada por la difusión periodística de las irregularidades que existían en la entidad.

Desde la estrepitosa caída del

Banco Integrado Departamental no se desencadenaba una crisis en un banco como la que está viviendo el Crédito Provincial, con casa central en La Plata. Lo que sorprendió a los inspectores del Central fue el mecanismo de asignación de los créditos que realizaba el BCP. Por orden alfabético, partiendo de 2300 pesos y creciendo a razón de 15 pesos por operación hasta alcanzar los 3980. A partir de ese importe decrecían a razón de 10 pesos hasta 2650. El banco no dio "explicaciones ni documentación que acredite la existencia y legitimidad de esas operaciones, razón por la cual se debe proceder a prever el 100% de dichos créditos", se afirma en una de las resoluciones del Central.

De los interesados por el BCP, sólo queda en carrera el Banco Comercial y de Inversiones de Chile. Se bajaron el Banco Mercantil, de la familia Wertheim, y el fondo de inversión Newbridge. La entidad italiana Monte dei Paschi di Siena, que tiene su representación en Argentina en la sucursal de la Capital del BCP, es mencionado como otro interesado.

Los inspectores del BCRA sospechan que existen otros créditos irregulares por montos millonarios, y que en *off-shore*—que se realizan en plazas localizadas en paraísos fiscales— existirían operaciones por no menos de 50 millones de dólares. Los funcionarios de línea del Central están sorprendidos por la posición del directorio, que todavía no inició acciones penales contra los dueños del BCP por las irregularidades detectadas, con el riesgo de ser denunciados bajo el cargo de incumplimiento de deberes de funcionario público.

TRAS LA APROBACION

# Después

Por Graciela Mochkofsky

El oficialismo

retrocedió y permitió la aprobación de la ley de Ética Pública, que obliga a los funcionarios a presentar declaraciones de bienes y permite su difusión pública. Pero el Gobierno pretende posponer el tratamiento en el Senado y, luego, mantener las declaraciones en secreto.

### La estrategia del Gobierno

El Gobierno había decidido frenar hasta octubre las leyes que intentan luchar contra la corrupción en el Estado, entre ellas la ley de Ética Pública. En la reunión mantenida entre Carlos Corach, Jorge Rodríguez y algunos legisladores oficialistas (ver nota central), se decidió así para que no hubiera "problemas de comunicación" con la sociedad, explicó uno de los asistentes a la reunión. En el paquete de leyes que el Gobierno no estaba dispuesto a pasar antes de las elecciones—después el debate, sin duda, tendrá otros tiempos— incluía también al Consejo de la Magistratura. Hay también otros proyectos en estudio, como el de financiación de partidos políticos, como recordó anoche en el recinto el frepista Horacio Viqueira. Pero el PJ prefiere no aprobar ninguna de estas leyes en época electoral, porque está convencido de que los resultados de su aplicación serían perjudiciales para muchos de sus funcionarios. "Tenemos mucha dificultad en comunicar con claridad estos temas", coincidieron en la reunión en la Casa Rosada. El problema es la presión: la pública, por un lado, que obligó a dar media sanción a la ley de Ética; y la de Estados Unidos. No casualmente el presidente Carlos Menem impulsó la creación de una Oficina de Ética Pública luego de su última visita a Washington. Allí se originó el decreto que creaba esa oficina, modificado luego para impedir que la nueva repartición recoja las declaraciones juradas y finalmente dejado de lado.

Los diputados se disponían a aprobar al cierre de esta edición el proyecto de ley de ética pública que obliga a los funcionarios a presentar declaraciones juradas sobre sus bienes personales. El consenso entre oficialismo y oposición para pasar la ley ocurrió sólo después de que el bloque del PJ, presionado por los medios, aceptara que esas declaraciones fueran públicas. Pero el Gobierno no se rinde. La estrategia, confiaron fuentes del PJ, es que la ley se estanque en el Senado. El ultramenemista Jorge Yoma, quien preside la comisión de la Cámara alta que deberá tratar el tema, dijo que "las declaraciones juradas son derechos personalísimos. El funcionario debe tener la posibilidad de mantenerla en secreto".

El Gobierno vivió la aprobación de la ley como una derrota. El ministro de Interior, Carlos Corach, y el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, habían ordenado hace tres meses a diputados y senadores peronistas que ninguna ley anticorrupción fuera aprobada antes de octubre, confiaron a Página/12 asistentes a la reunión. Por eso, también algunos senadores oficialistas estaban fastidiados anoche. "¿Me querés decir qué carajo hacemos con una ley así antes de las elecciones?", bramó uno de ellos.

### La ley

El texto que llegará al Senado establece la obligatoriedad para todos los funcionarios del Estado de llevar al día sus declaraciones juradas, que deberán ser actualizadas cada año. Incluirán el detalle de todos sus bienes, cuentas bancarias, capital invertido en títulos, etc. Cualquier ciudadano podrá obtener, previa acreditación de su identidad, una copia de la declaración del funcionario sobre el que quiera saber. Lo único que quedará fuera del alcance público serán los números de cuentas bancarias y tarjetas de crédito, que irán a un sobre lacrado. La declaración jurada sólo podrá ser empleada como prueba en procesos seguidos por delitos contra la administración pública.

Esa es la redacción final acordada entre el oficialismo y la oposición para el polémico artículo 12 del proyecto original (con las reformas pasó a ser el 11). Fue ese punto el que mayor debate causó en el bloque del PJ, y el primero que no pasará, según las fuentes consultadas, el muro del Senado.

El proyecto aprobado ordena también la creación de una Comisión Nacional de Ética Pública—que controlará el cumplimiento de las obligaciones creadas por esta ley—, prohíbe a los funcionarios recibir regalos, establece incompatibilidades para la función pública y reforma el Código Penal, haciendo más severas las sanciones por delitos de corrupción (ver aparte).

### El debate

La sesión comenzó ya de noche, varias horas después de lo previs-



EN DIPUTADOS, EL PJ TRABARA LA LEY DE ETICA EN EL SENADO

# de octubre, veremos

to. Carlos Soria y Sara Amavet, del PJ, dijeron que sus intenciones habían sido malinterpretadas por la prensa, porque siempre apoyaron la transparencia. José Dumón (UCR) y Nilda Garré (Frepasso) fueron los oradores de la oposición. Garré, que fue la representante de su bloque en la comisión que consensuó el proyecto, explicó que la ley debía ser aprobada, entre otras razones, por "una demanda de la sociedad argentina y de la comunidad internacional". Con la última se refería, sobre todo, a los norteamericanos, siempre preocupados por sus empresarios, que han presionado al Gobierno argentino para que ponga en funciones una oficina de ética pública (ver aparte).

El bloque del PJ venía de tres largas reuniones en busca de consenso interno, la primera el martes a la noche, las otras dos desde la mañana hasta las seis de la tarde de ayer. Hasta la primera, el oficialismo estaba decidido a no votar la ley antes de las elecciones. Soria y Amavet, los dos justicialistas que participaron de la redacción del proyecto, habían consensuado con la oposición mucho más de lo que el bloque estaba dispuesto a aceptar. "Hay un manto de sospecha instalado y nosotros estamos en la vidriera", sostenía Amavet. Sus compañeros le recriminaron haber cedido posiciones al Frepasso y la UCR. El tono era tan violento que la entrerriana se largó a llorar. El diputado Eduardo Camañó corrió a buscar a Soria para que la defendiera. Soria se decidió por una estrategia agresiva. Apenas entró a la habitación empezó a gritar:

—Muy bien, dejemos todo como está y vayamos así a la sesión. Expliquen ahí por qué se oponen.

Funcionó. Los diputados retrocedieron. En los sucesivos encuentros, concluyeron que la presión de la opinión pública y de los medios de prensa los obligaba a aprobar el proyecto. De lo contrario, quedaría clara la falta de interés en luchar contra la corrupción, dos meses antes de las cruciales elecciones de octubre.

Diputados de la oposición interpretaron que la intención era fre-

nar la ley en el Senado, como ocurrió con el Consejo de la Magistratura y otras leyes. "Esto va a terminar en la picadora de carne del Senado. Ya lo veo a Alasino con una lapicera en la mano", dijo Rafael Flores, del Frepasso. El propio Soria había dicho a este diario, hace dos semanas, que no podía garantizar qué iba a pasar en la Cámara alta.

—En el bloque del PJ de Diputados dicen que mandan la ley para que ustedes la traben —le comentó Página/12 a Yoma.

—Es muy común que nuestros diputados no carguen con el costo político y nos tiren el fardo a nosotros —se rió el senador. Ya sin sonrisa, dijo que su opinión, "que es también la del presidente de la comisión que tratará la ley", es que "la declaración jurada es patrimonio del legislador. Forma parte de los derechos personalísimos, de las garantías constitucionales. Yo si quiero la doy a conocer. Pero creo que hay que darle la posibilidad al funcionario de que la mantenga en secreto, por ejemplo para que no se use en un juicio por divorcio. La regla es la publicidad, pero habría que establecer un mecanismo de excepción".



Carlos Soria explicó la posición del justicialismo.

"La prensa nos malinterpretó. Siempre apoyamos la transparencia."

PROPONEN DECLARACIONES JURADAS PARA EMPRESARIOS

## Los que combaten al capital

▲ Diputados justicialistas anunciaron anoche que en los próximos días presentarán un proyecto de Ley de Ética Social que exigirá a los grandes empresarios que presenten las declaraciones juradas sobre sus bienes. El proyecto fue tomado por la oposición como un "contraataque" por la media sanción a la ley de ética pública a la que el PJ estuvo obligado anoche, muy a su pesar. El oficialismo venía de consensuar con la oposición varios puntos polémicos sobre el control a los funcionarios.

El anuncio partió del todavía jefe de la bancada justicialista, Jorge Matzkin. La intención es hacer

lo mismo que la ley de ética pública obligará a hacer a los funcionarios: presentar las declaraciones juradas, que estarán accesibles para su difusión. En la oposición, el gesto se tomó como una venganza: "Esto es un gesto corporativo. No saben cómo hacer para incluir a los periodistas", dijo a Página/12 Nilda Garré, del Frepasso. El PJ había intentado que los empresarios fueran incluidos en la ley de ética pública. En esa norma, que se aprobaba anoche, los puntos conflictivos fueron:

◆ **Las declaraciones juradas de los funcionarios públicos:** El proyecto de ley original establecía una pena de prisión para quien difundiera el contenido de una declaración jurada con intención "maliciosa". La publicación en los medios de esta cláusula obligó a todos a retroceder. La penalidad fue anulada, aunque el PJ se resistió hasta último momento.

◆ **Los regalos a funcionarios:** El PJ quería establecer un mínimo de mil pesos del valor para cada regalo que pudiera recibir un funcionario. La oposición estaba entre bajarlo a cien o prohibirlo. Ganó el último.

◆ **La Comisión Nacional de Ética Pública:** Será un "organismo con autonomía funcional de los poderes del Estado", aunque estará formada por once miembros elegidos por la Corte Suprema, el Poder Ejecutivo, el defensor del Pueblo, el auditor general de la Nación, el procurador general de la Nación y otros seis ciudadanos que serán designados por resolución conjunta de ambas cámaras del Congreso. La Comisión recibirá denuncias contra

funcionarios —podrán ser con identidad reservada si hay "razones fundadas", por ejemplo si es un empleado que denuncia a su jefe— y garantizará el cumplimiento de los otros artículos de la ley. Habrá un consejo asesor integrado por personas propuestas por ONGs especializadas en mecanismos de transparencia.

◆ **Las incompatibilidades con la función pública:** "Dirigir, administrar, representar, patrocinar, asesorar, o prestar cualquier servicio a quien gestione o tenga una concesión o sea proveedor del Estado." También este punto generó debate.

### Un parto muy complicado

◆ 5/5/97. Se crea una subcomisión de la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara baja, dedicada a la redacción del proyecto de ley de Ética Pública.

◆ 23/6/97. Se conoce un proyecto de ley de Ética Pública redactado por diputados del oficialismo, la UCR y el Frepasso. Entre los puntos más destacados se encuentra un régimen de declaraciones juradas que los funcionarios presentarían cada año y se podría consultar. Impulsa también la creación de una Comisión Nacional de Ética Pública, que reemplaza a la Oficina de Ética que Menem creó por decreto.

◆ 8/8/97. Entra en el recinto el proyecto del PJ, apoyado con disidencia por el Frepasso, la UCR y los provinciales. Entre otras cosas, en el artículo 12 establece que las declaraciones juradas de los funcionarios públicos seguirán siendo reservadas, y contempla penas de prisión de hasta dos años para quien difundiera "con una finalidad encubierta o maliciosa" las declaraciones de bienes de los funcionarios sin causa justificada.

◆ 13/8/97. Después de la aparición en los medios del proyecto, el oficialismo retrocede y elimina las sanciones para quien difunda el patrimonio de los funcionarios. De todos modos, el PJ decide postergar una semana más el tratamiento de la ley en el recinto.

◆ 19/8/97. Finalmente, la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara baja aprobó la modificación del artículo 12 del proyecto de ley de Ética Pública, y establece que el patrimonio de los funcionarios podrá ser consultado "por toda persona, la que podrá obtener copia de las mismas... con la única condición de su previa identificación". Las declaraciones juradas sólo tendrán valor probatorio a los fines de un proceso seguido por delito contra la administración pública.



Carlos "Chacho" Alvarez, Nilda Garré (Frepasso) y Gabriel Dumón (UCR). "Un gesto corporativo. No saben cómo hacer para incluir a los periodistas."

MAÑANA: SUPLEMENTO ESPECIAL

# TRELEW

A 25 AÑOS DE LA MASACRE

Escribe Miguel Bonasso

RESERVE SU EJEMPLAR



## Una cita para candidatos

El Consejo Nacional Justicialista se propuso reunir para la semana próxima a todos los candidatos a diputados oficialistas que se presentarán en la elección de octubre. Como cada vez que se planifica una demostración de fuerza desde la conducción nacional del PJ, la incógnita será si Chiche Duhalde decide asistir o acentúa el perfil diferenciado de campaña que incluye el slogan "Primero la provincia" o las caravanas en las que no participa el presidente Carlos Menem o las posturas diferenciadas respecto de los episodios de violencia producidos durante el paro de la semana pasada. La reunión fue una de las ideas conversadas ayer durante un almuerzo que compartieron los senadores Eduardo Bauzá, Eduardo Menem y Carlos Reutemann, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan; el gobernador de Santa Fe, Jorge Obeid, y el candidato a diputado Oscar Lambert: como se ve, hubo de todo menos bonaerenses. El encuentro fue en la sede de la Caja de Ahorro y los asistentes se dedicaron a escuchar las propuestas publicitarias de cinco agencias, entre las que corre, como siempre, con ventaja Ayer Vázquez.

## Ganar con pocos votos

La jueza federal con competencia electoral de la ciudad de Buenos Aires, María Servini de Cubría, resolvió ayer que las agrupaciones políticas que participen en la próxima elección legislativa del Estado de la Ciudad de Buenos Aires y que no logren el mínimo del tres por ciento de los votos del padrón electoral igualmente participarán en la asignación de cargos de diputados locales.

Fernando Melillo y Gonzalo Berra, coordinadores de campaña del Frepaso y la UCR, eran dos competidores que no se conocían. Ahora son aliados y están todo el tiempo juntos. Cómo trabajan, cómo disfrutan, qué esperan de la campaña.



Gonzalo Berra y Fernando Melillo, coordinadores de campaña de la UCR y el Frepaso, ahora juntos.

"Si la Alianza no se concretaba, hubiera sido como ensayar una obra que no se iba a estrenar jamás."

# "Somos alternativa de poder y haremos campaña desde esa idea"

Por Esteban Schmidt

Fernando Melillo y Gonzalo Berra están convencidos de algo: los próximos sesenta días pueden ser de los más excitantes de sus vidas. Aunque nada comparado a lo que podrían ser los próximos dos años si el optimismo que lucen se traduce en votos para la Alianza opositora el 26 de octubre. Melillo y Berra eran hasta hace veinte días los coordinadores de las campañas de Carlos "Chacho" Alvarez y de Rodolfo Terragno respectivamente. Ahora, son compañeros de trabajo. "Esta campaña va a terminar siendo una epopeya",

coinciden, y remarcen que si la Alianza no se concretaba "hubiera sido como ensayar una obra que no se iba a estrenar jamás". Reunidos por Página/12, Melillo y Berra, que pasan más horas con los candidatos que con sus familias, explican el porqué de su entusiasmo y la convicción que exhiben cuando dicen que con la Alianza "volvió la política".

Cuando la hipótesis de la coalición entre el frente y el radicalismo comenzó a rumiarse en medios periodísticos, Melillo y Berra eran ya, en sus entornos partidarios, fervorosos aliancistas. Economista, pero a cargo del área informática del Comité Nacional de la UCR (estratégica desde la asunción de Terragno), Berra, de 28 años, fue quien preparó la página web para cosechar adhesiones "pro alianza" en el ciberespacio y que todavía deambula por la Internet. Melillo, de 39, no deja de recibir felicitaciones de sus viejos compañeros del Instituto Nacional de la Administración Pública (INAP), que le recuerdan su "ob-

de, donde prefirió el bajo perfil y la dedicación a tareas de organizar y formar cuadros. Fumador empedernido, prende el grabador y le manda un beso a Lucía de nueve años y a Tomás de cinco. "Cada vez que ven en el diario al Chacho, me dicen ¿y vos dónde estás?"

"Como la gente manifestó su hartazgo apagando la luz, igual lo va a hacer ahora", dice Melillo. Berra lo mira y acuerda. Presidió el Centro de Estudiantes del Carlos Pellegrini a mediados de los ochenta y militó en la Junta Coordinadora Nacional. Luego se integró al Movimiento Futuro de Rodolfo Terragno. Concuera con Melillo en la importancia que tuvo el apagón. "La gente superó a los dirigentes desde el inicio y finalmente aceptaron que tenían que ir unidos", señala. Antes de la Alianza, para Berra el apellido Melillo era sólo un rumor y lo mismo le pasaba a Melillo. Sin conocerse, uno planificaba en contra de los intereses del otro. Ahora comparten reuniones interminables.

"Siempre percibí la creatividad de la gente del Frepaso, su intuición política. Me costaba encontrar diferencias con ellos", reconoce Berra sobre sus socios. "Para nosotros ir solos era como estar ensayando una obra que nunca se iba a estrenar", agrega Melillo, que se entusiasma con el lema con el que todos los días carga las pilas de sus compañeros. "Ahora, volvió la política."

**Epopeya: "Ahora que la película tiene final abierto, estas elecciones van a terminar siendo una epopeya", se entusiasma Melillo.**

sesión por el partido transversal" en los días de la reunión del Molino.

Sin embargo, Melillo y Berra creen ser hoy herederos de otro espíritu: el del apagón del 12 de septiembre del año pasado. "La alianza es el proyecto político de la dialéctica del apagón; allí la gente expresó su malestar, su hastío y esta alianza es su expresión política", dice Melillo, que es rubio, tiene barba y detesta las fotos tanto como si éstas le fueran a quitar algo preciado. Fue un importante dirigente de la juventud peronista en los ochenta y tras su ruptura con el PJ se insertó en el Frente Gran-

campaña desde esa idea." Para uno y otro el escenario previo a la Alianza era un ejercicio de mera ingeniería electoral. "Pura cosmética, ver cómo se arrancaba un punto más de acá o de allá. En el nuevo escenario eso no importa", resume Melillo.

"A partir de ahora -dicen- toda la técnica electoral se va a seguir usando, pero vamos a privilegiar mucho más los contenidos." Melillo quiere dar un ejemplo de eso. "Todo el mundo ha criticado el nombre de la Alianza, nos dicen que tiene poco gancho. ¡Es que ahora no se trata de gancho!, no es como la Nueva Fuerza de Alsogaray, que decía que "los argentinos queremos goles". ¡No importa el gancho, importa la sustancia!", casi grita pero en el bar Victoria frente al Congreso nadie cuida las maneras. Melillo ya piensa en actos multitudinarios y apunta lo que imagina puede ser un final de campaña. "Ahora que la película tiene final abierto, estas elecciones van a terminar siendo una epopeya. Digo más, la mitad del trabajo de convencer a indecisos la van a te-

**Gente: "En el apagón la gente superó a los dirigentes desde el inicio y finalmente aceptaron que tenían que ir unidos", señala Berra.**

ner que hacer los candidatos, pero la otra mitad la va a hacer la propia gente."

Su lucha en la ciudad de Buenos Aires no pasa por triunfar, que lo descuentan, sino porque la derrota del PJ sea aplastante, aunque suponen que el oficialismo lo intentará todo para evitarlo. "Van a embarrar la cancha, distraer, mirar al pasado, pero la Alianza va a poner el primer presidente que entre al siglo 21 y no podemos perder el tiempo", dice Berra y aquí también coincide con Melillo, quien le agrega un matiz desafiante. "Nosotros también vamos a jugar fuerte."

## LA PUBLICIDAD EN EL TERCER MILENIO

**SEMINARIO  
25 AL 28  
AGOSTO 1997**

**El pensamiento y la experiencia de reconocidos profesionales.**

**Horario: 19 a 21,30 hs.**

**Lugar: Av. del Libertador 6796 - P.B.**

**Informate al 787-4411  
de 17 a 21 hs.- Alejandra**

**Coordina:**

**CARRERA  
DE PUBLICIDAD**



**ORT  
INSTITUTO DE  
TECNOLOGIA ORT Nº 2  
ORT ARGENTINA UTIA**



LA ALIANZA EN UNA AUDIENCIA PUBLICA POR LA JUSTICIA

# La Magistratura es eje de campaña

Los referentes opositores participaron en un acto exigiendo la sanción de la ley del Consejo de la Magistratura.

Por Daniel Casas

Los referentes de la oposición y personalidades del ámbito judicial sesionaron ayer de la Audiencia Pública por la Justicia que organizó la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) para reclamar la sanción del Consejo de la Magistratura. La diputada radical Elisa Carrió propuso armar una campaña de denuncia "para desenmascarar ante la sociedad" a los miembros del oficialismo que traban la sanción del Consejo de la Magistratura. Para la alianza opositora fue una buena oportunidad de plantear un eje de debate de campaña que no sea la economía. En ese carril Rodolfo Terragno razonó que "hay que explicarle a la gente que este no es un tema sólo para abogados sino que la afecta en sus vidas cotidianas". María José Lubertino imaginó cubrir la plaza Lavalle "con una gran servilleta, bajo la cual organizar un juicio a la Justicia" y también "que debajo de cada foto de Cabezas, de María Soledad y del edificio de la AMIA aparezca la leyenda 'Consejo de la Magistratura ya'". Nora Cortiñas, de Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, sugirió conservar la memoria: "También podemos colocar la leyenda debajo de la foto de cada uno de los 30.000 desaparecidos, porque si olvidamos también se empaña la Justicia".

Ricardo Gil Lavedra fue el moderador y participaron del debate Julio Piumato (Unión de Empleados de Justicia de la Nación-CTA), Víctor Mendivil (Federación Judicial Argentina-CTA), Rafael Veljanovich (FUA), Carlos Más Véliz (FUBA), Oscar Shuberoff (rector de la UBA), Martín Abregú (CELS), el ombudsman porteño, Antonio Cartañá y el diputado Melchor Cruchaga (UCR), entre otros.

La conclusión del debate fue la decisión de todos los sectores involucrados de salir a presionar para que "se apruebe el proyecto de creación del Consejo de la Magistratura que se consensuó en la Cámara de Diputados", porque "es la única manera de revertir la mayoría que tiene el oficialismo en el Senado", explicó Terragno. Con este objetivo, mañana el consejo directivo de la UTPBA analizará la propuesta de la chaqueña Carrió de sugerir a todos los periodistas del país que cada vez que entrevistan a un senador del justicialismo "le pregunten por qué no votan la ley reglamentaria del Consejo de la Magistratura". La semana próxima, Ricardo Gil Lavedra, quien ayer moderó la audiencia pública, se reunirá con los colegios de abogados para consensuar notas planteándoles esta misma preocupación a los senadores justicialistas Yoma y Alasino.

La Asociación de Abogados también presionará lanzando el próximo 29 de agosto, Día del Abogado, una campaña de firmas para una carta pública "en la que se reclame la sanción de la ley según el texto aprobado por Diputados". Y la candidata a legisladora porteña por la Alianza, Marta Oyhanarte propuso explicar a los

ciudadanos "la ley, concurriendo a los barrios y a organismos vecinales" y "proporcionar los teléfonos de los senadores justicialistas para que los ciudadanos llamen reclamando la sanción de la ley", para lo cual ya estaba impreso y se repartió un listado con todos nombres y teléfonos de todos los legisladores del PJ.

El Colegio Público de Abogados planteó presentar una acción de amparo para subsanar "la eventual omisión del Senado en remitir el texto de Diputados al Poder Ejecutivo al término del presente período ordinario de sesiones para su promulgación".

Por las dudas, después de una breve intervención, el titular de la bancada de senadores radicales, José Genoud, y el senador catamarqueño Pedro Villarroel salieron corriendo de la audiencia "porque el justicialismo puede aprovechar cualquier distracción de la oposición para aprobar en el recinto el proyecto del Senado, que le confiere al oficialismo un control hegemónico del Consejo de la Magistratura".

Carlos "Chacho" Álvarez tuvo un paso fugaz por el centro de estudios de la UTPBA. Su compañero de lista, Terragno, puso una de las líneas directrices del debate. "Los diputados oficialistas no querían votar a fa-



Oscar Shuberoff, Rodolfo Terragno, Carlos "Chacho" Álvarez junto a dirigentes de derechos humanos. En la UTPBA se juntaron el reclamo de justicia con el recuerdo a las víctimas del terrorismo estatal.

vor de la ley de Ética Pública, pero no pudieron resistir el debate público. Si no hay presión social el número se impone", dijo en alusión a los casi dos tercios que tiene el oficialismo en el Senado.

"La falta de justicia atenta contra nuestra búsqueda. Tenemos tristes experiencias con esta Justicia dependiente que muchas veces favorece a

los apropiadores de nuestros niños, que en muchos casos son los asesinos de sus padres, y no a la víctima", dijo Estela Carlotto, presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo.

Por último, la secretaria de Asuntos Profesionales de la entidad anfitriona, UTPBA, Lidia Fagale, rescató la trascendencia del debate "que conlleva un enorme desafío y es un

aporte a la profundización de la democracia". Y destacó que "quienes tenemos la responsabilidad todos los días de informar somos víctimas, y no apenas observadores, de los estragos que viene provocando la Justicia neoliberal". Recordó que desde 1989 "hubo 885 agresiones a periodistas y dos asesinatos, los de Mario Bonino y José Luis Cabezas, aún impunes".

NEGOCIACIONES EMPANTANADAS EN MENDOZA, LA PAMPA, ENTRE RÍOS Y TUCUMÁN

## No es fácil cerrar trato entre aliados

"Estamos confiados. Hicimos un punteo distrito por distrito y sinceramente somos muy optimistas; el 60 por ciento del electorado del Frepaso y de la UCR está dentro de la Alianza", dijo el socialista Norberto La Porta luego de la reunión del comité federal que armaron radicales y frepasistas. Pero, a pesar del optimismo, la lista de las provincias donde no hay acuerdo se engrosó con los fracasos de las negociaciones en La Pampa y Entre Ríos y la virtual ruptura de las tratativas en Mendoza y Tucumán. Las negociaciones se hacen contra reloj, ya que el 26 de agosto deben estar presentadas las listas.

El comité federal de la Alianza contó en su primera reunión con la presencia de los radicales Antonio Berhongaray, Jesús Rodríguez, Antonio Frago y Juan Carlos Farizano y de los frepasistas La Porta, Rubén Giustiniani, Jorge Drkos y Darío Alessandro. La Alianza cerró en Capital, Buenos Aires, San Luis, Corrientes, Salta y Chaco, adonde hoy viajarán los presidentes de ambas fuerzas, Rodolfo Terragno y Carlos "Chacho" Álvarez, para hacer campaña para los comicios legislativos del próximo domingo.

Las posibilidades de armar la Alianza en Mendoza parecen estar definitivamente desbaratadas a partir de las acusaciones públicas que se cruzaron el radical Víctor Fayad y la frepasista Cristina Zuccardi. "Nosotros hemos dicho que sí a la alianza pero no con cualquiera y a cualquier precio", dijo el candida-

to de la UCR, en alusión a la pretensión de la candidata del Frepaso de desplazar del segundo lugar a Raúl Baglini y de sumar a la alianza al conservador Partido Demócrata.

El desacuerdo es una buena noticia para el oficialismo local, que de todas maneras se las ve negras. El gobernador Arturo Lafalla reconoció que la lista del PJ que encabeza Francisco García puede salir tercera. "No es una deshonra perder", dijo el mandatario, quien de todos modos interpretó que esta votación no es contra su gestión y reconoció di-

ferencias con su aliado, el ex gobernador Rodolfo Gabrielli.

A su vez, el radicalismo pampeano responsabilizó al Frente de la Gente (Fregen), el brazo provincial del Frepaso, por el fracaso de la Alianza. "El Fregen le tiene temor electoral al radicalismo y por ello puso condiciones irrazonables para realizar las internas abiertas, como que se votara solamente en 12 pueblos y no en las restantes 60 comunidades." Y en Entre Ríos las negociaciones quedaron prácticamente abortadas a partir de la firme determinación del candidato frepasista

Federico Sónnez de reclamar el segundo lugar en la lista de diputados nacionales; que el radicalismo se niega a darle.

En Tucumán, por último, fracasó antenoche una gestión personal de Chacho Álvarez para convencer al presidente de la UCR local, Alfredo Neme Scheij, de renunciar a su primer lugar en la lista de diputados nacionales para armar nuevas listas a través de una interna abierta. Antes de abordar el avión que lo trajo a Buenos Aires, Álvarez lamentó ante el periodismo "la ceguera y miopía de algunos dirigentes radicales".

### APARECIO EL SEGUNDO TOMO

## CODIGO PROCESAL PENAL

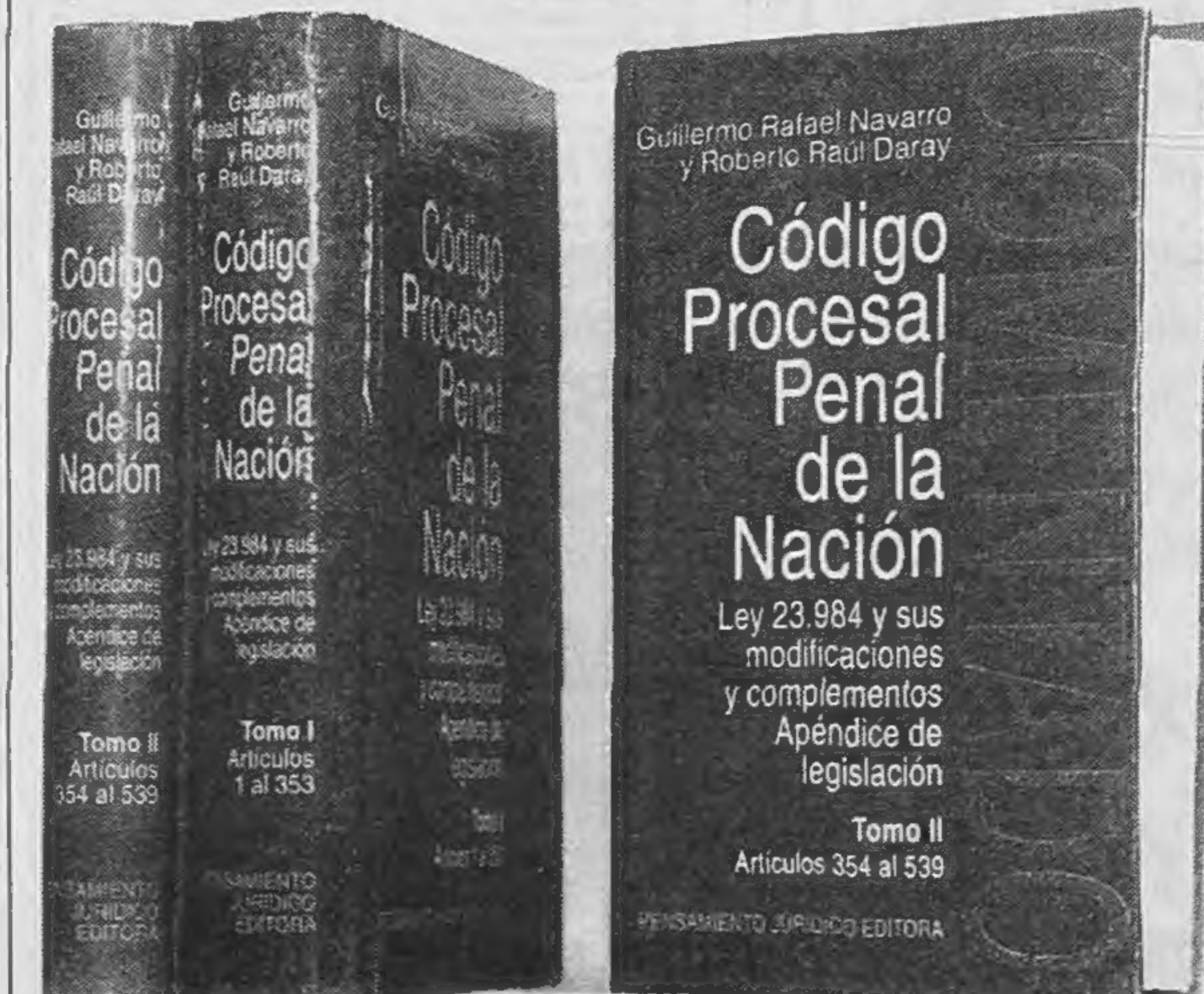
—Ley 23.984— ACTUALIZADO Y COMENTADO  
por los Dres. Guillermo R. Navarro y Roberto R. Daray

OBRA  
COMPLETA  
1300  
PAGINAS

Jurisprudencia - Doctrina  
Legislación Actualizada  
Régimen Penal Tributario Ley 24.769  
Extradición Internacional Ley 24.767  
Reglamento para la Justicia Nacional  
elaborado por la Corte Suprema, actualizado.

El tomo II contiene los comentarios relativos a la etapa de juicio común, al juicio de menores, al juicio por delitos de acción privada, a los recursos (entre ellos, también una sección dedicada al de inaplicabilidad de ley), a la ejecución de las sentencias y a todo lo concerniente a las medidas cautelares y a la fijación de costas. Cada tema contiene la jurisprudencia hallada en cada caso, incluyendo la elaborada y publicada a la fecha por la Cámara Nacional de Casación Penal, resumiendo muy especialmente y en particular todas las cuestiones en las que se ha admitido, o no, su intervención con motivo de los novedosos recursos deducibles ante ella.

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA





## Uruguay no apoya

El gobierno de Uruguay no apoyará la candidatura de Brasil al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sin saber cómo será la composición final del consejo. "Uruguay no se pronunciará sobre quién será el candidato por América latina hasta que se tome posición definitiva sobre la composición del consejo", señaló un documento del gobierno. Esto significa que el país no intervendrá en los roces desatados entre Argentina y Brasil, los dos socios de Uruguay en el Mercosur, por las declaraciones que el presidente Carlos Menem hizo el fin de semana pasado, oponiéndose a la candidatura brasileña.

## Sarney acusa a Washington

El ex presidente de Brasil y actual senador José Sarney acusó ayer al gobierno estadounidense de intentar "desestabilizar el Mercosur" y de "sembrar el germen de la desconfianza" en la región. En un pronunciamiento ante la Cámara alta —en la que preside la Comisión de Relaciones Exteriores—, Sarney atribuyó a Washington el origen de la oposición del presidente Carlos Menem, a la aspiración de Brasil de convertirse en miembro permanente del Consejo de Seguridad de la ONU, si éste llega a ser ampliado.

## Cavallo va a declarar

El juez federal Claudio Bonadio indagará al ex ministro de Economía Domingo Cavallo en la causa que investiga presuntas irregularidades cometidas en la concesión de terrenos en el porteño Paseo de la Infanta, según confirmaron fuentes judiciales.

## Jura de Fappiano

El ministro de Justicia de la Nación, Raúl Granillo Ocampo, puso en funciones ayer al procurador penitenciario Oscar Fappiano. Fappiano que asumió su cargo durante un acto realizado en la sede de la cartera judicial, ya se había desempeñado como procurador general de la Nación durante el actual gobierno.

# Nadie explica por qué continúan presos los detenidos en la huelga

Los abogados de los detenidos atribuyen a presiones políticas las demoras en las excarcelaciones. Hoy habrá una concentración.

**Familiares, estudiantes y dirigentes de organismos de derechos humanos marcharon ayer por La Plata y hoy se concentrarán frente a la Casa de la Provincia de Buenos Aires en la Capital Federal para reclamar la liberación de los 71 jóvenes arrestados el jueves pasado, tras los cortes de ruta que tuvieron lugar durante el paro del gremialismo opositor. Las reiteradas manifestaciones de repudio contra la continuidad de los manifestantes en prisión no parece conmover, sin embargo, al gobierno de Eduardo Duhalde, ni al juez penal Juan Carlos Bruni, quien sigue demorando su excarcelación.**

Los manifestantes apresados en Gonnet durante la represión policial que siguió a los cortes de ruta durante el paro del último jueves cumplirán hoy una semana de arresto y continúan alojados en 12 comisarías de La Plata y ciudades aledañas. En una maniobra que los organismos de derechos humanos y algunos partidos de izquierda —el grueso de la dirigencia opositora se abstuvo de opinar— atribuyeron a una "decisión política" del gobierno provincial, Bruni alegó tardanza en la entrega de los certificados de reincidencia de los detenidos para dilatar su excarcelación.

Salvo que el magistrado encuentre una "razón fundada" para prorrogar los plazos, entre hoy y mañana deberá resolver la situación procesal de cada uno de los 71 detenidos. Como a lo largo de todo este proceso, las versiones que surgieron en las últimas horas de fuentes del propio juzgado fueron contradictorias y ni siquiera pudieron ser confirmadas a los familiares por los abogados, a quienes ayer se les impidió acceder a las actuaciones. La peor parte la llevarían unos 30 jóvenes, a quienes Bruni les imputaría, entre otros delitos, privación ilegítima de la libertad y violación de domicilio por haberse guarecido de la represión policial en viviendas y comercios de la zona de

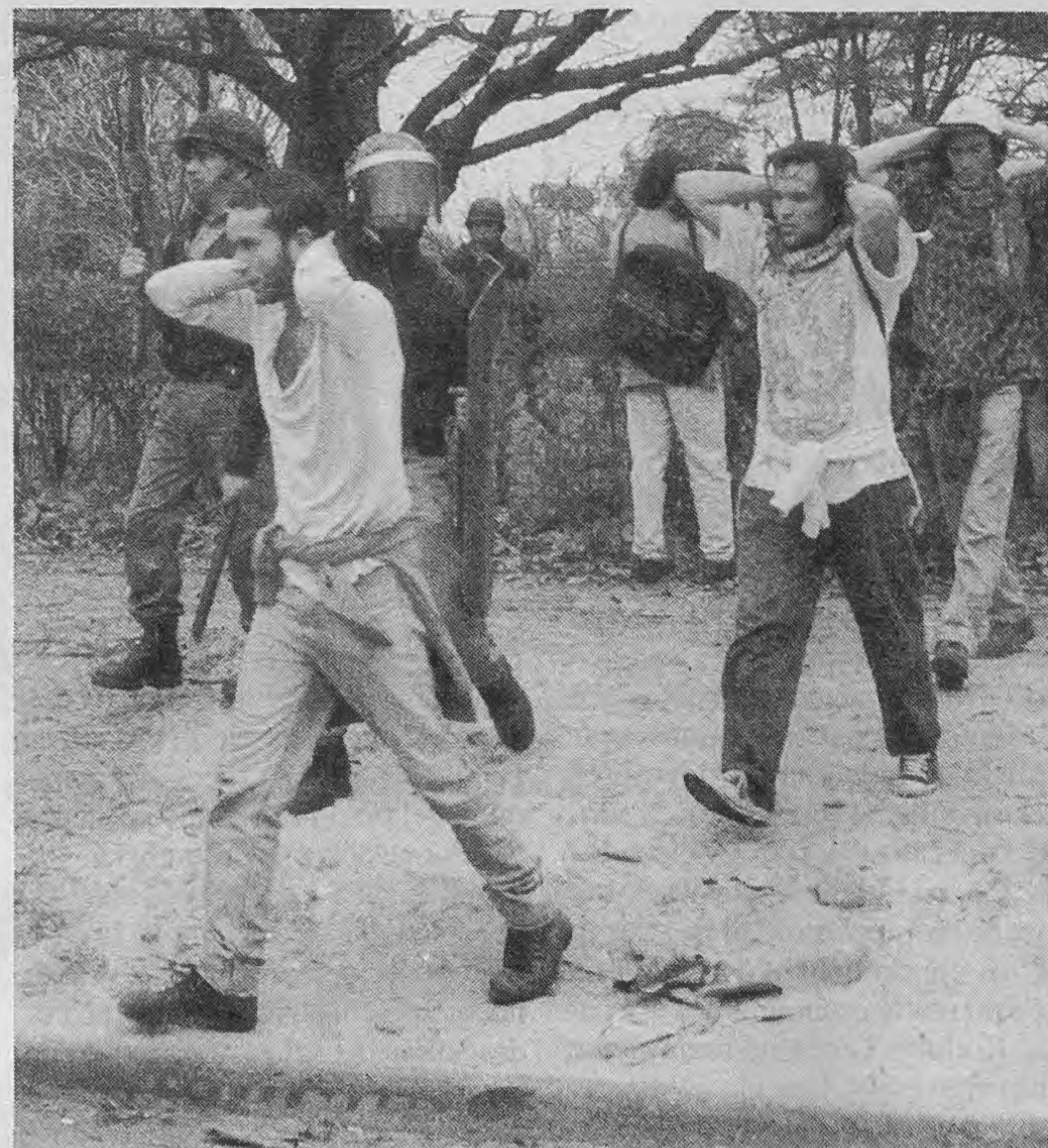
Gonnet. La sospecha que ganó ahora a familiares y abogados es que tanto a ese grupo, como a los restantes, el juez les concedería el beneficio de la excarcelación, pero bajo fianzas que oscilarán entre 300 y 500 pesos.

"La idea es mantenerlos detenidos el mayor tiempo posible y la fianza es para demorar la excarcelación. Se puede apelar ante la Cámara, pero las detenciones se prolongarían hasta la próxima semana", explicó Carlos Pandolfi, abogado de, entre otros jóvenes, Ma-

**Tardanza: El juez Bruni alegó tardanza en la entrega de los certificados de reincidencia de los detenidos para dilatar su excarcelación.**

rina Vega, la chica que aún permanece internada como consecuencia de las heridas de las balas de goma de la Policía Bonaerense. "De fijarse una caución real muchos chicos deberán volver a las comisarías porque no podrán juntar el dinero", coincidió Jaime Glüzmán, abogado de la APDH platense, para quien "evidentemente existen presiones políticas en pos de un escarmiento".

Las mismas "presiones políticas" denunciaron las entidades de derechos humanos que convocaron a concentrarse frente a la Casa de



Los piquetes y cortes de rutas derivaron en represión y detenciones. Hay 30 jóvenes a quienes se imputaría privación ilegítima de la libertad.

## OPINION

Por Hebe de Bonafini y Juana Pergament \*

### Amor único y verdadero

Queridos hijos, hace más de veinticinco años, ustedes, los 30.000 desaparecidos, decidieron jugarse y donar su vida en un sueño increíble, en una esperanza hermosa, la transformación profunda de este sistema capitalista que explota y reprime cada vez con más fuerza.

Leemos que este Gobierno de mafiosos inventó el bono Bocón, que se cotizará en la Bolsa. Si aunque no lo crean, la sangre preciosa de ustedes, cotizada en la Bolsa de Valores junto con las multinacionales a las que ustedes combatían.

Si se estima que cada uno de ustedes vale 220.000 dólares en bocones, también se especula con la cotización y la cantidad de vendedores que se anotaron para cobrar.

Queridos, para nosotras sus vidas preciosas valen tanto porque están naciendo en cada zapatista, en cada uno de los Sin Tierra que vive y muere luchando, por la reforma agraria, nacen en cada fogonero, nacen en cada corte de ruta, viven en los desocupados, en los estudiantes combativos.

Cada gota de su preciosa sangre que cayó en esta tierra es semilla que florece en nuevas esperanzas revolucionarias que ustedes concibieron.

El único y verdadero valor de la vida es vivir y morir por la libertad del pueblo.

\* Por Asociación Madres de Plaza de Mayo

## INDEMNIZACION A FAMILIARES

# Réplica para María Julia

**Simón Lázara, vicepresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, aseguró que el derecho de reparación a los familiares de desaparecidos no es una concesión graciosa del Gobierno, sino una obligación que surge de tratados internacionales. Lázara respondió a las declaraciones de la secretaria de Medio Ambiente, Ma-**

ría Julia Alsogaray, publicadas ayer en *Página/12*. Alsogaray, en diálogo con el periodista Daniel Hada, había propuesto que "la gente se movilizara y reclamara al Gobierno" que diera otro destino a las partidas destinadas a indemnizar a los familiares de víctimas del terrorismo de Estado.

"Es una irresponsabilidad lo que ha dicho (María Julia Alsogaray), nosotros (Argentina) tenemos compromisos internacionales", aseguró Lázara, y puso como ejemplo la resolución 2892 de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, que "hace clara referencia al derecho de reparación en el caso de Argentina y de otros países y subraya la necesidad de que se dicten normas que estén vinculadas a estas disposiciones".

Por otro lado, Lázara aseguró que "el Estado tiene obligación cuando ha habido violación de derechos humanos, y la responsabilidad subsiste a pesar de los cambios de gobierno. No es una facultad del gobierno ni una concesión graciosa. La reparación de daños causados por el Estado es inderogable. Normas como éstas son de carácter general y se aplican en todos los países, no es una cuestión específica de la Argentina, es internacional".

EDICTO. El Juzgado Federal de Salta N° 1, a cargo del Dr. Abel Comejo, Secretaría N° 1 del Dr. Adolfo Araoz Figueroa, hace saber que por Expte. N° C 5537/96 caratulado: "CALVO MOSCOSO, Sergio Gabriel s/ Carta de Ciudadanía", el peticionante Sergio Gabriel CALVO MOSCOSO, de nacionalidad boliviana y nacido el día 22 de octubre de 1970, DNI N° 92.401.083 solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley N° 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 28 de julio de 1997. Adolfo Araoz Figueroa, secretario.

**Página/12**  
en  
**Mendoza**

Emilio Vera Da Souza

Cadetes Chilenos 93  
Ciudad - 5500 - Mendoza  
Tel/fax (061) 371139

©

**Menú todos los días  
mediodía y noche \$22.**

*Me encanta hacer  
buenos negocios.  
Es por eso que voy  
siempre a Cholila.*

- Ensalada china de fideos fritos, naranjas y almendras.
  - Abadejo braseado a la plancha con salsa de remolacha y verduras al horno.
  - Flan de dulce de leche.
- (Canilla libre de vinos  
Suc. A. Michel Torino, agua y café).



**Cholila**  
restaurante  
Puerto Madero

Reservas al 315-6200/01. A. M. de Justo 102 (y Viamonte).



LOS LEGISLADORES DEL PJ DIALOGAN Y ROQUE AMENAZA CON EL DECRETO

# Tan flexibles que tienen dos caras

El ala política sigue negociando con la CGT y diferenciándose de Economía. Hoy se reúnen Luis Barrionuevo y Carlos Menem.

Por Diego Schurman

Por segunda vez en menos de una semana, Roque Fernández amenazó con sacar por decreto la flexibilización laboral. En esta oportunidad el ministro de Economía reaccionó ante un nuevo anteproyecto elaborado por la CGT y los legisladores del PJ en el cual se impide la caída de los convenios colectivos y la inclusión de las empresas de medicina prepaga en el sistema de obras sociales. Si bien evitó un pronunciamiento público, el ala política del Gobierno se distanció de Fernández al considerar como "improbable" la posibilidad de ir al choque con los sindicatos oficialistas justo en vísperas de elecciones. De todos modos, para asegurarse que el tema no pase a mayores, el sindicalista gastronómico Luis Barrionuevo visitará hoy al presidente Carlos Menem.

El jefe del Palacio de Hacienda dijo que el proyecto laboral debe respetar el acta de coincidencias que el Ejecutivo ya remitió al Congreso. "Si una de las partes decide desconocerlo, como parece ser en este momento la posición del sector sindical, lo que queda en pie son los decretos", azuzó al finalizar un encuentro con el bloque de senadores del PJ.

Las palabras de Fernández fueron tomadas con pinzas en la Casa Rosada. Los decretos ya sufrieron un duro revés en la Justicia y duermen el sueño de los justos en la Corte Suprema. Además, es improbable que se decida ir a una confrontación segura con la CGT a tan sólo dos meses de los comicios y, sobre todo, luego del éxito del paro de los gremios opositores y el surgimiento de una Alianza entre radicales y frepasistas. En todo caso, la actitud de Fernández apunta a equilibrar la balanza en una negociación donde el Grupo de los Ocho quedó relegado.

Al amenazar con los decretazos, el funcionario aludió tácitamente al anteproyecto que la CGT y legisladores confeccionaron en la

mañana de ayer en la sede del sindicato de Comercio. Por pedido de la cúpula cegetistas, el texto —que sería sometido hoy a la opinión del Grupo de los Ocho— impide la caída de los convenios colectivos vencidos. ¿De qué manera?: estableciendo que un árbitro dirima las diferencias cuando las partes no logren llegar a un acuerdo para renovarlo. El Gobierno quiere que ante la falta de acuerdo el convenio caiga y los trabajadores pasen a ser regidos por la Ley de Contrato de Trabajo, un piso legal menos beneficioso que cualquier convenio.

**Confrontación: Es improbable que se decida ir a una confrontación segura con la CGT a tan sólo dos meses de los comicios y luego del éxito del paro de los gremios opositores.**

La iniciativa elaborada ayer también difiere en algunos aspectos de la propuesta que los legisladores elaboraron la semana pasada, y que generó la primera amenaza de Roque Fernández. En aquella se establecía que la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo defina las bases de un nuevo convenio en caso de no haber acuerdo. Ahora, ese papel lo cumplirá un árbitro, aunque esto no quita la posibilidad de apelar la decisión ante la Justicia.

La CGT también logró colar una cláusula para que en la modificación de la jornada laboral se respeten los toques máximos y mínimos legales, e insistió con el pedido de derecho de información. Los legisladores, por su parte, le garantizaron que las empresas de medicina prepaga no competirán con las obras sociales sindicales. El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, ya se había quejado por los agregados que se estaban haciendo al acta de coincidencias. Pero los gremios dijeron que eran necesarios para que no se viole el espíritu de la ley durante su reglamentación.



Saúl Ubaldini y Antonio Cafiero, no tan poderosos como ayer pero siempre compañeros.

Consensuaron un texto que impide la caída de los convenios colectivos vencidos. Hoy será cursado a los Ocho.

## UNA HISTORIA ARGENTINA

(para los que quieren saber de que se trata)

Relatos de Graciela Montes sobre informe original de Lilia A. Bertoni y Luis A. Romero  
Ilustrado por Daniel Paz



1. Así empezó nuestra historia
2. Llegaron los españoles
3. Cuando fuimos Virreinato
4. ¿Qué pasó el 25 de Mayo?
5. Los tiempos de San Martín
6. Los tiempos de Rivadavia
7. Los tiempos de Rosas
8. La Argentina se organiza
9. Los tiempos de los inmigrantes
10. Los tiempos de Yrigoyen
11. Los tiempos de Perón
12. Entre dictaduras y democracias



Todos los sábados con

**Página/12** 10 Años  
el país a diario

CARO FIGUEROA QUERELLA A MOYANO

## Citación para un camionero

El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, ratificó ayer ante la Justicia la querrela por injurias contra el titular de la federación de camioneros y líder del combativo Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA) Hugo Moyano, quien en declaraciones públicas lo había calificado de "corrupto" y "traidor a la patria".

El jefe de la cartera laboral se presentó personalmente ante el juez Claudio Bonadío, quien entiende en la causa penal radicada durante el curso de la última semana. Caro Figueroa acudió a primera hora de la mañana en los juzgados de Comodoro Py 2002 y cumplió el trámite

en pocos minutos.

Como sucede en este tipo de causas, el juez deberá citar a las partes a una audiencia de conciliación. Si Moyano se retracta y el magistrado considera que las excusas son satisfactorias y reúnen los requisitos legales, la acción penal quedará extinguida y la causa pasará a archivo. Si no hay retractación se abrirá la causa a prueba y la cuestión será resuelta en debate oral y público.

Anoche, consultadas por este diario, fuentes de la federación de camioneros consideraron "muy difícil" que Moyano dé marcha atrás en sus dichos. De todos modos, el dirigente gremial tomará la decisión definitiva en los próximos días.



# El juez Macchi ya tiene elementos para disponer nuevas detenciones

Investigadores del crimen de José Luis Cabezas aseguran que el código procesal bonaerense habilita al juez Macchi para que disponga, ya, nuevas detenciones. Qué dice el Código y cuáles son los indicios que comprometen a dos ex policías y al jefe de custodia de Alfredo Yabrán.

Por Andrés Klipphan

Desde Dolores

El Código de Procedimiento Penal de la Provincia de Buenos Aires indica en su artículo 126 que "existiendo indicios vehementes de la comisión de un delito y motivo bastante para sospechar que una persona es autor o partícipe del mismo, el juez procederá a recibirle declaración indagatoria". Y en su artículo 180, que "existiendo indicios vehementes de la comisión de un delito y motivos fundados para determinar la persona o personas 'prima facie' responsables, corresponderá su detención preventiva, la que deberá ordenarse por resolución fundada". Fuentes vinculadas a la causa que investiga el crimen de José Luis Cabezas aseguran que esos párrafos son suficientes para incrementar en número notorio el "plantel" de detenidos por el asesinato del fotógrafo. Y esa es la cuestión central que debe resolver en las próximas horas el juez José Luis Macchi, desde cuyo entorno partió el rumor de que este fin de semana habrá orden de captura para el ex oficial Aníbal Luna. A Luna lo describen como la pieza de dominó que arrastrará a otras, como el ex comisario de Pinamar, Pedro Alberto Gómez y, quizá, a Gregorio Ríos, jefe de los custodios de Alfredo Yabrán. Un funcionario judicial repasó ante *Página/12* los "indicios" que podrían encuadrarse en el Código Procesal y fundamentar una decisión drástica del magistrado.

◆ *Ex oficial ayudante Aníbal Luna:*

En su contra pesa la declaración de los ladrones de Los Hornos que se autoinculparon en el crimen. Afirman que Luna realizaba inteligencia sobre Cabezas y que reportaba a Gustavo Prellezo y a Sergio Camaratta, los únicos policías detenidos hasta ahora.

Luna estuvo detenido por su presunta participación en el crimen desde el 6 de mayo hasta el 4 de junio. Quedó en libertad por falta



Ex policía Aníbal Luna.

Pegado a Prellezo y a Camaratta.



Ex comisario Alberto Gómez.

El centro de las sospechas.

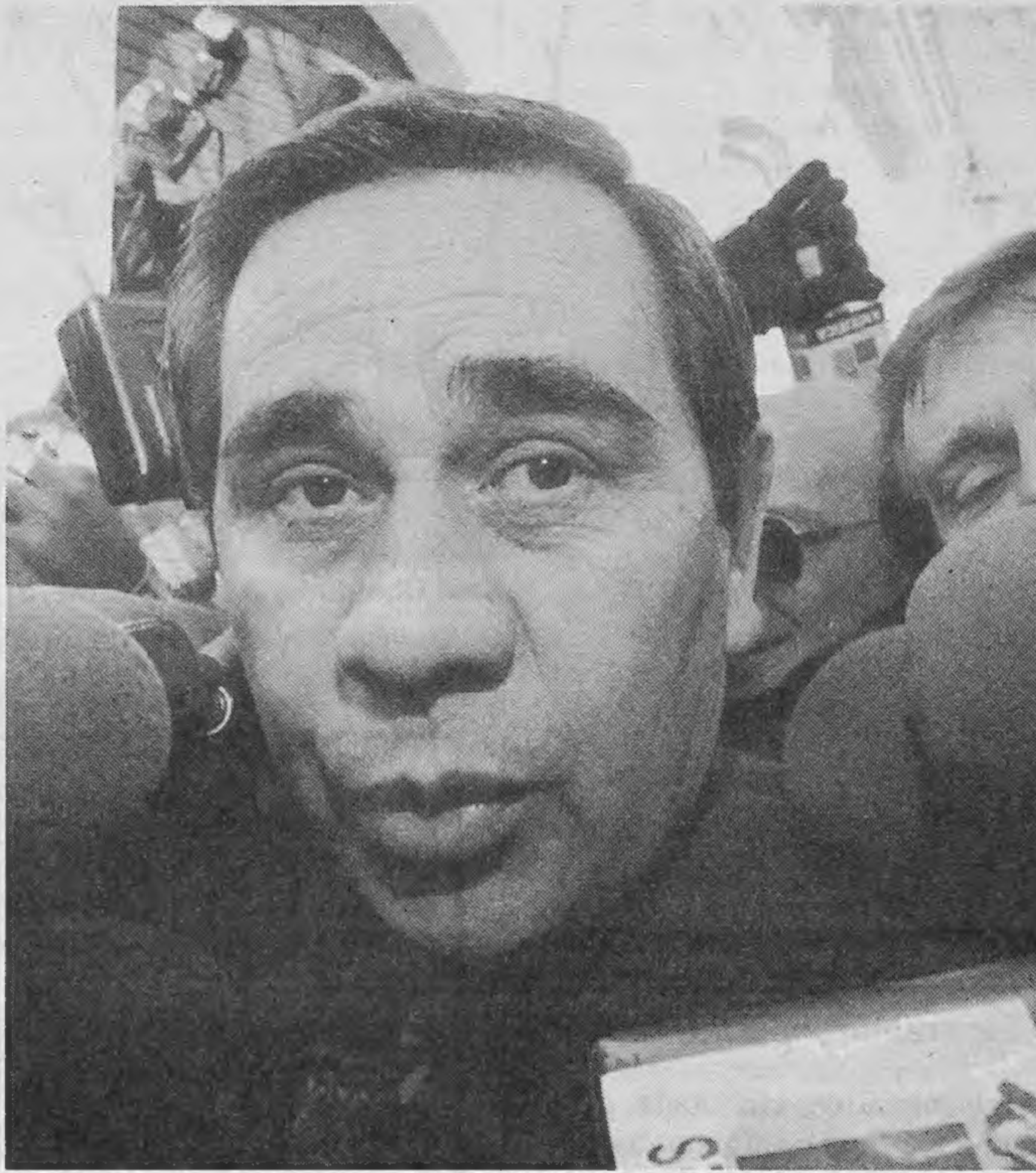
de pruebas pero no fue desprocesado.

En las últimas semanas, varios testigos, entre ellos Paula Quinteros, la hija del policía que intentó suicidarse, y dos empleadas de FM Cariló dijeron haberlo visto en el aguantadero de los ladrones de Los Hornos.

Fue a Luna a quien Prellezo llamó mientras se alejaba de la escena del crimen para pedirle que le diga a Camaratta "feliz cumpleaños". La llamada, aun hoy, sigue siendo considerada un mensaje cifrado.

◆ *Gregorio Ríos:*

En la causa está sobradamente documentada la profusa comunicación que mantuvo con Gustavo Prellezo, el ex oficial acusado de ejecutar a Cabezas. Cuando declaró como testigo no imputado, Ríos dijo que Prellezo lo llamaba en busca de "trabajo" y que intentaba venderle un sistema de alarmas. Varias de esas charlas se registra-



Gregorio Ríos, la huella de la pista que ¿llega? a Yabrán.

Ayer dijo que está "supertranquilo" y que "se miente mucho".

**Inminente: "Desde el entorno del magistrado partió el rumor de que este fin de semana habrá orden de captura para el ex oficial Aníbal Luna".**

ron a la madrugada. Yabrán, quien declaró el mismo día que su empleado, se encargó de decir que no tiene alarmas en su chalet y que es contrario a ese método de seguridad.

La coartada de Ríos (quien ayer declaró que está "supertranquilo") se desmoronó cuando se estable-

## El grupo de apoyo existe

Pese a la desordenada desmentida que esbozó ayer el secretario de Seguridad bonaerense, Carlos Brown, altas fuentes del gobierno provincial ratificaron a este diario que un "grupo de apoyo", integrado por abogados y ex jueces, está rastreando la causa que investiga el crimen de Cabezas para detectar allí pruebas o indicios de un sinnúmero de delitos y corruptelas que quedaron al desnudo, aun cuando puedan estar o no relacionadas con el asesinato. "Oficialmente no lo podemos reconocer, porque siempre habrá alguien que lo interprete como una intromisión en la labor del juez. Pero lo cierto es que el grupo trabaja y que fue el propio juez, ante reclamos de legisladores, el que dijo que no podía ocuparse de estas cuestiones conexas hasta tanto no esclarezca definitivamente el crimen", señaló un hombre de contacto cotidiano con el gobernador Duhalde. La situación es similar a la que se dio en la causa AMIA: investigando el atentado, salieron a la luz otros delitos comunes y prácticas policiales corruptas que motivaron la apertura de expedientes conexos.

## El misterio número tres

Alejandro Esganián, ex secretario de prensa de la municipalidad de Pinamar, no se presentó ayer a declarar ante la instrucción policial que investiga el crimen de José Luis Cabezas. Esganián renunció a su puesto después del homicidio y se fue a vivir a algún lugar todavía no identificado de Chile. Se fue dejando, entre otras cosas, su flamante casa amueblada y varios negocios rentables. El ex empleado del intendente Blas Altieri le había dicho a varias personas, entre ellos a periodistas que cubrían la primera etapa de la investigación del asesinato, que personas a las que creía ligadas a Alfredo Yabrán habían estado preguntando por la dirección del reportero gráfico en Capital Federal. Esos dichos le habrían valido la recomendación de que se aleje del país y explicarían el temor que manifestó antes de la huida. La historia del ex secretario de prensa de Altieri es otro misterio sin resolver como el que impide saber quién puso a Carlos Redruello y a Marta Cots, a desviar la pesquisa en sus primeros tramos. Quien sí se presentó ayer fue Luis Albruzzi, socio de Alfredo Yabrán y fuente de la revista *Noticias*. El testigo negó haberle dicho a Cabezas "qué linda que está tu gorda" (por la hija), frase que repetida por bocas policiales había sido interpretada por el propio Cabezas, como una amenaza.

ció que él llamó seis veces desde su celular a Prellezo. Es decir que la comunicación era de ida y vuelta.

Ríos recibió una misteriosa llamada a las 5.25 de la mañana del 25 de enero, mientras se concretaba el homicidio. La comunicación la realizó Roberto Archuvi, otro "vigilador" de Yabrán. Archuvi dijo que lo llamó para pedirle dinero, mientras regresaba de un viaje de placer a Mar del Plata, pero no tiene quien confirme sus dichos. Tampoco pudo justificar por qué abandonó sin permiso su "objetivo", es decir, la vigilancia del chalet Sauzalito, donde vivía un gerente de Ocasá.

La base de custodios de Yabrán, regentada por Ríos, tampoco pudo justificar la frecuencia inusitada de contactos telefónicos que tuvo con la comisaría de Pinamar en el mes del asesinato.

◆ *Ex comisario de Pinamar Pedro Alberto Gómez:*

De él se sospecha que liberó la zona para que los sicarios actuaran con total impunidad el día del homicidio. Su comisaría no dio curso a dos llamadas que alertaban sobre autos y personas sospechosas en las inmediaciones de la casa de Oscar Andreani, el último lugar en que se vio con vida a Cabezas.

Se presume que participó, luego, en el encubrimiento del crimen, "ensuciando" la instrucción de las primeras horas.

Como Luna, Gómez estuvo detenido desde el 6 de mayo hasta el 4 de junio. Fue durante siete años el policía fuerte de Pinamar. Mantenía una estrecha relación con el intendente Blas Altieri y con Yabrán. Ríos reconoció que almorzaron juntos, y que en alguna de esas comidas también estuvo Prellezo. Lo complican, también, los contactos entre los custodios y la comisaría.



Antes



& Después  
De Pasarlos  
en Torres de  
Manantiales

## Fin de Semana Largo Mar del Plata

Disfrute al máximo un fin de semana especial en Torres de Manantiales. Tres días de placer, diversión y actividades recreativas.

PROGRAMA DE  
3 NOCHES

\$168\*  
o 6 Pagos de \$28-  
Por Persona

Cochera Cubierta  
Desayuno Buffet  
Check Out Libre

\*Base 4 Personas.  
Dpto. Liv. Com., 2 Dorm.  
Impuestos incluidos

Esperamos su llamado al (01) 372-9360



Torres de  
MANANTIALES  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

Reservas: Tel.: (01) 372-9260/9360 - Tel.: (023) 86-1999/2222  
Consulte por el Programa en Manantiales Spa de Mar: Relax y Placer

## Seminario TIEMPOS VIOLENTOS

26 y 27 de agosto • 18.30 hs.

Salón Auditorio de la Facultad de Derecho  
PROGRAMA

Día 26 a las 18.30 hs.

Paseo de Murga LOS DUENDES DE LA CORTADA  
Apertura del Seminario: ANDRÉS D'ALESSIO Y LUCIA ALBERTI

Coordinación General: GLADYS MACKINSON

Panelistas: ATILIO BORON - JOSE M. PASQUINI DURAN  
STELLA M. MARTINEZ - JUAN A. TRAVIESO

Coordinadora de Panel y Taller: ALCIRA DAROQUI

Día 27 a las 18.30 hs.

Apertura de Panel: ALDO ETCHEGOYEN  
Panelistas: LUIS NIÑO - MARCELO MATELLANES

ALICIA STOLKINER - JUAN PEGORARO

Coordinación de Panel y Taller: SUSANA ALBANESE

Plenario y Cierre a cargo de MARTIN GRANOVSKY

Actuación de la Banda de Rock LOS CAMINANTES

Y de la Murga PASION QUEMERA



PROPUESTA DE DIPUTADA MENEMISTA

# Muerte pero con dolor

La diputada neuquina Norma Miralles opinó que mataría a los delincuentes pero "no de un tiro porque de esa manera no sufren. Yo los haría sufrir un poco más". Reacciones.

**■ Dicen los diccionarios:** "Ley del Tali6n, pena consistente en imponer al reo un da6o igual al que caus6, seg6n la f6rmula 'ojo por ojo y diente por diente'. Rigi6 en los antiguos pueblos orientales, entre algunas tribus de los pueblos b6rbaros y en los comienzos del derecho romano". Una diputada justicialista, candidata a la reelecci6n en los pr6ximos comicios, pretende rescatarla ahora para la Argentina. Se trata de la neuquina Norma Miralles, quien sin titubear y a cuento de nada dispar6: "Es poco matar a un condenado de un tiro, porque en definitiva no sufre. Yo lo haría sufrir un poco más". Su propuesta qued6 clara: pena de muerte con "sufrimiento previo".

La iniciativa de Miralles provoc6 l6gicos repudios desde distintos sectores pol6ticos y sociales. Hubo juristas y pol6ticos que ni siquiera aceptaron considerar sus dichos: "Son vergonzantes" o "s6lo un energ6meno puede plantear algo así", sintetizaron. Las declaraciones desconocen todos los pactos internacionales sobre derechos humanos suscriptos por la Argentina e incorporados a la Constituci6n nacional tras la reforma de 1994. Hasta podrían dar lugar a

una denuncia en su contra por apología del delito, concretamente el de tortura.

Los condenados "tendrían que sufrir en carne propia lo que le hicieron a sus víctimas", dijo Miralles, una menemista a ultranza que sabe ganar votos en su provincia con la repartija de subsidios que consigue en Buenos Aires gracias a sus contactos con Alberto Kohan. Muy amiga en su momento de Jos6 Luis Manzano (su hijo fue secretario del ex ministro), en Neuquén se la recuerda porque en la campaa de 1993 prometi6 el sorteo de lavarropas, televisores y heladeras en aquellos distritos en donde ganara. Acreedora ya de la banca en el Congreso nacional, cumpli6.

La trascendencia que Miralles no logr6 en a6os de labor parlamentaria (no se le conocen proyectos), la consigui6 en s6lo una hora, lo que dur6 su participaci6n el martes por la noche en el programa "El Crimen", de la emisora neuquina LU 5, en el que se recuerdan cr6menes famosos. "Hay gente que no merece seguir viviendo por los delitos que cometi6 y a la que nunca se la va a poder incorporar a la sociedad. La pena de muerte sería ejemplificadora en la Argentina, lo que sucede es que nadie se anima a propo-

nerla. Los pol6ticos no se atreven porque quieren quedar bien con los votos y los profesores de Derecho por una cuesti6n de status. Y así estamos", dijo la diputada. Y cont6 que "yo visit6 algunos países árabes y allí la gente anda derecho, nadie roba, nadie te molesta y no hay droga, porque si te encuentran un poquitito de droga, te cortan la cabeza".

Contra lo que sostuvo Miralles, hubo pol6ticos que sí se atrevieron a pedir la pena de muerte. El presidente Carlos Menem envi6 al Congreso un proyecto en 1990, que debió resignar por las críticas masivas que provoc6. Volvi6 a reclamarla en 1994 para los narcotraficantes y el a6o último, cuando ya estaba expresamente prohibida por la Constituci6n reformada, pretendió imponerla en el ámbito del Mercosur y la pidió para el joven que mat6 a su novia de 113 pu6aladas. También Eduardo Duhalde se manifest6 en varias oportunidades a favor de la pena capital.



Diputada Miralles (arriba), a favor de la muerte con sufrimiento.

Un paso atrás respecto del viejo invento de monsieur Guillotin.



## OPINION

Por Susana Viau

### Cortar cabezas

Si su elogio del tormento seguido de muerte como forma de punición le ha servido a la diputada neuquina Norma Miralles para obtener el cuarto de hora de fama, bienvenido sea. La cuesti6n en sí misma no da para mucho: nadie puede tomar el exabrupto ("A lo mejor es poco matarlo de un tiro porque en definitiva no sufre. Yo lo haría sufrir más") como una reflexi6n sobre la pena capital. Pero es difícil soslayar que deseos similares a los de la legisladora oficialista aletean en el pecho de muchos ciudadanos bienpensantes y han sido acariciados desde la misma jefatura del Estado. Aunque en el caso de la diputada Miralles, a la vocaci6n por el cadalso se ha sumado la fineza de la tortura previa. Ella evoca lo visto en lejanos países árabes, a6ora Babilonia, abreva en el c6digo de Hamurabi. Quizás crea encontrar en el presente alguna vaga analogía con el semita que llev6 el imperio a su apogeo, con el monarca absoluto de esa sociedad policlasista, hecha de ricos, pobres y esclavos a la que le suministr6 un dios y un sistema de leyes. Y la que a Miralles más la encandila entre esas 200 normas es la del ojo por ojo.

Porque la diputada oficialista entiende que la muerte sola no alcanza: la muerte es dulce, amable, benévola. Total, de algo hay que morir y todos palmaremos alguna vez: nosotros, los ciudadanos, el Presidente, sus ministros, el Gobierno en pleno, los futbolistas, las actrices y hasta la legisladora neuquina. ¿Cuál sería entonces la ventaja sobre el delincuente, la diferencia entre los inocentes y los culpables? La respuesta es el dolor. Huesos crujendo, dientes rechinando, miembros mutilados. Eso es castigo, ejemplarizaci6n. La diputada oficialista cree con fervor en Hamurabi. Aunque descrea de las agallas de sus pares, cobardes ante la opini6n pública, temerosos de proponer una reedici6n. A los tibios los vomita Dios, piensa; él los cría y ellos se juntan.

A la Reina de Corazones neuquina le gustan los métodos drásticos, el andarse sin vueltas de ciertas culturas porque allí "si te encuentran con un poquito de droga te cortan la cabeza" y después "la gente anda derecho". Norma Miralles, como tantos, tiene la convicci6n de que el orden anda de la mano de la Parca, aunque tal como pintan las cosas en este mundo revuelto, a la Pálida hay que darle una ayudita y antes de que llegue no viene mal un poquito de dunga-dunga.

## SERVICIO EDCADASSA

HECHOS. NO PALABRAS



Los servicios diseñados por **EDCADASSA** para líneas aéreas y agencias de carga internacional permiten tercerizar las operaciones de chequeo de vuelos, determinaci6n de la condici6n de las cargas, presentaci6n de manifiestos de desconsolidado, la realizaci6n de regularizaciones ante la Aduana y entrega de guías aéreas a los destinatarios.

Por la calidad en el servicio que presta, las principales compa6as internacionales confían a **EDCADASSA** todas las tareas aeroportuarias relacionadas con el ingreso y egreso tanto físico como documental de sus cargas.

Cuando se trata de servicios, **EDCADASSA** habla con hechos, no con palabras.

<http://www.edcadassa.com.ar>



**EDCADASSA**  
TERMINAL DE CARGAS AERÉAS



## YPF invierte en gas tejano

La petrolera YPF anunció su asociación con la estadounidense Amoco para integrar una compañía que operará reservas de hidrocarburos estimadas en 28 mil millones de metros cúbicos de gas natural en Texas y Oklahoma. Los activos de Crescendo Resources, la empresa que surgió de dicha sociedad, incluirán unos dos mil pozos productivos, dos plantas de procesamiento de gas y un sistema de ductos de distribución de 1500 kilómetros. YPF tendrá el 64 por ciento de la nueva sociedad; a través de una subsidiaria de Maxus, brazo internacional de la ex petrolera estatal argentina. Amoco podrá, en el futuro, ampliar su participación del 36 por ciento mediante contribuciones de activos adicionales, de acuerdo con el convenio firmado por las dos empresas asociadas.

## Tocaron al "intocable"

La Asociación de Empleados de la Dirección General Impositiva (Aedgi) denunció ante la justicia federal al ex director del organismo recaudador y jefe de Los Intocables, Luis María Peña, por no investigar la presunta evasión impositiva y previsional del restaurante Ski Ranch. Este establecimiento de la Costanera Norte fue denunciado ante el juez Julio Cruciani, quien tuvo más de un enfrentamiento con el ex titular de Auditoría Fiscal de la DGI cuestionándole sus espectaculares procedimientos. La denuncia de Aedgi quedó radicada en el juzgado de Claudio Bonadío.

## Arancel para el azúcar

Roque Fernández y Guido Di Tella prometieron ayer al bloque de senadores oficialistas que, a lo sumo, en dos semanas enviarán un proyecto alternativo para arancelar la importación de azúcar brasileña. El Poder Ejecutivo vetó la ley a través de la cual el Congreso impuso aranceles a estas compras, argumentando que el país vecino está subsidiando su producción. Después de este rechazo, Diputados logró los dos tercios necesarios para insistir con la iniciativa que ahora Cancillería y Economía se muestran dispuestas a reformular.

## La telefonía rural llama

Diecisiete empresas presentaron sus propuestas técnicas para prestar el servicio de telefonía rural en el país. Con miras a acceder a este negocio, Telefónica acaba de asociarse a Nokia. En la puja por esta prestación entrarán también Alcatel, Motorola, Siemens, Ericsson, Peccom Nec, Lucent Technologies, Northern Telecom, Mercury Communications, WorldTel, Italtel, Tevycom, Fapeco, Kombi, Comdat, Arts International, Planex y Tesam.

# Los expendedores llevaron a la Justicia la guerra de las naftas

Denunciaron al intendente de Moreno por no haber impedido la instalación de surtidores en Carrefour. Se apoyan en la prohibición de venta de bebidas alcohólicas en las estaciones de servicio. Reclamos contra Eg3 por venderle más barato al híper que a su red de concesionarios.

Por Raúl Dellatorre

La Federación de Empresarios de Combustibles (Fecra) denunciará penalmente al intendente de Moreno, Mariano West, por incumplimiento de los deberes de funcionario público. Los estacioneros señalarán en su presentación que el jefe comunal debió haber actuado en contra de la instalación de surtidores de venta de naftas en el hipermercado Carrefour, en dicha localidad. La denuncia penal, que el lunes próximo llegará a los tribunales de Mercedes, se fundamenta en la ley 11.825, que prohíbe la venta de bebidas alcohólicas en los lugares de expendio de combustibles. Por su parte, los concesionarios de la red de Eg3—empresa que fue absorbida por la española Repsol—iniciaron acciones contra la productora y distribuidora, a la que acusan de venderle combustible a Carrefour a un precio más bajo del que les cobra a sus propios expendedores.

"El intendente es responsable por el incumplimiento de sus deberes, porque es la autoridad de aplicación", subrayó el vicepresidente de Fecra, Juan Carlos Antonieta. "El jefe comunal—agregó—estaba suficientemente informado, ya que le enviamos dos cartas documento y además tuvimos una audiencia con el ministro de Gobierno, pero jamás logramos respuesta." Los expendedores consideraron agotados los plazos y optaron por recurrir a la Justicia.

La instalación de surtidores dentro del predio del hipermercado decidida por Carrefour, que se extenderá próximamente a otros centros de venta, provocó una guerra de precios con las estaciones de servi-



Carrefour rompió el mercado de las naftas vendiendo un 12% más barato que otros expendedores.

"No estamos contra las rebajas, pero irrita la discriminación de precios de las petroleras", dicen éstos.

nea de bebidas alcohólicas y combustibles no es el eje del reclamo, es el atajo que encontraron los expendedores para cuestionar la legalidad de la instalación de surtidores en los híper. Paralelamente, abrieron otros dos frentes de batalla. Los estacioneros de la red de Eg3 (proveedor de Carrefour) advirtieron por cartas documento a la empresa que la discriminación en

sus precios de venta "abre las puertas para la rescisión del contrato de exclusividad por culpa de la empresa", contó Antonieta. Por otro lado, la Fecra prepara una presentación ante el presidente de la Comisión de Defensa de la Competencia, Jorge Bogo, en la que apuntará contra la desigualdad entre las obligaciones de los estacioneros y los hipermercados.

Las petroleras no quieren perder espacio en la franja de mercado que se abre con la venta de combustibles en hipermercados. YPF ya acordó con IRSA la instalación de surtidores en el shopping que opera en la ciudad de Salta, y Esso cerrará en los próximos días un acuerdo con Carrefour para plantar estaciones en varios híper del Gran Buenos Aires.

MACHINEA ASESORA A SANTA FE PARA LA VENTA DEL BANCO

## No es fácil ser consultor y político

Por Cledis Candelaresi

La consultora Machinea-Sommer fue contratada por el gobierno de Santa Fe para privatizar el banco provincial. Que el principal referente económico de la alianza UCR-Frepaso, José Luis Machinea, junto a otro economista que lo acompañó en su gestión al frente del Banco Central, Juan Sommer, presten su servicio profesional a un gobierno justicialista no es un hecho sorprendente. Pero en esa provincia, ambos partidos de oposición están en contra, incluso a través de reclamos judiciales, de esa venta. Y avalan cada medida de fuerza que organiza la Asociación Bancaria para impedirla.

Machinea está preparando los pliegos para vender una de las entidades bancarias más importantes del interior. El Banco de Santa Fe es uno de los más horadados por sospechas de corrupción. Por este asesoramiento, según recordó el diputado santafesino del PJ Julio Gutiérrez, la dupla cobrará 1,2 millones de dólares, más un adicional según la cantidad de oferentes que se presenten a la licitación.

Desde su lugar de consultor, el

contendiente de Roque Fernández en recientes debates públicos justificó la venta del banco, entre otras razones, por las pérdidas de entre 350 y 400 millones de dólares acumuladas en los últimos años, "alto costo que pagó el pueblo santafesino", enfatizó el 29 de julio pasado ante el diario *El Litoral*. También recomendó reducir en 1500 agentes la grilla de personal, lo que no le valió precisamente el apoyo de los empleados de la institución.

La privatización del banco fue dispuesta mediante una ley provincial votada el 26 de julio del año pasado en una sesión que, después de una interrupción forzada por un debate subido de tono, los oficialistas reanudaron de apuro con el objeto de sancionar el proyecto. La UCR y el Frepaso cuestionaron este procedimiento, planteando una impugnación ante la Justicia y, al igual que el gremio, se rehusaron a integrar una comisión investigadora de presuntos ilícitos cometidos en el banco, creada poco después por la gobernación.

El radicalismo no es contrario a las privatizaciones, a pesar de que critica cómo se realizaron algunas de ellas. Pero no tiene una posición única respecto a la de los bancos provinciales. "Cada cual sostiene

su juego", comentó a este diario un técnico radical, allegado a los parlamentarios de su partido. Río Negro—gobernada por la UCR—accedió a privatizar la entidad provincial, seducida por el dinero que la operación le permitía obtener del fondo fiduciario para la privatización de los bancos; Córdoba, otra administración radical, amaga con la venta pero aún resiste. El Banco Ciudad, dependiente del jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, se mantiene en el ámbito público.

Los cuerpos técnicos del Frepaso fueron, en principio, menos ambiguos. Trabajaron en propuestas para regionalizar la banca pública provincial fusionando entidades, pero como una fórmula para garantizar su supervivencia siempre en el ámbito estatal.

El Banco de la Provincia de Santa Fe está desprestigiado por los presuntos ilícitos cometidos por sus administradores, ahora investigados por una comisión fiscalizadora y por la Justicia. Tanto una como otra tienen su atención puesta tanto en el otorgamiento de créditos de favor como en el irregular contrato firmado con IBM para la informatización de la entidad.



DESPUES DE CARDOSO, OTRO VECINO MUY ENOJADO

# Hasta Frei protesta en el consorcio

Chile dice que nadie lo consultó para la asociación extra-OTAN entre EE.UU. y la Argentina. El sábado, hablarán con Menem.

Las cumbres del Grupo Río eran un trámite aburrido hasta que empezaron las escaramuzas entre los vecinos. Ahora cada reunión ofrece a los presidentes la gran oportunidad de pelearse un rato más o hacer las paces. Carlos Menem no se aburrirá el fin de semana en Asunción, la nueva cita del grupo: ayer el presidente de Chile, Eduardo Frei, criticó "los privilegios y asociaciones inconsultas" de países de la región. Chilenos y argentinos interpretaron que Frei estaba hablando de la asociación particular, conocida como "alianza extra-OTAN", prometida por los Estados Unidos a la Argentina. Menem ya tenía concertada una entrevista con Fernando Henrique Cardoso para ponerse de acuerdo sobre cómo se elegirá el miembro latinoamericano del Consejo de Seguridad, si es que se concreta la ampliación del organismo de la ONU.

Hasta ahora la promesa norteamericana había sido criticada solamente a nivel de ministros, por parte del canciller de Chile José Miguel Insulza y del ministro de Defensa, Edmundo Pérez Yoma. Guido Di Tella incluso habló el martes con Insulza para tranquilizarlo y dijo que el diálogo había sido "cordialísimo".

Las declaraciones de Frei, un político cauto y moderado, poco amigo de las frases rimbombantes, tienen un doble sentido:

◆ Revelan una decisión chilena de subir la apuesta, jugando al mismísimo Presidente en la crítica a la Argentina.

◆ Indican que Di Tella no apaciguó lo suficiente a Insulza, o por lo menos no lo suficiente como para que Frei deje de incomodar a Menem a distancia para poder negociar el fin

**Crítica: "Asociaciones inconsultas con algunos países de América latina crean innecesariamente incertidumbre al interior de nuestros bloques", dijo Frei.**

de semana cara a cara.

La secretaria de Estado Madeline Albright fue quien prometió a Di Tella el status de aliado militar de primer orden de los Estados Unidos para la Argentina. Albright había dicho que el mismo status podría recibir Chile.

La consecuencia práctica de ese privilegio es que el país beneficiado puede comprar sin trabas material militar de rezago de las Fuerzas Armadas norteamericanas. Es lo que ocurre con Israel, Egipto, Japón, Corea del Sur y Jordania.

Otro efecto es que el país queda obligado a un compromiso futuro con los Estados Unidos. Hasta ahora, la Argentina quiso cumplir con compromisos internacionales hacia Washington incluso sin un acuerdo especial: envió tropas al Golfo para integrar la coalición anti-Saddam en 1990 y forma parte de las misiones de mantenimiento de la paz en todo el mundo.

En realidad el proyecto de Chile no es comprar rezagos con la venia del Pentágono sino aviones F-16. La

Argentina ha dicho que la posesión de esos aparatos desequilibraría la paridad regional.

La declaración textual de Frei fue la siguiente: "Cualquier trato hacia los países latinoamericanos que considere venta de armamentos, transferencia de tecnología o definición de condiciones de asociación político-militar debe hacerse sobre la base de una plena igualdad entre todos los Estados miembros de la región".

El presidente chileno habló en Santiago al presentar "El libro blanco", un documento sobre defensa que ya había sido adelantado a los funcionarios argentinos. Para Frei "el otorgamiento de privilegios a unos países del continente en desmedro de otros puede acarrear consecuencias estratégicas para éstos o para terceros países, en función de balances estratégicos".

Y le dio una vuelta más: "Asignaciones de privilegios o asociaciones inconsultas con algunos países de América latina dificultan la creación de un clima de confianza regional y crean innecesariamente incertidumbre al interior de nuestros bloques subregionales".



Carlos Menem y Eduardo Frei ante la obligación de aclarar los tantos en la cumbre del Grupo Río. Frei ya dijo en Santiago que así se pone en peligro "el clima de confianza regional".

ECONOMIA QUIERE APURAR EL ACUERDO A TRES AÑOS CON EL FMI

## Para que Carlos Menem duerma tranquilo

En el equipo económico apuestan a que de las negociaciones que comenzarán hoy con la misión del Fondo Monetario que arribó a Buenos Aires se le den las puntadas finales a un acuerdo de facilidades ampliadas por los próximos tres años. Ese acuerdo destrabaría desembolsos por mil millones de pesos pero, más importante aún, otorgaría la garantía del FMI para el final del mandato de Carlos Menem. La clave de las negociaciones se concentrará, primero, en discutir cómo cerrarán las cuentas fiscales de este año en línea con las metas ya comprometidas con el Fondo. Luego se terminará de definir la estrategia para contener gastos dentro del Presupuesto del '98. Finalmente, el Gobierno deberá demostrar que está verdaderamente dispuesto a avanzar en las reformas "pendientes" que reclama el FMI, comenzando por la flexibilización laboral.

La semana pasada, antes de partir para Washington, Fernández había dicho que sería difícil firmar el acuerdo durante la Asamblea Anual

del Fondo que se realizará a mediados de septiembre en Hong Kong. Sin embargo, a su regreso de Washington, declaró públicamente que "se está trabajando para realizar el anuncio el mes próximo". La estrategia de Economía es clara: apuesta a poder cerrar el acuerdo con el Fondo antes de las elecciones, lo cual sumaría otro "triumfo" para la política económica; pero cuidando de que ese logro no sea mal interpretado por el ala política del oficialismo, ansiosa por traducir en obras públicas a partir del año próximo los fondos de la venta del Banco Hipotecario.

Lo primero que comenzarán a negociar a partir de hoy el jefe de la misión del Fondo, el chileno Tomás Raichman, con el viceministro, Carlos Rodríguez, y el secretario de Hacienda, Pablo Guidotti, será el cierre de las cuentas fiscales durante este año. Si bien los técnicos del FMI recién están auditando el cumplimiento de las metas del primer semestre del año, con las cuales no habría problema, se discutirá en esa reunión también cómo vienen los números del resto del año. Porque si no se cum-

plieran, difícilmente podría sellarse un nuevo acuerdo por los próximos tres años. Para el '97, la meta de déficit fiscal es de 3 mil millones de pesos, sin contar las transferencias de las ex cajas de jubilaciones provinciales. De acuerdo con las proyecciones que manejan en el Fondo ese déficit sería superado entre 500 y 800 millones. Pero según Norberto Sosa, economista de la consultora Proeco, "el Gobierno negociará con los técnicos del Fondo cómo cubrir las diferencia con ingresos no tributarios: por el leasing de las frecuencias de comunicaciones se pueden obtener unos 250 millones, otros 300 corresponderían al Tesoro por la venta del Hipotecario, y 50 adicionales se podrían conseguir con el canon de la privatización del Correo". "El Gobierno podría completar la ingeniería contable postergando el pago del medio aguinaldo de diciembre para el año próximo", dice Sosa.

Para el '98, no habría prácticamente margen para aumentar gastos. Si bien las proyecciones hablan de un aumento de la recaudación del 9 por ciento (3700 millones de pesos), sólo entre el aumento de los intereses de la deuda, las transferencias a provincias, y los déficit de las cajas previsionales transferidas a la Nación, las erogaciones aumentarán en 3000 millones. Así, en el Presupuesto '98, los gastos corrientes podrían crecer sólo en 700 millones, para alcanzar un déficit global similar al de este año (3.000 millones), como reconoció Guidotti que se estaría negociando. Pero lo más complicado de todo será cuando Roque deba convencer a los técnicos del FMI de que las "reformas pendientes" que reclaman están en marcha. Por eso, ayer fue tajante en sus declaraciones: "Si se rompe el acuerdo con la CGT, la flexibilización laboral saldrá por decreto", dijo.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia del Trabajo N° 61, secretaría única, hace saber por tres días en los autos: "SATELIER Horacio Osvaldo C/URIA Lidia Teresa s/despido" (Expediente N° 44.773/90-Reservado) que el martillero Mauricio Fainblum, rematará el día 29 de agosto de 1997, a las 10.30 hs. en el salón de ventas judiciales sito en la calle Humberto Primo 2042, Capital; un departamento en la calle José P. Tamborini N° 5305/07 piso 1ª unidad funcional "5", Capital; compuesto de un ambiente, baño y cocina instalados, careciendo de lavadero propio. Nomenclatura catastral: Circ. 16; Sec. 63; Manz. 109; Parc. 31. Medidas y linderos surgen del Título de Propiedad que obra a fs. 203 de autos. Según informe de acta de constatación; el departamento a fs. 261 surge que está únicamente ocupado por la señora Lidia Teresa Uria. Estado físico del inmueble: bueno. Deudas: Expensas: fs. 226 de autos, se informa que hasta el 5/3/96 no registra deudas. O.S.N. a fs. 191, hasta el 13/2/91 se adeuda \$ 6,64. Aguas Argentinas: a fs. 194/95 no registra deudas al 8/3/96. Municipalidad: hasta fs. 107/108; \$ 3,41. Matrícula: 16-45.418/5. Base: \$ 8.918,29; al contado y al mejor postor. Señal 5%. Comisión 3%. Pagadero en efectivo a la firma del boleto de compra venta judicial. Se visita: días hábiles de 9 a 12 horas. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del juzgado. Buenos Aires, 11 de agosto de 1997. Enrique D. Rodríguez, secretario.

### COLEGIO SECUNDARIO

**Bertrand Russell**

**Primer Año 1998**  
Curso Preparatorio  
Comienza el  
26 de Agosto

#### Plan bilingüe en un solo turno

- \* **Computación** orientada a la inserción laboral. Multimedia. Máquinas a disposición de los alumnos en forma permanente.
- \* **Inglés** intensivo. Incorporación de alumnos con o sin inglés previo.
- \* **SÓLIDAS BASES EN MATEMÁTICAS Y LENGUA**
- \* **Actividad física** guiada hacia el crecimiento saludable. Gimnasio de 400 m2. Canchas de volley y fútbol en el colegio
- \* **Metodología** de estudio.
- \* Horario integrado (8 a 13.50 hs.)

Solicite entrevista informativa a los teléfonos  
**862-0126 / 865-8056** (Palermo)

**CUOTA**  
**\$230**



## PARO

La Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) cumplirá hoy un paro de 24 horas "por el incumplimiento de las autoridades a los compromisos salariales y por la falta de capacitación docente acorde con las nuevas necesidades de la reforma educativa". La entidad, liderada por la veterana dirigente María Huarte de Ferrabosco, mantiene un buen diálogo con las autoridades educativas bonaerenses, sin embargo es la segunda huelga que convoca en los dos últimos meses. El Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires (SUTEBA), encuadrado en la CTERA, y el Sindicato de Docentes Particulares (SADOP) no cumplirán la medida de fuerza. Estos gremios, a diferencia de la FEB, adhirieron al paro del sindicalismo opositor realizado el jueves pasado. La FEB tiene una fuerte presencia en el interior de la provincia y son los delegados de base los que más presionan para llevar adelante un plan de lucha que "ponga al descubierto el descontento de los maestros".

## Dos días sin clases

La Confederación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu) afirmó ayer que se cumplió con alto acatamiento la segunda jornada del paro por cuatro días que realizan los profesores en las universidades públicas, en reclamo a sus demandas salariales y presupuestarias. "Es inadmisibile que los responsables de la política educativa no tengan soluciones para el crónico problema salarial que sufren los docentes universitarios hoy, con las peores remuneraciones de América latina", señaló en un comunicado el titular de la Conadu, José Luis Molina. Por otro lado, el gremio evaluó que también en el interior del país el acatamiento a la protesta es masivo. La medida de fuerza, que concluirá este viernes, tuvo en la Universidad de Buenos Aires una repercusión mayor que en ocasiones anteriores.

## TODOS LOS DOMINGOS

CA SH

en Página/12

# Contra el fraude y la corrupción, llega el ombudsman universitario

Tras los escándalos por adulteración y venta de exámenes, en Córdoba crearon el "defensor de la comunidad universitaria".

Por Nora Veiras

Unos cuarenta estudiantes suspendidos en las carreras de Derecho y Fisioterapia, sospechados de comprar exámenes o falsificar notas, y más de un centenar de denuncias ante la Justicia por corruptelas similares motivaron la creación del ombudsman en la Universidad Nacional de Córdoba. Con la incorporación de un "defensor de la comunidad universitaria" inédito en el país, el Consejo Superior hizo suya la propuesta de la comisión especial que durante dos meses investigó los casos de corrupción académica en esa casa de estudios. El rector Eduardo Staricco señaló a *Página/12* que "hemos hecho todos los esfuerzos para erradicar total, absoluta y definitivamente estas cosas que son humillantes para la universidad y nos sentimos tranquilos porque no estamos escondiendo nada". En quince días, los docentes, graduados y estudiantes cordobeses tendrán que definir las atribuciones del nuevo funcionario encargado de recibir denuncias e investigarlas.

Las denuncias por falsificación de actas de exámenes, venta de materias y hasta la sustitución de personas en las pruebas escritas estallaron a mediados del año pasado en la universidad más antigua del país. De inmediato, las autoridades tomaron cartas en el asunto y empezó un largo proceso sumarial de estudiantes, docentes y no docentes. Uno de los casos más sonados es el del diputado provincial por el PJ de La Rioja Segundo Emilio Rodríguez, quien a principios de este mes fue suspendido por dos años de la Facultad de Derecho al comprobarse, mediante una pericia caligráfica, que otra persona había rendido por él el examen de sociología. Paralelamente se abrió una investigación judicial. El rector Staricco explicó que si la Justicia lo condena, la suspensión se prolongará a cuatro años y aclaró que "a raíz de todas las denuncias hemos cambiado el reglamento interno y a partir de ahora la sustitución de persona se pena con la expulsión".

En los últimos dos meses, la comisión ad hoc presidida por el de-

cano de Ciencias Agropecuarias, Daniel Di Giusto, recibió 91 denuncias "confidenciales" por irregularidades en la vida académica de las distintas facultades, las cuales fueron remitidas al rector y a la Justicia. Con la experiencia de esa investigación, Di Giusto propuso la creación del cargo de ombudsman. El nuevo funcionario durará tres años en su cargo, con posibilidad de ser reelecto, y tendrá que ser designado por dos tercios del Consejo Superior. "Lo ideal es que sea un profesor titular que infunda respeto. Tendremos que definir muy bien las funciones para evitar que el esquema burocrático la desvirtúe, no debería ser un funcionario de carrera", anticipó el rector.

"La Universidad fue víctima de delitos porque no estaba preparada, fue pensada desde la buena fe", dijo Di Giusto al presentar su informe ante los consejeros superiores. Para evitar nuevos fraudes, la comisión recomendó "la necesidad de que los exámenes finales y parciales sean tomados sólo por el docente titular o interino, siendo los titulares los máximos responsables; todo examen debe realizarse en for-



Cuarenta suspendidos y más de cien denuncias de fraude.

En Córdoba estalló la corrupción universitaria y adoptan medidas.

ma escrita previa al oral y estos últimos deberán ser observados por dos docentes de la unidad académica, y las pruebas deben ser públicas en su modalidad oral".

Las normas universitarias no están a la altura de los delitos descubiertos. Staricco explicó que ayer tuvo que resolver el caso de "dos

docentes adscriptas (ad honorem) de la Facultad de Derecho que, contrariando las resoluciones vigentes, se desempeñaban en empresas privadas que dictan cursos de ingreso similares a los de la facultad, y tuvimos que pedirles a las autoridades que revean esos nombramientos".

LA FORMACION DOCENTE TENDRA "NIVEL UNIVERSITARIO"

## Facultad de los maestros

El Consejo Federal de Educación aprobó ayer el proyecto por el cual los maestros y profesores del ciclo básico (la primaria) y del polimodal (ex secundaria) tendrán que tener en el futuro una formación "de nivel universitario", que dure no menos de cuatro años "para poseer un total dominio y actualización" de las disciplinas que enseñan.

El plenario de ministros de Educación de todas las provincias, que preside la titular de la cartera nacional, Susana Decibe, evaluó además la posible supresión de algunos institutos o carreras de formación docente en algunas zonas del país, "debido a que en muchos lugares existe una saturación de ofertas en relación a la matrícula".

Respecto del contenido de la formación de los futuros maestros, el

documento refrendado ayer indica que "estará centrado en el dominio de las disciplinas. Nadie puede enseñar aquello que no domina. Por lo tanto, dejan de estructurarse desde los programas que se enseñan en la escuela—como ocurre en muchos casos—para organizarse sobre la base del tratamiento que el saber académico le da a cada disciplina en el ámbito universitario. Debe comprender, por supuesto, el conocimiento de cómo se enseña y estar actualizada sobre los resultados de las investigaciones al respecto en el país y en el mundo en cada campo del saber".

Los que miran de reojo las políticas educativas oficiales (en este caso compartidas por gobiernos peronistas y radicales) sostienen que ningún cambio tendrá efectos positivos si no va acompañado de una revisión profunda de las condiciones laborales y salariales de los docentes.

El consenso casi unánime verificado ayer entre los ministros apenas se quebró con la intervención del porteño Horacio Sanguinetti, partidario de mantener el rol de los institutos de formación docente "en el nivel terciario y a cargo de profesores en actividad que conocen el aula". La idea de Decibe es ir involucrando, gradualmente, a las universidades en la formación de los maestros.

Sin embargo, no fue éste el tema central de la polémica de Sanguinetti con sus colegas, sino una cuestión más de fondo: el gobierno capitalino se resiste a implantar la reforma que establece una Educación General Básica (EGB) de nueve años y un Polimodal de tres, en lugar de los siete años de primaria y los cinco de secundaria de la actualidad.

Sanguinetti invocó el derecho del distrito a decidir si se incorpora a la reforma. Sus colegas le reprocharon que la Ciudad ya había adherido en gestiones anteriores, sin consignar que eso ocurrió en épocas en que Buenos Aires no era autónoma sino que sus autoridades eran designadas a dedo por el Poder Ejecutivo Nacional.

La discusión es, entonces, si Buenos Aires debe decidir ahora, o si tiene que respetar lo que acordaron mandatarios anteriores. "Esos acuerdos tienen fuerza de ley, hay una reforma lanzada que no puede detenerse con cada cambio de gobierno en un distrito", le reprocharon, a coro, peronistas y radicales. Y Sanguinetti retiró su moción. La futura legislatura porteña tendrá la palabra cuando vote el diseño educativo del distrito.

## EDICTO

Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil nº 43, a cargo del Dr. Roberto A. Beattl, Secretaría única, a mi cargo, sito en Uruguay 714 Entre Piso, Capital Federal (1015) comunica por dos días, en autos CONS. AV CORRIENTES 2322/30 C/BERARDI, MIGUEL F. S/Ejecución de Expensas, Expte nº 134.912/84 que el martillero GUSTAVO V. L. LAURIA, rematará el día 29 de agosto de 1997, a las 10 horas, en el salón de ventas sito en calle Uruguay 666 de Capital, el inmueble sito en Avda. CORRIENTES 2322/30 de Capital, U.F. 87, piso 1º, identificado con el nº 105 - Se trata de un local, con una superficie de 8,18 m2. - Porc. 0,13% - BASE \$ 2.000.- AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR SEÑA 20%. COMISION 3% IVA sobre comisión.- Se registran las siguientes deudas: Aguas Argentinas, al 22.11.95 (fs 273) \$ 440,79; Municipales, al 29.12.95, (fs 279) \$ 529,42; OSN, al 28.12.95 (fs. 293/87) \$ 1.853,65; Expensas al 30.7.96, (fs. 306/9) \$ 17.397,78 - El estado físico del local es regular y sin signos de habitabilidad. El adquirente deberá constituir domicilio en el radio de la Capital Federal. Exhibición los días 25 y 26 de agosto de 1997, en el horario de 15 a 17 horas. Buenos Aires, agosto de 1997 María Cristina Espinosa de Benincasa. Secretaria

## INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL

ISA

PERMITE CONTROLAR RATAS E INSECTOS EN TODO EL PAIS

TELEFAX (01)  
374-0990  
374-6045  
374-4852  
373-7319  
373-2038

Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.



### colegio del pacífico

1984-1997

La buena educación, recuperada por un prestigioso equipo docente, en un ambiente democrático, con derechos y obligaciones, libertades y límites, estimulando el trabajo solidario, el respeto por las ideas y las diferencias

Ariel Garbarz

Rector

Laura Machabanski Jorge Novello Lía Guzmán  
Preescolar y Primaria Secundaria Terciaria

Adriana Puiggrós

Asesora Pedagógica e Institucional

ORO 2363

775-3341



LOS BOMBEROS ADMITIERON QUE LAVARON EL CUERPO DE MARIA SOLEDAD

# Encubrimiento por orden superior

Por primera vez, tres bomberos declararon haber "manguereado" el cadáver de María Soledad Morales horas después de que fuera hallado, por orden del comisario Leguizamón, quien negó todo. El lavado del cuerpo previo a la autopsia pudo destruir importantes pruebas.

Por Eduardo Videla

Desde Catamarca

La trama que durante siete años encubrió el crimen de María Soledad Morales comenzó a desatarse ayer, con la declaración de tres nuevos testigos que aseguraron haber lavado el cadáver de la joven por orden de la cúpula de la policía de Catamarca, horas después del hallazgo del cuerpo. Se trata de tres bomberos que no estaban en la lista original de testigos pero que fueron convocados a partir de la declaración de uno de los médicos que testimonió ayer. El lavado del cuerpo fue parte de una serie de graves irregularidades que contribuyeron a borrar pruebas y a distraer la investigación para proteger a los verdaderos autores del crimen. El dato aportado ayer les da la razón a quienes creen que el crimen fue cometido por personas influyentes o cercanas al poder.

La cuarta audiencia del juicio oral y público por el crimen de María Soledad se prolongó durante más de once horas y fue escenario de los dos primeros careos de este proceso: el que protagonizaron los tres bomberos con el comisario José Antonio Leguizamón, alias "El Gato", a quien acusaron de haberles ordenado el lavado del cuerpo. Los tres bomberos aseguraron que meses después del hecho denunciaron esa irregularidad ante policías de la comisión especial que encabezaba Luis Patti. Esa denuncia nunca prosperó, lo que hace extender aún más la mancha del encubrimiento.

Los dos imputados por el crimen son Guillermo Luque y Luis Tula.

**Lavada:** "Había que darle una lavada al cuerpo. Era una orden cerrada." Según el bombero Eleodoro Nievas la orden llegó por la radio policial.

Si bien ninguno de los dos fue rozado ayer por las revelaciones de los bomberos, sus testimonios pusieron nerviosos a los abogados del primero: su vida desprolija en aquel momento y su condición de hijo del entonces diputado nacional Angel Luque lo pusieron de entrada entre los principales sospechosos, un lugar del que nunca pudo salir.

El nombre de los bomberos apareció en el debate a partir del agudo cuestionario del fiscal Gustavo Taranto: le hizo dar al médico Jorge Argañaraz Ponessa —quien presenció parte de la primera autopsia— el dato que todos estaban esperando. "Al cuerpo lo lavaron en la morgue. Jamás ocurrió algo así", afirmó el médico. Y luego dio nombres: "Eleodoro Marcial Nievas, del cuerpo de bomberos, fue el que lavó el cadáver, con dos personas más". Los otros dos eran los cabos Juan Secundino Seco y Héctor Silva.

El tribunal los mandó a buscar a los tres de inmediato. Nievas y Seco llegaron vestidos de uniforme —ahora revistan en las filas policia-



El tribunal escuchó ayer las declaraciones de los peritos que dieron nueva información.

Un médico dio el dato que condujo a los bomberos y luego al comisario Leguizamón.

les—, mientras que su camarada lo hizo de civil. El primero en declarar fue Nievas. Con el gesto sereno de hombre humilde que dice la verdad, el policía recordó que el 10 de diciembre de 1990, cuando fue a recoger el cadáver de María Soledad junto a otros dos camaradas, recibió una orden que jamás le habían dado en su carrera de bombero: "Había que darle una lavada al cuerpo. Era una orden cerrada", aseguró. La oyó por la radio del móvil policial y reconoció la voz del entonces jefe de la Unidad Regional 1 de Catamarca, el comisario Leguizamón.

"No lo podíamos creer. Sabíamos que eso no estaba bien, pero en la policía las órdenes se cumplen y después se reclaman. Y no iba a reclamar para que me sancionen", se justificó. Como sabían que no estaban haciendo lo correcto, los bomberos le dieron apenas una "manguereada" al cuerpo. No fue un lavado prolijo, pero pudo resultar suficiente como para borrar cualquier vestigio que hubieran dejado los homicidas.

Con matices, Seco y Silva confirmaron la versión de Nievas: dijeron que la orden la había impartido Leguizamón, un hombre que dependía directamente del comisario Miguel Angel Ferreyra, jefe de policía durante el gobierno de Ramón Saadi.

Fue entonces cuando el tribunal decidió quemar las naves y convo-

có a Leguizamón, un testigo cuya declaración estaba prevista para más adelante. El policía, ahora retirado, negó "categóricamente" las acusaciones y entonces fue sometido a careos. En el primero, con Nievas, mostró la razón de su apodo: lo miró fijo al corpulento ex bombero y le dijo: "Sea sincero, piense

**Reclamo:** "No lo podíamos creer. Sabíamos que eso no estaba bien, pero en la policía las órdenes se cumplen y después se reclaman".

IRREGULARIDADES MANIFIESTAS EN LAS AUTOPSIAS

## Las impericias de los peritos

Por E.V.

Desde Catamarca

Las irregularidades en la autopsia del cadáver de María Soledad, a cargo de médicos policiales, quedaron de manifiesto ayer con la declaración de Héctor Vázquez, por entonces jefe de la División Sanidad de la policía catamarqueña. El funcionario reveló que halló en un tacho de basura una cabellera que había sido encontrada en el lugar del crimen, que nunca se supo si perteneció a la víctima. Dijo que había ordenado tomar fotos de las marcas que la joven tenía en la espalda, pero no pudo explicar por qué esas imágenes nunca aparecieron, y admitió que dos días después del hallazgo del cadáver encontró en el lu-

gar una enorme piedra con sangre y pelos que había sido olvidada por los encargados de la investigación.

El otro dato relevante de la jornada lo aportó el médico Jorge Argañaraz Ponessa, quien esbozó su teoría sobre la causa de la muerte de María Soledad: dijo que la joven pudo haber sufrido un paro cardíaco, producto de una "penetración anal intempestiva y violenta", capaz de producir una descarga nerviosa mortal, conocida por los especialistas como reflejo vagal.

La hipótesis de Argañaraz se opone a la que aportó el martes el perito policial Hugo Giménez, quien sostiene que la muerte se produjo por asfixia. Aunque no aportó fundamentos sólidos, Giménez había dicho que esa asfixia pudo producirse cuando la víctima se ahogó

### Granados y Luque

Un extraño testimonio se sumó, por afuera del juicio, al caso María Soledad. Lo aportó el periodista Osvaldo Granados, quien llevó agua al molino de Guillermo Luque al ratificar públicamente la coartada del imputado. Curiosamente, a casi siete años del episodio, Granados recordó que había visto al hijo del ex diputado Angel Luque en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, durante un acto de entrega de bonos de Catamarca, el 7 de setiembre de 1990, un día antes del crimen. Otros testigos habían dicho que lo vieron ese mismo día en Catamarca. La llamativa revelación se produjo durante un diálogo al aire entre el periodista, en Buenos Aires, y Angel Luque, en Catamarca. Cuando Granados formuló una pregunta, el enorme ex diputado se adelantó: "Antes que nada yo le quisiera hacer una pregunta a usted. ¿No estuvo ese viernes 7 en la entrega de los títulos Orocat? Ese día hay fotos de mi hijo con usted", apuró Luque. Granados respondió de inmediato en forma afirmativa y Luque se lo agradeció. Quedó la duda de por qué el imputado se guardó este dato hasta ahora y no lo presentó antes. Granados esbozó luego una justificación: "Nunca me lo habían preguntado", dijo.

que tiene hijos, que tiene madre", le disparó. Nievas no se achicó y cada uno se mantuvo en sus dichos. Lo mismo ocurrió en el segundo careo, con Seco. Al final, los cuatro se fueron cada uno a su casa. Y en el recinto quedó la sensación de que se había avanzado un paso en la búsqueda de la verdad.

con su propia sangre, proveniente de una herida en la cara.

Argañaraz, quien estuvo en la autopsia en calidad de curioso, descalificó a su colega Giménez: "Me consultó varias veces porque estaba desorientado. El tendría que haber reconocido que no tenía suficiente experiencia para hacer esa autopsia", afirmó. Por último, el médico legista de la Policía Federal, Andrés Barriocanal, insistió ayer con su extravagante teoría: "Por el ensañamiento con el pelo de la víctima, el crimen pudo haber sido cometido por una mujer o un homosexual", aseguró muy suelto de cuerpo. Su aporte no fue tomado demasiado en cuenta: al fin y al cabo, Barriocanal nunca vio el cadáver y basó su informe en los deficientes estudios de los médicos catamarqueños.



Un grupo comando armado hasta los dientes irrumpió ayer a la madrugada en las instalaciones de una empresa textil del barrio porteño de Parque Patricios y tomó como rehenes a entre veinticinco y treinta empleados. A una hora y media del arribo de los delincuentes la policía desplegó un gigantesco operativo con un centenar de efectivos distribuidos entre un helicóptero, seis equipos especializados y quince patrulleros que rastrillaron cual sabuesos dentro y fuera de los 7000 metros cuadrados del edificio. Lástima que los asaltantes supieron usar su tiempo en hurgar cajas, recorrer el lugar, golpear a los rehenes que negaban la presencia de dinero, convencerse de que realmente no había nada y fugarse, antes de que fuera tarde.

"Es probable que esta gente tuviera una mala información. Quizá pensaron que acá se paga por quincena, pero esta empresa paga los sueldos a través de banco y las operaciones comerciales se abonan de igual manera", explicó a **Página/12** Carlos Fernández Xifra, gerente de abastecimiento de Guilford Argentina, la firma afectada. "En la caja fuerte sólo hay papeles, pero no hay valores", insistió el hombre, quien se mostró preocupado sólo por "reanalizar nuestras medidas de seguridad para evitar estas sorpresas".

Trajeados a la manera de la Policía Bonaerense y portando armas largas y de grueso calibre, los integrantes de la banda, que eran ocho y tendrían entre 25 y 35 años, coparon el edificio de Patagones 2550 a las 6.15 de la mañana. Dos de ellos se filtraron por la entrada de personal detrás de dos empleados que hacían su ingreso habitual. "Dijeron

# Operativo comando para robar una fábrica donde no había un peso

Ocho ladrones vestidos de policías tomaron una fábrica en Parque Patricios y a sus empleados como rehenes. Un fabuloso operativo de la Federal rodeó el lugar, pero los cacos huyeron.



La Federal rodeó el lugar con más de cien efectivos, pero los ladrones ya se habían escapado.

Los asaltantes tomaron a los empleados de rehenes y revisaron todo, pero en la fábrica no había un centavo.

que era un operativo policial, redujeron a dos personas de seguridad y comenzaron a encerrar a los presentes en un vestuario y así lo hicieron con todo el que iba llegando. Preguntaron por el dinero y las cajas, pero la gente nuestra les dijo que no había, por eso golpearon a cuatro",

narró Fernández Xifra.

Mientras los empleados permanecían encerrados en el vestuario de hombres custodiados por dos de los asaltantes, el resto del grupo comando recorría las oficinas administrativas del primer piso en busca de un supuesto botín que, luego de forzar

la caja chica y revolver cajones, se reveló inexistente. Sin intentar abrir la caja fuerte ni robar siquiera un lápiz, huyeron y nada se supo sobre los móviles que usaron para hacerlo. Poco después, uno de los custodios de la empresa que se hallaba apesadado logró escapar y dar aviso a la policía. Para ese entonces ya había transcurrido alrededor de una hora y media.

Por si acaso todavía los ladrones estaban dentro de la empresa y temiendo una auténtica toma de rehenes, la Policía Federal se hizo presente con unos cien efectivos pertenecientes a la comisaría 28ª y seccionales linderas, a la Guardia de Infantería, a las divisiones de Investigaciones, Robos y Hurtos y al Grupo Especial de Operaciones. Liberaron a los rehenes y durante dos horas rastrillaron el enorme sitio, sin olvidar las inmediaciones. Ni rastros de los malhechores encontraron, salvo un gorro de policía aparentemente utilizado como disfraz. En tanto, las personas agredidas, que sufrieron heridas cortantes y pu-

## Poliladron de verdad

Cualquier incauto podría haberlo confundido con una típica escena de la teleserie "Poliladron": sin embargo, en la madrugada de ayer la realidad superó a la ficción y dos hombres —emulando a los ya clásicos "Nene Carrizo" y "el Tarta"— entraron por asalto en los estudios de Pol-Ka, la productora de Adrián Suar, y tras amenazar y encerrar a varios de sus empleados se llevaron una camioneta, cámaras, equipos de filmación y gran cantidad de vestuario utilizado en dos de los programas de la productora.

Todo ocurrió a las 4 de la madrugada, en las oficinas de la calle Jorge Newbery 3453, del barrio porteño de Colegiales. Los ladrones ingresaron por los techos en el lugar y amenazaron con armas de fuego al sereno y a un grupo de cuatro o cinco empleados que preparaban una escenografía que iba a utilizarse en una grabación a la mañana siguiente. Acto seguido, los ataron con cables y los encerraron en un baño. Los productores informaron que los asaltantes escaparon a bordo de una camioneta Peugeot Boxer AYC 531, con cámaras de televisión, equipos de sonido y vestuario.

ñetazos, fueron atendidas en el hospital Penna.

Fuentes policiales también contemplaron la hipótesis de que la banda habría recibido un dato falso. A su vez, trascendió que, debido al aleve intento fallido de robo, los propios policías bautizaron al grupo comando como "la banda de los cero pesos". En la tarde de ayer, algunos efectivos seguían efectuando peritajes en el lugar del hecho a la búsqueda, tan sólo sea, de alguna bondadosa huella digital.

ASESINAN AL HIJO DE UN EX CONCEJAL

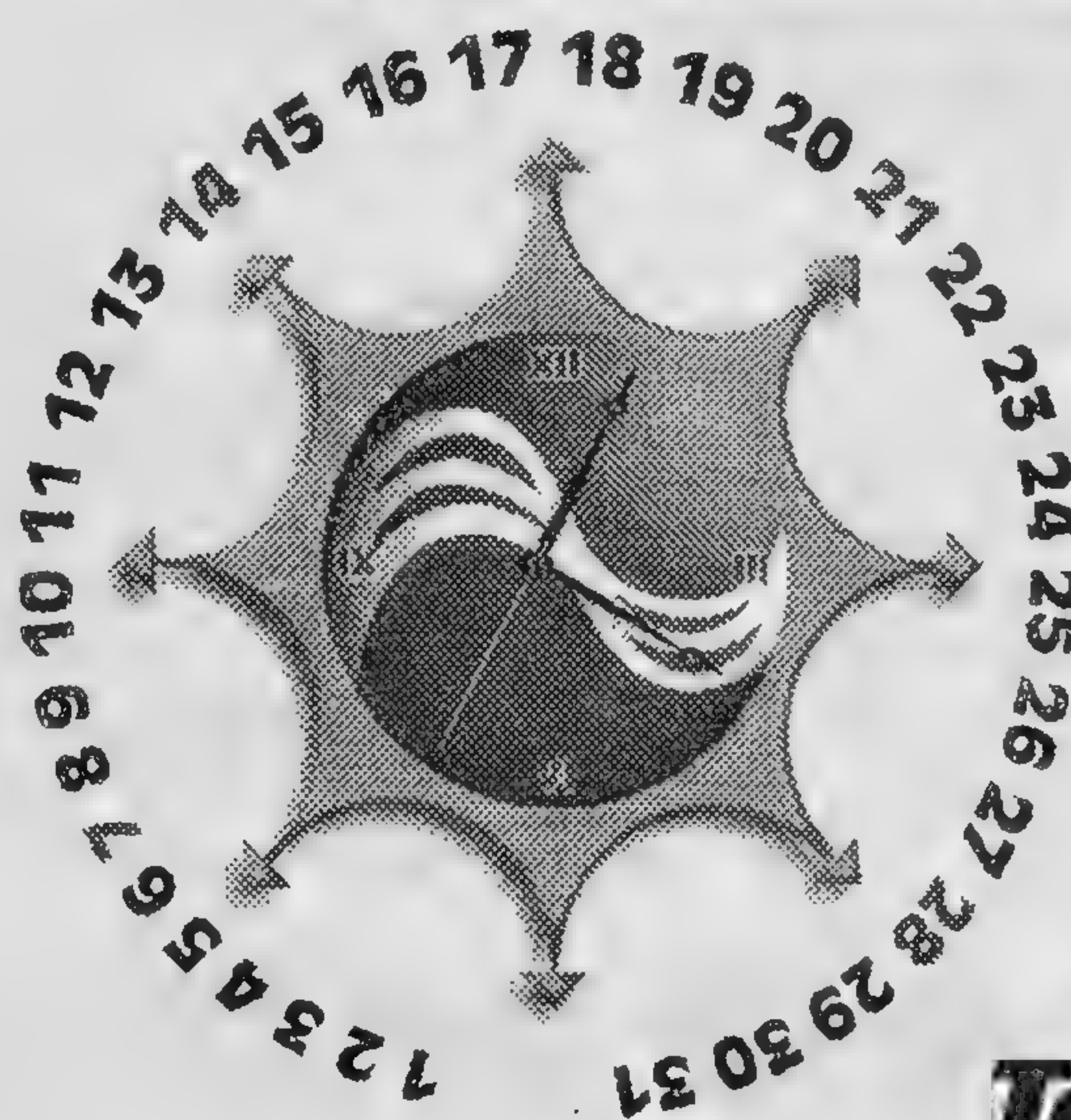
## Bajo Flores mortal

Un joven de 26 años, hijo de un ex concejal porteño, fue asesinado el martes alrededor de las 23 en una villa del bajo Flores por cinco hombres que le dispararon a quemarropa después de robarle su autoestéreo y dinero en efectivo. Pese a que los vecinos intentaron asistirlo, no pudieron evitar que Diego Fabián Bruno —que agonizaba dentro de su automóvil— muriera. La ambulancia del hospital Piñero —que llegó media hora después— sólo admitió entrar en el barrio escoltada por tres patrulleros de la comisaría 38ª. "La misma policía dice que no hay que pasar por ese lugar", afirmó Alfredo Bruno, padre del chico muerto y ex edil radical. "Hace quince días me asaltaron a mí, me llevaron toda la plata y hoy me mataron a mi hijo, no puede ser", dijo amargamente.

La policía, renuente a dar explicaciones, informó que investiga las

causas del asesinato, ocurrido dentro de la villa llamada 1-11-14. Sin embargo, trascendió que varios vecinos del barrio, ubicado en Esteban Bonorino al 1900, habrían informado al personal de la comisaría 38ª que Diego Bruno había sido abordado mientras conducía su automóvil Ford Escort Cabriolet por cinco individuos que lo rodearon y le dispararon a quemarropa para robarle y después esfumarse rápidamente dentro del intrincado barrio de emergencia. No se descarta que el grupo haya interceptado al joven en su trayecto y obligado a conducir hasta el interior de la villa, ya que se considera poco probable que Bruno haya intentado pasar voluntariamente con su costoso auto convertible por una zona tan insegura. Bruno era propietario de una agencia de lotería y dejó a su joven esposa embarazada de tres meses. Hacía tres días que el matrimonio había regresado de un viaje por Perú, el país natal de la mujer.

## LOS MENDOCINOS YA ELEGIMOS



# 48.95%

## RADIO NIHUIL

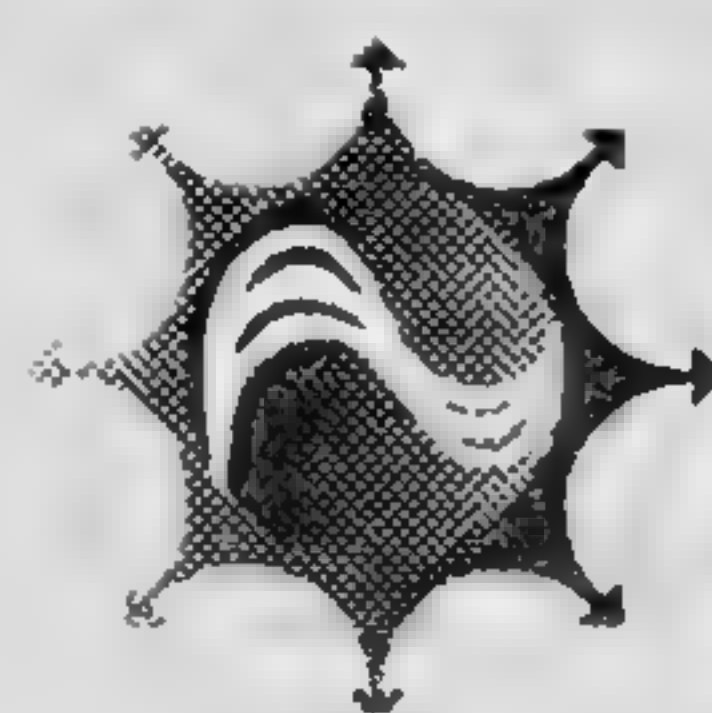
**Todo el día  
Todos los días**

En cada uno y en todos los momentos, la radio de mayor encendido. ¿Será por las noticias?  
¿Acaso por el humor? ¿Quizás por la música? ¿Tal vez por el deporte?  
Quien sabe. En una de esas, es por todo esto y por algo más:

**PORQUE LOS MENDOCINOS SIENTEN  
QUE NIHUIL ES UNA FORMA DE IDENTIDAD**



Fuente: Radiómetro IPSA Nielsen - Mayo 1997  
TODO EL DIA, TODOS LOS DIAS



LV6 / RADIO  
**NIHUIL**  
680 AM - MENDOZA - ARGENTINA

Representante en Bs. As.:  
Guillermo Neumann & Ana Inés Cedrés y Asoc.  
Esmeralda 740 - 7º Piso - Tel. 393-4290



ANGUSTIAS DE LOS DENTISTAS ARGENTINOS EN ESPAÑA

# Xenófobos hasta las muelas

El gobierno español traba la homologación de los títulos de 700 odontólogos argentinos. No se estarían respetando los convenios.

Por Mariana Carbajal

▲ Odontólogos argentinos residentes en España denunciaron ayer la existencia de una campaña "xenófoba y racista" para expulsarlos del territorio ibérico "de una manera solapada". Violando un convenio bilateral firmado en 1971, el gobierno español se niega a homologar automáticamente los títulos universitarios de unos setecientos dentistas argentinos. "Hemos llevado nuestros casos a la Justicia. Pero creemos que todo está arreglado para echarnos. Nos están revocando las credenciales, alegando que no tenemos nivel para ejercer y que somos un peligro para la Sanidad Pública española. Y sin la homologación podemos ser denunciados por ejercicio ilegal de la medicina y recibir penas de prisión", explicó a *Página/12* Mónica Salum, vicepresidenta de la Asociación de Odontólogos Titulados en Argentina (OATA), residente en Cadreita, una pequeña población de la provincia de Navarra.

Salum denunció que también peligra la situación de otros 3.000 odontólogos que cuentan con la homologación de su título, ya que el gobierno español tendría la intención de revisar los reconocimientos otorgados.

"Hace seis años que estoy luchando junto a mi mujer para que nos homologuen los títulos; llevamos gastados más de 10.000 dólares en abogados y todavía no hemos conseguido nada. Estamos trabajando en forma ilícita y tenemos miedo de que odontólogos españoles nos denuncien en la Justicia", relató, angustiada, H. M., de 31 años, graduado en

la Universidad Nacional de Rosario como su esposa. H. M. prefirió mantener el anonimato por su delicada situación en Barcelona, donde viven ambos desde 1991. "Hay una campaña de neto tono persecutorio orquestada por los colegios de odontólogos españoles. En estos momentos los periódicos locales están sacando artículos muy grandes donde dicen a la gente que se asegure de que el dentista no sea ilegal y les dicen que hay muchos latinoamericanos que no están colegiados", contó H. M. por teléfono: Su historia no difiere de la de otros setecientos odontólogos argentinos que viajaron a la Madre Patria, amparados en el Convenio de Cooperación Cultural firmado en 1971 entre España y Argentina, que establece la homologación automática de los títulos. El tratado fue impulsado por el gobierno ibérico para promover la inmigración de odontólogos argentinos ante la falta de profesionales de esta especialidad en su territorio. Hasta 1986, cuando se creó la carrera de Odontología, en España quienes

**Persecución: "Hay una campaña de neto corte persecutorio orquestada por los colegios de odontólogos españoles. Los diarios locales apuntan a los latinoamericanos".**

querían ejercer la profesión debían graduarse en Medicina —una carrera de aproximadamente seis años de duración— y posteriormente cursar la especialidad de estomología durante dos años más.

A partir de 1990 las homologaciones dejaron de ser automáticas. "El Ministerio de Educación y Ciencias demoró durante dos años los trámites y en 1992 dictó una resolución por la cual estableció que debíamos dar un examen para obtener el reconocimiento del título", explicó Salum. Ella, como la mayoría de los afectados, llevó su caso a la Justicia. Los tribunales fallaron a su favor en primera instancia, pero las sentencias fueron apeladas. "Hoy están en el Tribunal Supremo, el cual a partir de enero de este año comenzó a revocar las homologaciones", agregó la vicepresidenta de la AOTA. Salum explicó que el examen que se les exige incluye materias de medicina general que no tienen que ver con la odontología. "Está hecho para que no lo aprobemos. Conozco muchos argentinos que hace tres o cuatro años lo vienen dando y siempre les ha ido mal", describió en diálogo telefónico.

La AOTA viene denunciando esta "campaña discriminatoria" desde hace varios años ante las autoridades españolas, el gobierno argentino (ver aparte) y la Unión Europea, pero todavía no ha obtenido respuestas concretas. "Estamos desesperados. No sabemos qué nos va a pasar en el futuro. Si vamos a poder quedarnos o nos van a deportar. Habíamos pensado un futuro aquí y de pronto, porque el gobierno español no cumple con un convenio bilateral, podemos ir presos", señaló H. M.



Recién en 1986 se creó la carrera de Odontología en España. Antes de eso, convocaban a los profesionales argentinos.

UN 5% CONDUCE ALCOHOLIZADO

## Borrachos al volante

▲ El cinco por ciento de los automovilistas porteños conduce con alcoholemia peligrosa por las noches del fin de semana. Dicho de otra manera, de cada mil autos, cincuenta son manejados por borrachos. Ese fue el resultado de la primera prueba de alcoholemia que los responsables del tránsito del gobierno de la ciudad concretaron sorpresivamente el viernes y sábado pasados. Alarmados por la cifra, los funcionarios anunciaron que se profundizarán los controles en las calles de la ciudad.

La muestra fue en realidad una prueba piloto desarrollada el viernes y el sábado entre las 23 y las 3 de la madrugada. La zona elegida fue la del norte de la ciudad, donde existe gran cantidad de boliches, restaurantes y confiterías. A la calle salió un equipo compuesto por policías, médicos e inspectores de la Subsecretaría de Tránsito. Entre los dos días fueron revisados 200 automovilistas, de los cuales nueve estaban embriagados.

"Aunque la muestra es chica, sin duda es representativa, sobre todo porque fue hecha al azar. Y el resultado es verdaderamente preocupante", señaló Carlos Hidalgo, el subsecretario del área. Conducir con alcoholemia peligrosa implica tener más de un gramo de alcohol en sangre, lo que implica haber tomado —según el peso y el metabolismo de cada organismo— cuatro o cinco

whiskies o un litro de vino.

Los conductores detectados con alcoholemia fueron demorados por la policía, en tanto sus autos fueron secuestrados. Pero además los inspectores labraron la correspondiente infracción, que implica una multa desde 300 a mil pesos.

Hidalgo destacó que en el operativo se detectó también que la cantidad de conductores borrachos aumentan después de las dos de la madrugada. "Por eso a partir de este fin de semana vamos a extender el operativo hasta las cinco de la mañana y vamos a profundizar las muestras", detalló Hidalgo. La idea es lograr estadísticas más amplias, sexo, ocupación y lugar de residencia. El funcionario explicó que con esos datos se elaborarán el plan de control y las campañas preventivas que se pondrán en marcha a partir de las próximas semanas.

## Marcha por Miguel Bru

A cuatro años de la desaparición del estudiante de periodismo Miguel Bru, se realizará hoy en La Plata, a partir de las 16, una marcha para reclamar el esclarecimiento del hecho. El cuerpo del joven, torturado y asesinado en la comisaría novena de La Plata, nunca apareció. En la actualidad están detenidos, acusados por el crimen, los policías Walter Abrigo y Justo López. La manifestación partirá desde la Facultad de Periodismo, ubicada en la calle 44, entre 8 y 9.

## Ocho años a Fendrich

Mario Fendrich fue subtesorero de la sucursal Santa Fe del Banco Nación, de donde se llevó, en una caja de cartón, 3.200.000 pesos el 23 de setiembre de 1994. Está preso desde 108 días después de haberse llevado el dinero que debía custodiar (y que nunca apareció). Ayer, la Cámara Nacional de Casación Penal confirmó la condena de ocho años que le dieron por ese robo. Como ya lleva casi dos años adentro (que se computan como cuatro), y los cuatro que le quedan podrían reducirse a dos por buena conducta, quizá Marito salga en 1999.

## Urbanización en Retiro

El nuevo proyecto de urbanización de la zona de Retiro será pagado por el gobierno nacional con tierras del mismo sitio, según informó ayer Matías Ordóñez, titular del Enabief, ente del cual dependen los terrenos ferroviarios. "La construcción de la urbanización será adjudicada a través de una licitación internacional, a quien ofrezca mayor importe por 25 de las 75 hectáreas en las que se desarrollará el proyecto", anunció Ordóñez.

## Con sus dos corazones

Carlos Tobajas ingresó ayer por la mañana a la clínica Santa Isabel, donde le efectuarán estudios y análisis para realizarle una operación cardíaca, una de cuyas alternativas podría ser el implante de un segundo corazón. Cansado y acompañado de su hija llegó a las 9.40 de la mañana desde Tandil. De no conseguir un corazón del tamaño necesario para trabajar en su voluminoso cuerpo, le será implantado un segundo corazón más pequeño, por lo que seguirá viviendo con los dos.

## Negociación bilateral

Por M. C.

"El problema existe. España está incumpliendo con el reconocimiento automático de los títulos universitarios argentinos", admitió anoche a *Página/12* una fuente de la Cancillería. El tema —continuó el vocero— está siendo analizado por funcionarios de ambos países. "En la última reunión, España propuso revisar el artículo que establece la homologación automática. En principio, Argentina no estaría en desacuerdo, siempre y cuando sean aceptados todos los casos en trámite, es decir, si no es una medida retroactiva. En caso de que España no acepte esta posición, se abrirían distintas opciones; una de ellas, realizar una protesta formal ante el gobierno español", detalló el vocero. Por su parte, al enterarse ayer de la situación de los odontólogos argentinos, el inventor del flamante Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo, Víctor Ramos, se comunicó telefónicamente con algunos de los afectados y elaboró un pedido de informes a la Cancillería, para que sea elevado posteriormente al gobierno de José María Aznar.

## A EMPRESARIOS

**Alquilo departamentos de lujo.**

Amueblados  
(1 o 2 dormitorios)  
Servicio de Mucama)  
a 150 mtrs. de Banco  
Nación Mendoza  
**tel 061 - 200766**  
**fax 061 - 200664**

## COMPRO

- Pluma de 60 metros de altura y 50 de brazo para 750 Kg. de carga máxima en punta. Comando con cables para operar desde tierra o con control remoto sin cable.
- Encofrado metálico modular.
- Puntales metálicos.

**Primitivo de la Reta 1009**  
**(5500) Mendoza**  
**(061) 20 09 41**



LOS NIÑOS QUE FUERON ENTREGADOS



# Chicos argentinos

Por Eva Giberti

**La policía federal cumplió órdenes. Le llegaron desde los jueces que le indicaban: "Solicito se le entregue al niño su DNI y su pasaporte en forma urgente". De este modo, entre 1990 y 1992, doce niños argentinos partieron de nuestro país e ingresaron a Noruega, como futuros adoptivos. Lo mismo sucedió en 1983 con otros dos chicos. Fueron trasladados con régimen de guarda para ser posteriormente adoptados, de acuerdo con la legislación de adopción internacional, que no fue legislada entre nosotros.**

Entonces no es extraño que un argentino recién llegado a Oslo, al encontrarse con una mamá noruega que tenía en su falda una criatura de etnia aborigen, le dijera sin titubear: "¡Ah! Es uno de los chicos que se robaron de Argentina. Salieron varios ilegalmente".

La madre noruega, que poseía los documentos necesarios —sentencia del juez argentino, visa de Cancillería para salir del país, informes psicosociales y otros—, se consideró agraviada. Estaba segura de que la adopción era correcta; ella y su marido habían pagado el precio que cobran determinadas agencias internacionales para hacer los trámites legales: 10.000 dólares. Tan legales que hubo jueces argentinos que entregaron a varias criaturas. Esa es la situación de los doce pequeños compatriotas (y de otros dos un poco más grandes) que, siendo argentinos con nacionalidad noruega, festejan entusiasmados los goles de Maradona. En Oslo.

¡Otra vez el tráfico con chicos! No. Quienes recurren a las agencias con sede en países receptores (países ricos) creen que cualquier nación de América latina entrega a sus niños en adopción internacional. Eso se debe a que las madres pobrísimas y excluidas de Latinoamérica fueron resignificadas por las leyes del mercado y ahora se denominan proveedoras. Debido a su condición desvalida y vulnerable, paradójicamente, son las que aportan a sus países la nueva identidad de proveedores de niños, lo cual los recapitaliza porque compiten con su mano de obra barata y

Entre 1990 y 1992, doce chicos argentinos fueron entregados en adopción a parejas noruegas, aunque el país no admite la adopción internacional. La decisión de los jueces obvió la larga lista de posibles adoptantes argentinos y privilegió el supuesto bienestar que los niños encontrarían en Noruega. Un debate sobre la adopción y el derecho a la identidad.

con sus riquezas naturales.

En Noruega todo parecía estar en orden, si bien algunas familias tardaban en recibir la sentencia de adopción que habían quedado en mandarles desde Argentina. Entonces ocurrió lo imprevisto: cambió el consejero de la sección consular de la embajada argentina en Oslo, y en 1996 llegó el abogado Gustavo Bobrik.

## Una complicación inesperada

Bobrik decidió completar los expedientes que contienen las historias de estas adopciones. Entonces, según él mismo lo comenta, comenzó a enviar cables a la Cancillería: pedía informes acerca de la situación de estos chicos. Mandó uno, luego otro, y otro más.

Mientras esperaba la respuesta, Bobrik, que es quien dialoga con estas doce familias, se dirigió a la agencia noruega que se había ocupado de realizar los trámites y de trasladar a

los chicos argentinos, así como procede con los peruanos, bolivianos, colombianos, paraguayos. Claro que los chicos que provienen de otros países latinoamericanos cuentan con legislación favorable respecto de la adopción internacional.

Bobrik apeló a la agencia Adoptionsforum, que se ocupa de estos trámites. Entonces aparecieron todos los datos referentes a nuestros doce niños: copia del informe social correspondiente a cada uno o a cada una, su foto, informes médicos, copia de algún dictamen de adopción plena emitido por la Argentina y copia de ciudadanía noruega, etc.

## ¿Qué sucedió con los chicos?

Según la opinión de los expertos en derecho, dada la ambigüedad de la ley de adopción previa a la actual, en lo referente a entregar niños a extranjeros, fue posible que algunas agencias internacionales propusieran candidatos como futuros adoptantes. Y encontraran jueces que estimaron correcto aceptarlos. Por ejemplo, el entonces juez Mazzorini, que después de haber entregado niños en guarda viajó a Noruega para formar parte de una Jornada sobre Adopción Internacional realizada entre el 24 y el 26 de setiembre de 1990. Allí se reunieron representantes de Ecuador, de Perú, de Bolivia, junto con niños latinoamericanos adoptados y con sus padres, además del director de la agencia y el comisionado para la protección de menores en Noruega.

Quien ahora es ex juez presentó una ponencia (en la agencia tienen dos trabajos con su firma) en apoyo de la adopción internacional cuyo título era "Un cambio en la postura argentina respecto a la adopción internacional", como si entre nosotros existiera una facilitación para enviar chicos al ex-

cierra el artículo 21 de la Convención de los Derechos del Niño, que incluye la adopción internacional. No suscribimos dicho tipo de adopción y esa voluntad se subraya en la última ley de adopción sancionada entre nosotros (marzo 1997). Argentina dispone de un caudal de adoptantes potenciales que tienen derecho de ser escuchados antes de enviar niños a otros países.

Algunas juezas (en Salta por ejemplo) también adhirieron a la convocatoria de la agencia internacional: una autorizó la adopción de un chico aquejado de una grave enfermedad en la piel. En el fallo se lee: "Durante la permanencia del niño en los establecimientos asistenciales, hicieron lo humanamente posible para lograr que alguien pudiera hacerse cargo del mismo; lamentablemente dentro de nuestro país no se consiguió a nadie que quisiera hacerse cargo de este menor enfermo". O sea que se habría consultado a todas las personas que en nuestro país esperaban adoptar. Debe haber sobrellevado una tarea ímproba este juzgado: desde pleno norte rastrear a todos los futuros adoptantes del país...

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 24, Secretaría Nº 47, con asiento en Marcelo T. de Alvear Nº 1840, P.B., de Capital Federal, ota y emplaza a LUCIANO LOPEZ, para que dentro del décimo día de notificado comparezca a tomar intervención correspondiente, bajo apercibimiento de designarle defensor oficial para que lo represente, en los autos: BANCO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES C/LOPEZ, LUCIANO S/EJECUTIVO. Publíquese por dos días en el diario Página/12. Buenos Aires, 10 de julio de 1997. Juan Carlos Bengolea, secretario

El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 11 hace saber por quince (15) días que tramita la solicitud de Carta de Ciudadanía argentina Don RUIZ RIVERA, José A., de nacionalidad colombiano, nacido el 2 del mes de mayo del año 1928 en el Pueblo Soplaviento, Provincia Dto. Bolívar, Nación Colombia a los fines previstos por la Ley 24.533, art. 2º. La Plata, 8 de agosto de 1997.

**EDICTO JUDICIAL.** El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 12, hace saber por quince días que tramita la solicitud de ciudadanía argentina José Marino, de nacionalidad italiana, nacido el 5 de marzo de 1947 en el pueblo Senise, Potenza, Italia, a los fines previstos por Ley 24.533. La Plata, 14 de abril de 1997. Adriana D. Delucchi, secretaria.

**EDICTO.** El Juzgado Federal Nº 1 de Salta, a cargo del DR. ABEL CORNEJO, Secretaría Nº 1 del DR. ADOLFO ARAOZ FIGUEROA, hacer saber que por Expte Nº C 5600/96 caratulado: "ANDIA Isaura s/ Carta de Ciudadanía", la peticionante Isaura ANDIA, de nacionalidad boliviana, nacida el día 19 de junio de 1920, DNI Nº 33.191.132, solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 12 de agosto de 1997. Adolfo Araoz Figueroa, Secretario

El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 12 hace saber por quince (15) días que tramita la solicitud de Carta de Ciudadanía argentina Don Jorge Luis Antonio ROMERO BONILLA, de nacionalidad peruana, nacido el 24 del mes de diciembre del año 1961 en el Pueblo Huancayo, Provincia Junín, Nación Perú a los fines previstos por Ley 24.533, art. 2º. La Plata, 13 de agosto de 1997. El presente edicto se publicará por dos (2) veces en un lapso de quince (15) días en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional y ha sido ordenado en los autos "ROMERO BONILLA, Jorge Luis Antonio" en trámite por ante el Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaria Nº 12 del suscripto. Mariana D. Delucchi, Secretaria



LOS NIÑOS QUE FUERON ENTREGADOS EN ADOPCION A NORUEGA

# Chicos argentinos de exportación

Por Eva Giberti

La policía federal cumplió órdenes. Le llegaron desde los jueces que le indicaban: "Solicito se le entregue al niño su DNI y su pasaporte en forma urgente". De este modo, entre 1990 y 1992, doce niños argentinos partieron de nuestro país e ingresaron a Noruega, como futuros adoptivos. Lo mismo sucedió en 1983 con otros doce chicos. Fueron trasladados con régimen de guarda para ser posteriormente adoptados, de acuerdo con la legislación de adopción internacional, que no fue legislada entre nosotros.

Entonces no es extraño que un argentino recién llegado a Oslo, al encontrarse con una mamá noruega que tenía en su falda una criatura de etnia aborígen, le dijera sin titubear: "¡Ah! Es uno de los chicos que se robaron de Argentina. Salieron varios ilegalmente".

La madre noruega, que poseía los documentos necesarios —sentencia del juez argentino, visa de Cancillería para salir del país, informes psicológicos y otros—, se consideró agraviada. Estaba segura de que la adopción era correcta; ella y su marido habían pagado el precio que cobraban determinadas agencias internacionales para hacer los trámites legales: 10.000 dólares. Tan legales que hubo jueces argentinos que entregaron a varias criaturas. Esa es la situación de los doce pequeños compatriotas (y de otros dos un poco más grandes) que, siendo argentinos con nacionalidad noruega, festejan entusiasmados los goles de Maradona. En Oslo.

¡Otra vez el tráfico con chicos! No. Quienes recurren a las agencias con sede en países receptores (países ricos) creen que cualquier nación de América latina entrega a sus niños en adopción internacional. Eso se debe a que las madres pobrísimas y excluidas de Latinoamérica fueron resignificadas por las leyes del mercado y ahora se denominan proveedoras. Debido a su condición desvalida y vulnerable, paradójicamente, son las que aportan a sus países la nueva identidad de proveedores de niños, lo cual los recapitaliza porque compiten con su mano de obra barata y

Entre 1990 y 1992, doce chicos argentinos fueron entregados en adopción a parejas noruegas, aunque el país no admite la adopción internacional. La decisión de los jueces obvió la larga lista de posibles adoptantes argentinos y privilegió el supuesto bienestar que los niños encontrarían en Noruega. Un debate sobre la adopción y el derecho a la identidad.

con sus riquezas naturales.

En Noruega todo parecía estar en orden, si bien algunas familias tardaban en recibir la sentencia de adopción que habían quedado en mandarles desde Argentina. Entonces ocurrió lo imprevisto: cambió el consejero de la sección consular de la embajada argentina en Oslo, y en 1996 llegó el abogado Gustavo Bobrik.

## Una complicación inesperada

Bobrik decidió completar los expedientes que contienen las historias de estas adopciones. Entonces, según él mismo lo comenta, comenzó a enviar cables a la Cancillería: pedía informes acerca de la situación de estos chicos. Mandó uno, luego otro, y otro más.

Mientras esperaba la respuesta, Bobrik, que es quien dialoga con estas doce familias, se dirigió a la agencia noruega que se había ocupado de realizar los trámites y de trasladar a

los chicos argentinos, así como procede con los peruanos, bolivianos, colombianos, paraguayos. Claro que los chicos que provienen de otros países latinoamericanos cuentan con legislación favorable respecto de la adopción internacional.

Bobrik apeló a la agencia Adopsjonsforum, que se ocupa de estos trámites. Entonces aparecieron todos los datos referentes a nuestros doce niños: copia del informe social correspondiente a cada uno o a cada una, su foto, informes médicos, copia de algún dictamen de adopción plena emitido por la Argentina y copia de ciudadanía noruega, etc.

## ¿Qué sucedió con los chicos?

Según la opinión de los expertos en derecho, dada la ambigüedad de la ley de adopción previa a la actual, en lo referente a entregar niños a extranjeros, fue posible que algunas agencias internacionales propusieran candidatos como futuros adoptantes. Y encontrarán jueces que estimaron correcto aceptarlos. Por ejemplo, el entonces juez Mazzorini, que después de haber entregado niños en guarda viajó a Noruega para formar parte de una Jornada sobre Adopción Internacional realizada entre el 24 y el 26 de setiembre de 1990. Allí se reunieron representantes de Ecuador, de Perú, de Bolivia, junto con niños latinoamericanos adoptados y con sus padres, además del director de la agencia y el comisionado para la protección de menores en Noruega.

Quien ahora es ex juez presentó una ponencia (en la agencia tienen dos trabajos con su firma) en apoyo de la adopción internacional cuyo título era "Un cambio en la postura argentina respecto a la adopción internacional", como si entre nosotros existiera una facilitación para enviar chicos al ex-

terior. En ella se refiere a un anteproyecto presentado por la Cancillería argentina acerca de Cooperación interestatal, jurisdicción internacional y reconocimiento en materia de sentencias, guarda y adopción de menores entre la República Italiana y la República Argentina. Se trata de un anteproyecto de convenio bilateral que, según su autor, se contraponía a "una tesitura arcaica e irracional" (la que, según el entonces juez, propiciamos a cada uno o a cada una, su foto, informes médicos, copia de algún dictamen de adopción plena emitido por la Argentina y copia de ciudadanía noruega, etc.

La voluntad argentina continúa siendo "arcaica e irracional", puesto que Argentina no apoya (hace reserva) de cuatro de los ítem que en-

cierra el artículo 21 de la Convención de los Derechos del Niño, que incluye la adopción internacional. No suscribimos dicho tipo de adopción y esa voluntad se subraya en la última ley de adopción sancionada entre nosotros (marzo 1997). Argentina dispone de un caudal de adoptantes potenciales que tienen derecho de ser escuchados antes de enviar niños a otros países.

Algunas juezas (en Salta por ejemplo) también adhirieron a la convocatoria de la agencia internacional: una autorizó la adopción de un chico aquejado de una grave enfermedad en la piel. En el fallo se lee: "Durante la permanencia del niño en los establecimientos asistenciales, hicieron lo humanamente posible para lograr que alguien pudiera hacerse cargo del mismo; lamentablemente dentro de nuestro país no se consiguió a nadie que quisiera hacerse cargo de este menor enfermo". O sea que se habría consultado a todas las personas que en nuestro país esperaban adoptar. Debe haber sobrellevado una tarea impropia este juzgado: desde pleno norte rastrear a todos los futuros adoptantes del país...

La jueza confrontó con las fotos e informes médicos que le llegaron desde Noruega, mostrando un desarrollo positivo de este niño. Entonces escribió: "La conducta de estos padres puede parecer de una película; resulta un ejemplo de amor, de urega, de solidaridad, de respeto a los derechos humanos que nos hacen sentir muy pequeños en relación a

Un dato interesante del mismo fallo: la secretaria del juzgado acompañó a los futuros adoptantes hasta el hospital donde se encontraba el niño, y a su regreso comentó: "Lejos de surgir una actitud de rechazo en el matrimonio al ver al menor, lo miraron y acariciaron como si lo hicieran con un niño Dios". (Lo que autoriza a suponer que esta criatura no debía pertenecer a una etnia aborígen, si recordamos los antecedentes de lo ocurrido durante la Navidad 1996, en Salta. Allí se construyó un pesebre cuyos personajes —María, José y el Niño— tenían rasgos indígenas, lo cual motivó un escándalo de proporciones en determinados sectores la sociedad salteña. Sus miembros alegaron que no eran representativos de las imágenes sagradas y fue preciso trasladar el pesebre.)

Los argumentos transparentan las creencias de quienes las firman (incluyendo defensores y asesores de menores). Su estudio nos pone frente a procesos cognitivos y desiderativos cuyos contenidos evidencian posiciones sociopolíticas que sería prudente revisar: "(el matrimonio noruego) permitió que el niño siga con vida, y encuentre muy lejos de sus raíces la posibilidad de vivir dignamente". (La dignidad no podría encontrarla allí donde se funden sus raíces.)

Estos fallos traducen ejes ideológicos de la adopción internacional: "Nosotros, los que damos los chicos, pertenecemos a sociedades menos desarrolladas, con menos valores éticos y por lo tanto los chicos están mejor en otro lugar". Los que reciben, por su parte, "están de acuerdo. Se consideran sociedades mejor organizadas, más focalizadas en el bienestar infantil, con más amor para dar y menos prejuicios".

El párrafo encomillado pertenece a Amalia Carli, compatriota, psicóloga especial para niños refugiados, master en Psicología, docente en el Departamento de Psiquiatría de la Universidad de Oslo. Trabaja con nosotros en las Terceras Jornadas acerca de "Los enigmas en la clínica de la adopción" que se llevarán a cabo el 22 y el 23 de agosto, organizadas por la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires.

En este momento

Restaría saber por qué partieron tres niños sanos. ¿Se acuerdan del chiquito argentino que fue fotografiado en una revista española, como hijo adoptivo de un rejonador? Los trámites se hicieron en Chaco.)

En Noruega los chicos fueron intervenidos quirúrgicamente, colocados en tratamiento psicoterapéutico, junto con otros cuidados. En su mayoría fueron adoptados por parejas de entre 30 y 40 años sin hijos, aunque tres de ellos ingresaron en familias que tenían otros niños, adoptivos o biológicos. La adopción internacional es una práctica habitual en Noruega; ello condujo a que los habitantes de ese país adoptasen chicos que llegaron desde Corea, India, Rusia, Etiopía, China y Polonia. En cuanto a Latinoamérica, Colombia es el país que más criaturas provee.

Interrogantes

Los profesionales que evaluaron a adoptantes que viven en Noruega, ¿cómo compaginaron sus informes? Porque estas parejas fijaban su domicilio en Oslo y apenas hablaban

tiene a su cargo el estudio de las carpetas con los antecedentes e historias de estos niños. (Los noruegos disponen de todos los documentos legales que autorizan estas adopciones.) Los chicos han sido criados por familias noruegas convencidas de que la legislación argentina promueve la adopción internacional.

¿Cuál era su estado de salud cuando se los llevaron? Para no identificar a estas criaturas escribiré niño como equivalente de niña.

1) *Enfermo*: uno de ellos padecía de hemiplejía y leucemia; otro, de ansiedad por separación e hiperkinesia; otro sobrellevaba una grave enfermedad congénita de la piel; otro niño tenía una enfermedad congénita grave que requería intervención quirúrgica. Había un niño con retraso psicomotor y uno institucionalizado, hijo de una madre oligofrénica. Otro de los chicos presentaba severos problemas de conducta y otro era sordo.

2) *Niños sanos*: Un bebé fue "entregado" (?) por su madre antes de nacer, y, lo mismo que otras dos criaturas, estaba en perfecto estado de salud. Si la primera reacción de quien lee fue: "¡Ah! Pero se llevan chicos que nadie quería adoptar!", se equivocaría (además de aportar una respuesta miserable). Entre nosotros se adoptan niños aborígenes y niños enfermos, sin desconocer que, según sea su patología, pueden presentarse dificultades para la adopción. Ese no es argumento suficiente para exportarlos. En Brasil es sumamente difícil que un nativo adopte a un niño negro y enfermo. En Colombia ocurre algo semejante con las etnias aborígenes, pero la situación de ambos países demanda otra índole de análisis.

Restaría saber por qué partieron tres niños sanos. ¿Se acuerdan del chiquito argentino que fue fotografiado en una revista española, como hijo adoptivo de un rejonador? Los trámites se hicieron en Chaco.)

En Noruega los chicos fueron intervenidos quirúrgicamente, colocados en tratamiento psicoterapéutico, junto con otros cuidados. En su mayoría fueron adoptados por parejas de entre 30 y 40 años sin hijos, aunque tres de ellos ingresaron en familias que tenían otros niños, adoptivos o biológicos. La adopción internacional es una práctica habitual en Noruega; ello condujo a que los habitantes de ese país adoptasen chicos que llegaron desde Corea, India, Rusia, Etiopía, China y Polonia. En cuanto a Latinoamérica, Colombia es el país que más criaturas provee.

Interrogantes

Los profesionales que evaluaron a adoptantes que viven en Noruega, ¿cómo compaginaron sus informes? Porque estas parejas fijaban su domicilio en Oslo y apenas hablaban

tiene a su cargo el estudio de las carpetas con los antecedentes e historias de estos niños. (Los noruegos disponen de todos los documentos legales que autorizan estas adopciones.) Los chicos han sido criados por familias noruegas convencidas de que la legislación argentina promueve la adopción internacional.

## Información actual

¿Cuál era su estado de salud cuando se los llevaron? Para no identificar a estas criaturas escribiré niño como equivalente de niña.

1) *Enfermo*: uno de ellos padecía de hemiplejía y leucemia; otro, de ansiedad por separación e hiperkinesia; otro sobrellevaba una grave enfermedad congénita de la piel; otro niño tenía una enfermedad congénita grave que requería intervención quirúrgica. Había un niño con retraso psicomotor y uno institucionalizado, hijo de una madre oligofrénica. Otro de los chicos presentaba severos problemas de conducta y otro era sordo.

2) *Niños sanos*: Un bebé fue "entregado" (?) por su madre antes de nacer, y, lo mismo que otras dos criaturas, estaba en perfecto estado de salud. Si la primera reacción de quien lee fue: "¡Ah! Pero se llevan chicos que nadie quería adoptar!", se equivocaría (además de aportar una respuesta miserable). Entre nosotros se adoptan niños aborígenes y niños enfermos, sin desconocer que, según sea su patología, pueden presentarse dificultades para la adopción. Ese no es argumento suficiente para exportarlos. En Brasil es sumamente difícil que un nativo adopte a un niño negro y enfermo. En Colombia ocurre algo semejante con las etnias aborígenes, pero la situación de ambos países demanda otra índole de análisis.

Restaría saber por qué partieron tres niños sanos. ¿Se acuerdan del chiquito argentino que fue fotografiado en una revista española, como hijo adoptivo de un rejonador? Los trámites se hicieron en Chaco.)

En Noruega los chicos fueron intervenidos quirúrgicamente, colocados en tratamiento psicoterapéutico, junto con otros cuidados. En su mayoría fueron adoptados por parejas de entre 30 y 40 años sin hijos, aunque tres de ellos ingresaron en familias que tenían otros niños, adoptivos o biológicos. La adopción internacional es una práctica habitual en Noruega; ello condujo a que los habitantes de ese país adoptasen chicos que llegaron desde Corea, India, Rusia, Etiopía, China y Polonia. En cuanto a Latinoamérica, Colombia es el país que más criaturas provee.

Restaría saber por qué partieron tres niños sanos. ¿Se acuerdan del chiquito argentino que fue fotografiado en una revista española, como hijo adoptivo de un rejonador? Los trámites se hicieron en Chaco.)

Interrogantes

Los profesionales que evaluaron a adoptantes que viven en Noruega, ¿cómo compaginaron sus informes? Porque estas parejas fijaban su domicilio en Oslo y apenas hablaban

español. Traían informes y recomendaciones de instituciones noruegas, que suponemos confiables; ¿era suficiente para nosotros? Cuando sean adolescentes, ¿cómo procesarán la ambigüedad de su situación original?

¿Cuál es la información de que dispone Adopsjonsforum acerca de Argentina? Veamos qué le escribe el director de la agencia, K. Lehland, al presidente de Tribunal Superior de Justicia de Jujuy, en marzo 1992: "El que suscribe, K. L., se dirige al señor presidente para solicitarle autorización para mantener una lista de inscripción permanente de matrimonios postulantes para la adopción de menores en las Defensorías de Menores bajo la jurisdicción del Tribunal Superior que Ud. preside". En 1992 ya existía la Convención de los Derechos del Niño y dentro de ella nosotros no adherimos a la adopción internacional. La carta finaliza: "A través de las adopciones realizadas por matrimonios noruegos hasta el presente, hemos obtenido una experiencia significativa y valiosa, ya que Argentina es considerada como nación prestigiosa y muy seria en el control de las adopciones internacionales".

Luego menciona a la representación

**Derecho: Argentina dispone de un caudal de adoptantes potenciales que tienen derecho de ser escuchados antes de enviar niños a otros países.**

La situación de vulnerabilidad y de desvalimiento que estuvo en el origen de estos niños se incrementó cuando su país natal los rechazó como ciudadanos e ingresaron en el circuito del mercado exportador. Provenían de grupos excluidos y por eso cargan con una progresiva pérdida del derecho de ciudadanía, acompañada por la pérdida de derechos sociales y políticos, tal como sucede con sus progenitores. No tienen nada que ver con los retrogrados parentan la ausencia de la idea acerca del derecho a la identidad como cimiento de la ciudadanía.

## Exportados e indeseados

La situación de vulnerabilidad y de desvalimiento que estuvo en el origen de estos niños se incrementó cuando su país natal los rechazó como ciudadanos e ingresaron en el circuito del mercado exportador. Provenían de grupos excluidos y por eso cargan con una progresiva pérdida del derecho de ciudadanía, acompañada por la pérdida de derechos sociales y políticos, tal como sucede con sus progenitores. No tienen nada que ver con los retrogrados parentan la ausencia de la idea acerca del derecho a la identidad como cimiento de la ciudadanía.

Supongamos que los chicos se asimilaran sin problemas a las culturas que los acogían. Podrían quedar, no obstante, en posición de bastarda, porque dramatizarían el maridaje entre el país pobre y el país rico como quienes se salvaron, en soledad, respecto de sus compatriotas que permanecieron en las miserias del Tercer Mundo.

Quizás ése sea uno de los motivos por los cuales innumerables compatriotas respaldan estas exportaciones de niños porque piensan: "Para que se mueran de hambre aquí, mejor que se los lleven a un país donde van a estar mejor."

Enmascarados en una preocupación por la vida de los chicos, quienes así se expresan transparentan su indiferencia por el derecho a la identidad de esos niños, y su desdén por quienes están en condiciones de adoptarlos en nuestro país.

¿Cuáles son las razones para suponer que sólo en los países receptores existen familias solidarias y generosas? La respuesta no es excesivamente compleja: debido al interés de los países receptores y a sus posibilidades económicas las agencias internacionales cuentan con un mercado interesante. Que puede resultar técnicamente inobjetable cuando trabajan con los países que legislan en favor de la adopción internacional.

En lo que a nosotros respecta, cabe preguntarse por: 1) las creencias que se utilizaron para redactar los fallos; 2) el posicionamiento sociopolítico de los funcionarios y profesionales que intervinieron en los trámites, por ejemplo su admiración por los matrimonios provenientes del Primer Mundo en desmedro de adoptantes argentinos; 3) la ausencia de fundamentación en los fallos acerca de lo que significa identidad, subjetividad, transculturación, orígenes. Como si los "menores" fueran sujetos de intercambio de legislaciones entre Estados.

¿Cuáles son las responsabilidades de un país respecto de los chicos que nacen en él, cuando los padres de los orígenes no pueden cuidarlos? ¿Cuál es la responsabilidad respecto de las mujeres que tienen que entregar a sus criaturas porque a) no querían concebirlos, b) no podían hacerse cargo de un hijo?

¿Cuál es el papel que jugaron —¿seguirán jugando?— los nativos de los países proveedores que orientan a las agencias internacionales hacia los yacimientos de niños abandonados, enfermos, sanitos o en vísperas de nacer? Es posible que se sientan muy cercanos a los habitantes del Primer Mundo, cultos y solidarios. No tienen nada que ver con los retrogrados que no comprendemos los beneficios de globalizar a nuestros chicos en un mercado común.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 24, Secretaria Nº 47, con asiento en Marcelo T. de Alvear Nº 1840, P.B., de Capital Federal, cita y emplaza a LUCIANO LOPEZ, para que dentro del décimo día de notificado comparezca a tomar intervención correspondiente bajo apercibimiento de designarse defensor oficial para que lo represente, en los autos: BANCO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES GILOPEZ, LUCIANO SEJECUTIVO. Publíquese por dos días en el diario Páginas/12. Buenos Aires, 10 de julio de 1997. Juan Carlos Bergolina, secretario.

**EDICTO.** El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 11 hace saber por quince (15) días que tramita la solicitud de Carta de Ciudadanía argentina Don RUIZ RIVERA, José A., de nacionalidad colombiana, nacido el 2 del mes de mayo del año 1928 en el Pueblo Sopavenito, Provincia Dto. Bolívar, Nación Colombia a los fines previstos por la Ley 24.533, art. 2º. La Plata, 8 de agosto de 1997.

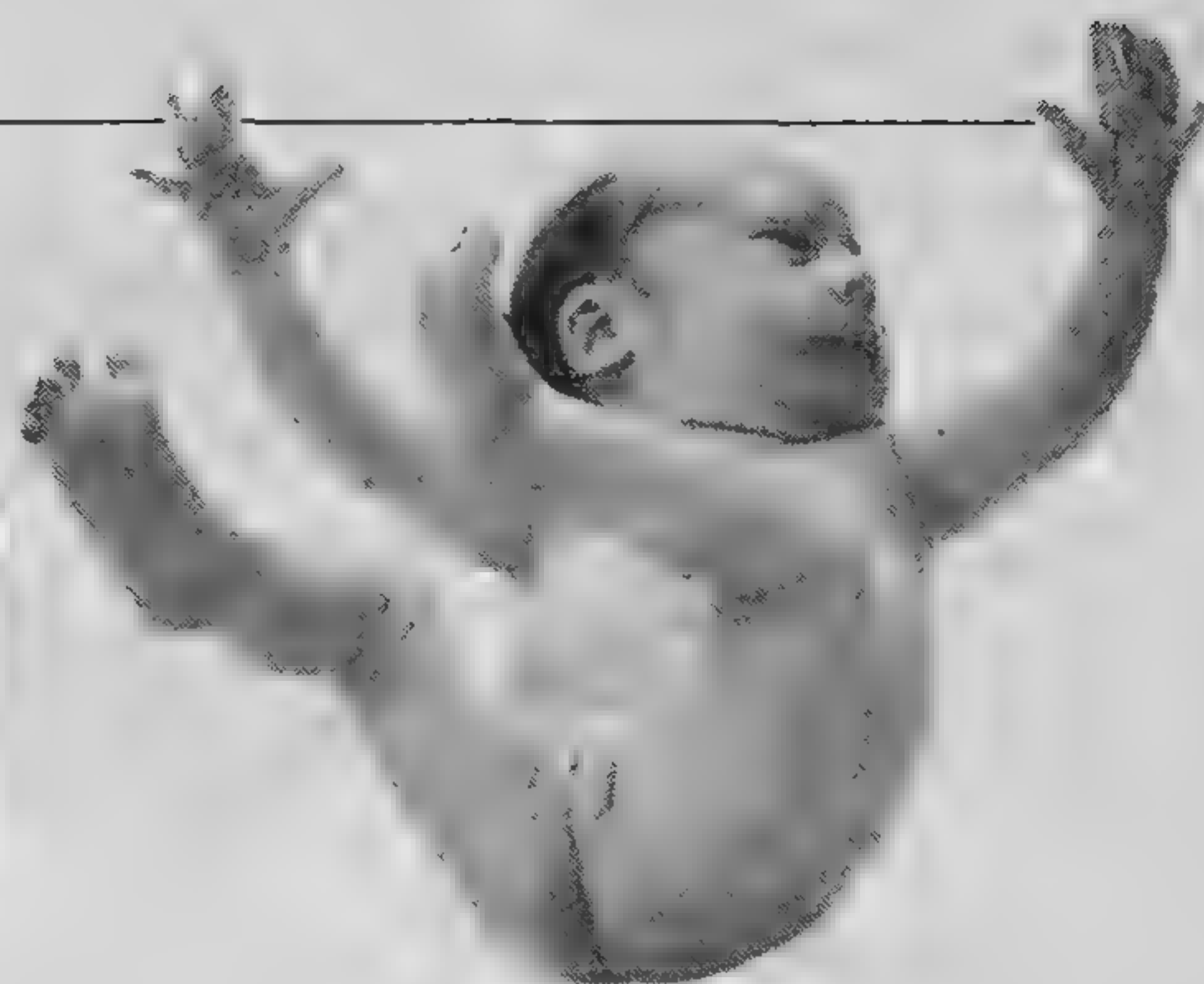
**EDICTO JUDICIAL.** El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 12, hace saber por quince días que tramita la solicitud de ciudadanía argentina José Marino, de nacionalidad Italiana, nacido el 5 de marzo de 1947 en el Pueblo Senise, Potenza, Italia, a los fines previstos por Ley 24.533. La Plata, 14 de abril de 1997. Adnana D. Delucchi, secretaria.

**EDICTO.** El Juzgado Federal Nº 1 de Salta, a cargo del DR. ABEL CORNEJO, Secretaria Nº 1 del DR. AUGUSTO ARRAOZ FIGUEROA, hace saber que por Expte. Nº C 5600/96 caratulado "ANDIA, Laura Victoria de Guadalupe" la personante Laura ANDIA, de nacionalidad boliviana, nacida el día 19 de junio de 1920 DNI Nº 93.181.132, solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificaciones. Se hace saber a todos aquellos personas interesadas a fin de que a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que existan permanentes, y que pudieren obstaculizar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 12 de agosto de 1997. Adolfo Arizol Figueroa, Secretario.

**EDICTO.** El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 12 hace saber por quince (15) días que tramita la solicitud de Carta de Ciudadanía argentina Don Jorge Luis Antonio ROMERO BONILLA, de nacionalidad peruana, nacido el 24 del mes de diciembre del año 1961 en el Pueblo Huancayo, Provincia Jujuy, Nación Perú a los fines previstos por Ley 24.533, art. 2º. La Plata, 13 de agosto de 1997. El presente edicto se publicará por dos (2) veces en un periódico de quince (15) días en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional y ha sido ordenado en los autos "ROMERO BONILLA, Jorge Luis Antonio" en trámite por ante el Juzgado Federal Nº 4 de La Plata. Secretaria Nº 12 del suscripto Mariana D. Dekucio, Secretaria.



# Los de exportación



Un dato interesante del mismo fallo: la secretaria del juzgado acompañó a los futuros adoptantes hasta el hospital donde se encontraba el niño, y a su regreso comentó: "Lejos de surgir una actitud de rechazo en el matrimonio al ver al menor, lo miraron y acariciaron como si lo hicieran con un niño Dios". (Lo que autoriza a suponer que esta criatura no debía pertenecer a una etnia aborigen, si recordamos los antecedentes de lo ocurrido durante la Navidad 1996, en Salta. Allí se construyó un pesebre cuyos personajes—María, José y el Niño—tenían rasgos indígenas, lo cual motivó un escándalo de proporciones en determinados sectores la sociedad salteña. Sus miembros alegaron que no eran representativos de las imágenes sagradas y fue preciso trasladar el pesebre.)

La jueza confrontó con las fotos e informes médicos que le llegaron desde Noruega, mostrando un desarrollo positivo de este niño. Entonces escribió: "La conducta de estos padres puede parecer de una película; resulta un ejemplo de amor, de entrega, de solidaridad, de respeto a los derechos humanos que nos hacen sentir muy pequeños en relación a

esos valores y nos ayudan a perfeccionarnos como humanos al demostrar que, aun lo que parece irrealizable, se logra si somos coherentes con todo aquello que a diario reclamamos, pero que nos resulta imposible lograr". Finaliza diciendo: "Este fallo quiere ser un reconocimiento para quienes desde tan lejos llegaron y nos probaron que, verdaderamente con amor, podemos dar vida, independientemente de que la naturaleza no haya dado condiciones para ello". El texto constituye el paradigma de una ideología: solamente un matrimonio noruego podía rescatar a esta criatura. Y debemos tomarlo como modelo (cinematográfico además).

Los argumentos transparentan las creencias de quienes las firman (incluyendo defensores y asesores de menores). Su estudio nos pone frente a procesos cognitivos y desiderativos cuyos contenidos evidencian posiciones sociopolíticas que sería prudente revisar: "(el matrimonio noruego) permitió que el niño siga con vida, y encuentre muy lejos de sus raíces la posibilidad de vivir dignamente". (La dignidad no podría encontrarla allí donde se fundaron sus raíces.)

Estos fallos traducen ejes ideológicos de la adopción internacional: "Nosotros, los que damos los chicos, pertenecemos a sociedades menos desarrolladas, con menos valores éticos y por lo tanto los chicos están mejor en otro lugar". Los que reciben, por su parte, "están de acuerdo. Se consideran sociedades mejor organizadas, más focalizadas en el bienestar infantil, con más amor para dar y menos prejuicios".

El párrafo encomillado pertenece a Amalia Carli, compatriota, psicóloga especial para niños refugiados, master en Psicología, docente en el Departamento de Psiquiatría de la Universidad de Oslo. Trabaja con nosotros en las Terceras Jornadas acerca de "Los enigmas en la clínica de la adopción" que se llevarán a cabo el 22 y el 23 de agosto, organizadas por la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires.

En este momento

tiene a su cargo el estudio de las carpetas con los antecedentes e historias de estos niños. (Los noruegos disponen de todos los documentos legales que autorizan estas adopciones.) Los chicos han sido criados por familias noruegas convencidas de que la legislación argentina promueve la adopción internacional.

## Información actual

¿Cuál era su estado de salud cuando se los llevaron? Para no identificar a estas criaturas escribiré niño como equivalente de niña.

1) *Enfermos*: uno de ellos padecía de hemiplejía y leucemia; otro, de ansiedad por separación e hiperkinesia; otro sobrellevaba una grave enfermedad congénita de la piel; otro niño tenía una enfermedad congénita grave que requería intervención quirúrgica. Había un niño con retraso psicomotor y uno institucionalizado, hijo de una madre oligofrénica. Otro de los chicos presentaba severos problemas de conducta y otro era sordo.

2) *Niños sanos*: Un bebé fue "entregado" (?) por su madre antes de nacer, y, lo mismo que otras dos criaturas, estaba en perfecto estado de salud. Si la primera reacción de quien lee fuese: "¡Ah! Pero se llevan chicos que nadie querría adoptar!", se equivocaría (además de aportar una respuesta miserable). Entre nosotros se adoptan niños aborígenes y niños enfermos, sin desconocer que, según sea su patología, pueden presentarse dificultades para la adopción. Ese no es argumento suficiente para exportarlos. En Brasil es sumamente difícil que un nativo adopte a un niño negro y enfermo. En Colombia ocurre algo semejante con las etnias aborígenes, pero la situación de ambos países demanda otra índole de análisis.

Restaría saber por qué partieron tres niños sanos. (¿Se acuerdan del chiquito argentino que fue fotografiado en una revista española, como hijo adoptivo de un rejoneador? Los trámites se hicieron en Chaco.)

En Noruega los chicos fueron intervenidos quirúrgicamente, colocados en tratamiento psicoterapéutico, junto con otros cuidados. En su mayoría fueron adoptados por parejas de entre 30 y 40 años sin hijos, aunque tres de ellos ingresaron en familias que tenían otros niños, adoptivos o biológicos. La adopción internacional es una práctica habitual en Noruega; ello condujo a que los habitantes de ese país adoptasen chicos que llegaron desde Corea, India, Rusia, Etiopía, China y Polonia. En cuanto a Latinoamérica, Colombia es el país que más criaturas provee.

## Interrogantes

Los profesionales que evaluaron a adoptantes que viven en Noruega, ¿cómo compaginaron sus informes? Porque estas parejas fijaban su domicilio en Oslo y apenas hablaban

español. Traían informes y recomendaciones de instituciones noruegas, que suponemos confiables; ¿era suficiente para nosotros? Cuando sean adolescentes, ¿cómo procesarán la ambigüedad de su situación original?

¿Cuáles es la información de que dispone Adopsjonsforum acerca de Argentina? Veamos qué le escribe el director de la agencia, K. Lehland, al presidente de Tribunal Superior de Justicia de Jujuy, en marzo 1992: "El que suscribe, K. L., se dirige al señor presidente para solicitarle autorización para mantener una lista de inscripción permanente de matrimonios postulantes para la adopción de menores en las Defensorías de Menores bajo la jurisdicción del Tribunal Superior que Ud. preside". En 1992 ya existía la Convención de los Derechos del Niño y dentro de ella nosotros no adherimos a la adopción internacional. La carta finaliza: "A través de las adopciones realizadas por matrimonios noruegos hasta el presente, hemos obtenido una experiencia significativa y valiosa, ya que Argentina es considerada como nación prestigiosa y muy seria en el control de las adopciones internacionales".

Luego menciona a la representan-

**Derecho: Argentina dispone de un caudal de adoptantes potenciales que tienen derecho de ser escuchados antes de enviar niños a otros países.**

te argentina de Adopsjonforum y a la coordinadora de adopciones de chicos argentinos en Noruega (Página 12 reprodujo las declaraciones del ex senador Ivoscus, el 16 de setiembre de 1996, refiriéndose a este tema). ¿Por qué afirma que somos una nación muy seria en el control de adopciones internacionales? Los y las compatriotas que esperan su turno para adoptar un niño, ¿qué opinan acerca de la relación con esta agencia internacional?

## Exportados e indeseados

La situación de vulnerabilidad y de desvalimiento que estuvo en el origen de estos niños se incrementó cuando su país natal los reprobó como ciudadanos e ingresaron en el circuito del mercado exportador. Proviene de grupos excluidos y por eso cargan con una progresiva pérdida del derecho de ciudadanía, acompañada por la pérdida de derechos sociales y políticos, tal como sucede con sus progenitores. Los fundamentos en favor de esta adopción transparentan la ausencia de la idea acerca del derecho a la identidad como cimiento de la ciudadanía.

Supongamos que los chicos se asimilaran sin problemas a las culturas que los acogen. Podrían quedar, no obstante, en posición de bastardía, porque dramatizarían el maridaje entre el país pobre y el país rico como quienes se salvaron, en soledad, respecto de sus compatriotas que permanecieron en las miserias del Tercer Mundo.

Quizás ése sea uno de los motivos por los cuales innumerables compatriotas respaldan estas exportaciones de niños porque piensan: "Para que se mueran de hambre aquí, mejor que se los lleven a un país donde van a estar mejor."

Enmascarados en una preocupación por la vida de los chicos, quienes así se expresan transparentan su indiferencia por el derecho a la identidad de esos niños, y su desdén por quienes están en condiciones de adoptarlos en nuestro país.

¿Cuáles son las razones para suponer que sólo en los países receptores existen familias solidarias y generosas? La respuesta no es excesivamente compleja: debido al interés de los países receptores y a sus posibilidades económicas las agencias internacionales cuentan con un mercado interesante. Que puede resultar técnicamente inobjetable cuando trabajan con los países que legislan en favor de la adopción internacional.

En lo que a nosotros respecta, cabe preguntarse por: 1) las creencias que se utilizaron para redactar los fallos; 2) el posicionamiento sociopolítico de los funcionarios y profesionales que intervinieron en los trámites, por ejemplo su admiración por los matrimonios provenientes del Primer Mundo en desmedro de adoptantes argentinos; 3) la ausencia de fundamentación en los fallos acerca de lo que significa identidad, subjetividad, transculturación, orígenes. Como si los "menores" fuesen sujetos de intercambio de legislaciones entre Estados.

¿Cuáles son las responsabilidades de un país respecto de los chicos que nacen en él, cuando los padres de los orígenes no pueden cuidarlos? ¿Cuál es la responsabilidad respecto de las mujeres que tienen que entregar a sus criaturas porque a) no querían concebirlos, b) no podían hacerse cargo de un hijo?

¿Cuál es el papel que jugaron —¿seguirán jugando?— los nativos de los países proveedores que orientan a las agencias internacionales hacia los yacimientos de niños abandonados, enfermos, sanitos o en vísperas de nacer? Es posible que se sientan muy cercanos a los habitantes del Primer Mundo, cultos y solidarios. No tienen nada que ver con los retrógrados que no comprendemos los beneficios de globalizar a nuestros chicos en un mercado común.

**REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.**

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**315-6138/9**

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nro. 25, Secretaría Nro. 50, sito en Marcelo T. de Alvear 1840 P.B., Capital Federal, cita y emplaza a Héctor Eduardo Linares para que dentro de los quince días comparezca a contestar el traslado que se le ha corrido de la demanda en autos "LUROMA F.I.C. E.I.S.A. c/CUESTA RODRIGUEZ ECAY ALEJANDRO S/ORDINARIO" bajo apercibimiento de designar al Defensor Oficial. Copias en Secretaría. Publíquese por dos días en Página 12. Buenos Aires, 17 de julio de 1997. Javier Cosentino. Secretario.



## Contra los sin tierra

Las nuevas invasiones de los campesinos sin tierra tuvieron ayer una fuerte reacción en Brasil, donde el gobierno ratificó su propuesta de enviar el ejército a pararlos. Los hacendados, además, continuaron la organización de grupos armados para defender sus propiedades, y en Uruguay se teme que surja un conflicto por la cercanía de estas invasiones a su frontera. La decisión del Movimiento de campesinos Sin Tierra (MST) de reanudar el pasado lunes sus invasiones en la conflictiva región de Pontal de Paranapanema, en la zona oeste del estado de San Pablo, tras mantener una tregua por seis meses, generó la nueva crisis en Brasil. La mayor preocupación del gobierno ahora es la posibilidad de que los campesinos cumplan su nueva amenaza de invadir agencias bancarias, como lo anunciaron el martes varios dirigentes del MST. Además, los dirigentes de la Unión Democrática Ruralista (UDR), creada por los hacendados para combatir las invasiones del MST, aprobaron este anuncio hecho por los campesinos. "Si quieren presionar al gobierno, deben invadir bancos, las haciendas que ya fueron expropiadas y otras propiedades del gobierno", manifestó Antonio Prata, uno de los líderes de la UDR en el estado de San Pablo. La posibilidad de que el Movimiento invada agencias bancarias obligó al gobierno brasileño a anunciar que está dispuesto a enviar tropas del Ejército a las regiones amenazadas por las invasiones.

# París mira con desconfianza la llegada del Papa

Juan Pablo II arriba a Francia para liderar las Jornadas de la Juventud, en medio de una polémica sobre el aborto.

**Página/12  
en Francia**

**Por Eduardo Febbro**  
Desde París

“Es una pena que esa cosa de ahora—entiéndase, las Jornadas Mundiales de la Juventud—no sea todas las semanas. Desde que los jóvenes vinieron a París comemos como reyes. Lo único que nos falta es el tinto, pero parece que sólo los curas pueden tomarlo en la misa.” Sentados en el pasto enfrente de la Torre Eiffel, una decena de crotos parisinos espera con ansiedad la hora de la cena. Ninguno cree en Dios pero están felices porque gracias a las Jornadas comen todos los días mucho mejor y cada vez que tienen sed las botellas de agua son gratis hasta el domingo. El martes, las 350 cocinas móviles instaladas en la capital dieron paella y el miércoles perlines a la parisina, con pastas y jamón acompañados por una salsa de crema: “son lindos los jóvenes”, dice Richard, un crotto de 47 años que anda con una cruz pintada en la frente: “se ve que vienen de un mundo feliz, son todos blancos, gorditos, a veces cuando los veo pasar en grupo me hacen pensar en botellas de leche”.

Al menos hasta hoy los vagabundos parisinos podrán quedarse en la explanada del Champs de Mars. Hoy, cuando el Papa pise Francia por

sexta vez, el servicio de seguridad los apartará de esa zona para que el Sumo Pontífice pueda ser recibido por los jóvenes y oficie luego la primera ceremonia religiosa de su estadía. Todo está listo en Francia para el gran momento, pero si Juan Pablo II y los responsables de la organización de un evento estructurado con todas las baterías de la comunicación moderna pueden sentirse satisfechos por la pulcritud y el orden en que se desarrollan las JMJ, la sociedad a la que llega el Papa dista de tener de él una imagen positiva.

La Francia laica y republicana sigue de pie y libre pese a la aplastan-

**Oposición: La Francia laica y republicana sigue de pie y libre pese a la aplastante y obsesiva “calidad” del mensaje papista que destilan los medios de comunicación.**

te y obsesiva “calidad” del mensaje papista que destilan los medios de comunicación. El semanario *L'Événement du Jeudi* publicó una ilustrativa radiografía de la opinión que tienen los jóvenes franceses de la Iglesia Católica y del Papa. Sus resultados acentúan aún más la desproporción entre la masa que deambula por París, es decir el espectáculo, y el verdadero alcance de la Iglesia. La encuesta revela que solamente el 8 por ciento de los fran-



El Papa, ayer, durante la audiencia general en el Vaticano.

Hoy llega a París, para hablar ante miles de jóvenes.

ceses con edades comprendidas entre los 15 y 24 años, católicos o no, ven al Papa como alguien “cercano a ellos”. El 59 por ciento de los interrogados considera que Juan Pablo II es conservador y retrógrado mientras que el 54 por ciento opina que la Iglesia es “algo superado”. La opinión entre los medios católicos practicantes no es muy distinta. Las cifras muestran que la Iglesia está muy apartada de la juventud y sus problemas y que no suscita más que

una minoritaria confianza: el 50 por ciento no confía en ella para resolver los problemas de justicia social, menos aún los del desempleo, 63 por ciento, o los de la vida amorosa, 64 por ciento, o la sexualidad 69 por ciento. La línea de ruptura entre el Papa y sus interlocutores franceses se articula en torno de sus posiciones sobre la familia, el uso del preservativo y el aborto. Este tema ya suscitó una polémica la semana pasada cuando se supo que el Papa se inclinaría ante la tumba de Jérôme Lejeune, el fundador de la asociación antiaborto “Déjenlos vivir”, cuyos militantes protagonizaron ayer varias acciones violentas ocupando hospitales donde se practica el aborto. Como respuesta a ese gesto de Juan Pablo II, el barrio donde se encuentra la basílica del Sacre Coeur apareció con numerosos graffitis en sus muros: las inscripciones se pronunciaban a favor “del aborto libre gratuito”. La molestia es tal que una de las formaciones políticas que integran la actual mayoría gobernante, el Partido Radical Socialista, pidió la “anulación” de esa visita privada del Papa a la tumba de Jérôme Lejeune considerando que se trata de una “provocación”.

En lo que atañe al mensaje papal, éste no reviste ninguna novedad mayor. Sus grandes líneas figuran en la entrevista al Papa publicada por el vespertino católico *La Croix*. Juan Pablo segundo convoca a los jóvenes para que movilicen su “generosidad, su inteligencia y su energía para convertir el mundo en algo más hospitalario para todos” al tiempo que, como es tradición, lanza modestas críticas a la mundialización. El estilo de la inauguración de las XII JMJ y el que marcará las ceremonias que faltan hasta el gran final del domingo denota un cambio asombroso en la

estrategia de acercamiento de la Iglesia. Cada vez más, todo parece pensado para imitar o igualar a esos espantosos espectáculos masivos que, con el más exacto estilo hollywoodense, organizan en Estados Unidos los teleevangelistas norteamericanos.

## MEDIPLAN NO SOLO CUIDA SU SALUD



**\*Plan Individual: \$75.-**

**\*Plan Familiar: \$142.-**

Mediplan sabe lo que usted y su familia necesitan, calidad en el servicio y al mejor precio. Un servicio de medicina prepaga con opciones para brindar la más completa cobertura médica.

**Mediplan**  
INTERSALUD  
ARGENTINA S.A.

Visite cualquier sucursal Mediplan o llame al **866-1888** y compruébelo.

• Casa Central: Av. Córdoba 3200, Capital Federal, Tel.: 866-1888 • Once: Av. Corrientes 2811, Tel.: 963 6922 ó 961-8188  
• Caballito: Av. Rivadavia 5429, Tel.: 902-5996 ó 904-0727 • Belgrano: Ciudad de la Paz 2476, Tel.: 781-5882 ó 783-2733  
• Ballester: Córdoba 4564, Tel.: 768-0946 ó 767-6124 • San Justo: Ignacio Arieta 2943, Tel.: 482-4634/4635

• Plan promocional



DOS NUEVOS ESCANDALOS GOLPEARON AL GABINETE EN 24 HORAS

# Colombia, o la corrupción sin fin

Dos ministros cayeron por manipular la adjudicación de radios, y otro es investigado. Ya son 12 los funcionarios depuestos.

Un nuevo escándalo terminó en Colombia con la caída de los ministros de Comunicaciones Saulo Arboleda y el de Minas Rodrigo Villamizar. Una conversación telefónica en la cual los dos altos funcionarios hablan de manipular la adjudicación de frecuencias de radio para favorecer a "los amigos del presidente" fue el detonante. El texto de esta charla fue publicado por la revista *Semana*, que empezó a circular el lunes pasado, y de inmediato fue calificada de "repugnante" y "vergonzosa". Y sobre llovido, mojado: también ayer se informó que el ministro de Hacienda José Ocampo será juzgado por la venta irregular de una compañía termoeléctrica, en el segundo escándalo en golpear al gabinete en 24 horas.

"Parece un diálogo de mafiosos", opinó contundente el ex comandante de las Fuerzas Armadas Harold Bedoya, hoy convertido en candidato presidencial. Y es el mal sabor que deja un diálogo salpicado de frases cifradas e inconclusas como ésta: "Que ellos tengan la mitad y la otra mitad la tengan quienes sabemos". En los 12 minutos de conversación los ministros hablan de la adjudicación de una de las dos emisoras de FM que el gobierno debería otorgar en la ciudad de Cali. Los dos planean convencer al presidente Ernesto Samper de favorecer al comentarista de radio Mario Alfonso Escobar —apoyado por el hermano del actual ministro del Interior— y colocarlo por encima del candidato del presidente, el alcalde de Cali Mauricio Guzmán. Finalmente, la frecuencia se le otorgó al primero.

Escobar, conocido periodista deportivo, trabajó en una emisora de los hermanos Rodríguez Orejuela, jefes del cartel de Cali hoy en prisión, y aparece en la lista de "amigos del cartel" que salió a relucir en el juicio "piedra angular" que se realizó recientemente en Miami. Los líos judiciales del alcalde de Cali, investigado en este momento por enriquecimiento ilícito, fueron el argumento que utilizaron los ministros para inclinar la balanza a su favor. "Todo el mundo sabe y usted sabe que esa vaina se nos revuelve. Yo estoy aterrado porque yo no sé qué tipo de favor o que tipo de compromisos ha adquirido el presidente con esta otra gente", dice Villamizar a su colega de Comunicaciones.

Los ministros no soportaron el escándalo y presentaron su renuncia en la tarde del martes. De inmediato Samper sorteó la crisis ministerial nombrando a sus reemplazos. En su carta de dimisión, Villamizar se limitó a calificar el hecho como "desafortunado" y pidió disculpas. El ex ministro de Comunicaciones asumió el papel de víctima: "He sido perseguido de manera infame e implacable", dice, e insistió en que la adjudicación de 81 emisoras el pasado 24 de julio fue "diáfana". En la charla se escuchan frases del ex ministro de

Comunicaciones como ésta: "El va a tener (se refiere a Samper) una emisora ciento por ciento de él, hermano, que lo va a apoyar, lo va a respaldar". El escritor y accionista televisivo Gabriel García Márquez indicó que "la conversación de los ministros me parece escandalosa, y es una prueba más de que yo tenía razón cuando decidí no citar en el noticiero".

Con Villamizar y Arboleda son 12 ya los altos funcionarios de este gobierno que han salido de sus cargos en medio de escándalos de tipo ético, político o judicial. De esta lista forman parte dos ministros de Defensa: Fernando Botero, en prisión desde hace dos años, por su participación en el narco-escándalo, por el ingreso de dineros de la mafia a la campaña samperista, y Guillermo Alberto González, quien tuvo que renunciar cuando salió a relucir un cheque de Justo Pastor Perafán —hoy en prisión en Estados Unidos por narcotráfico— girado para su campaña al Senado.

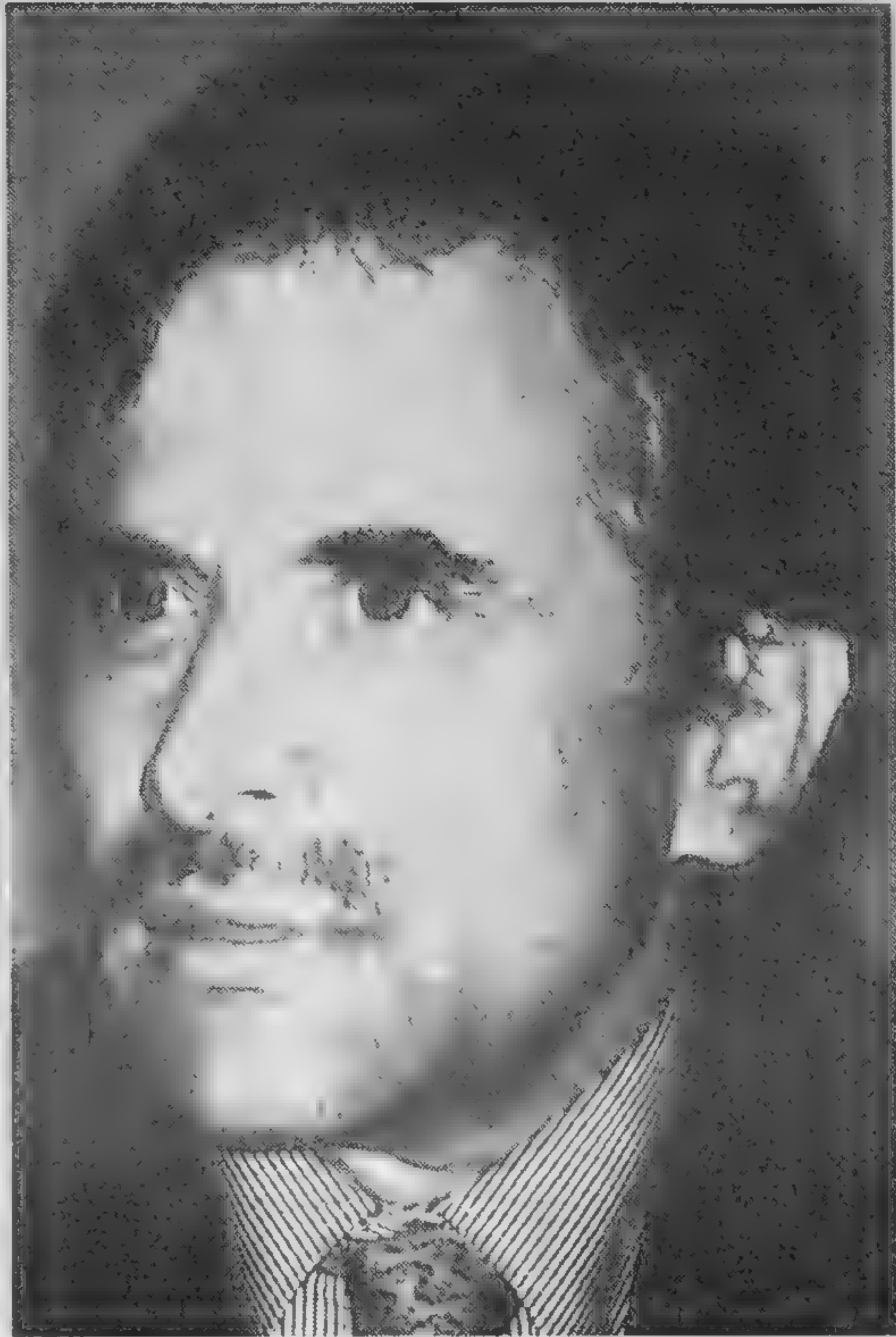
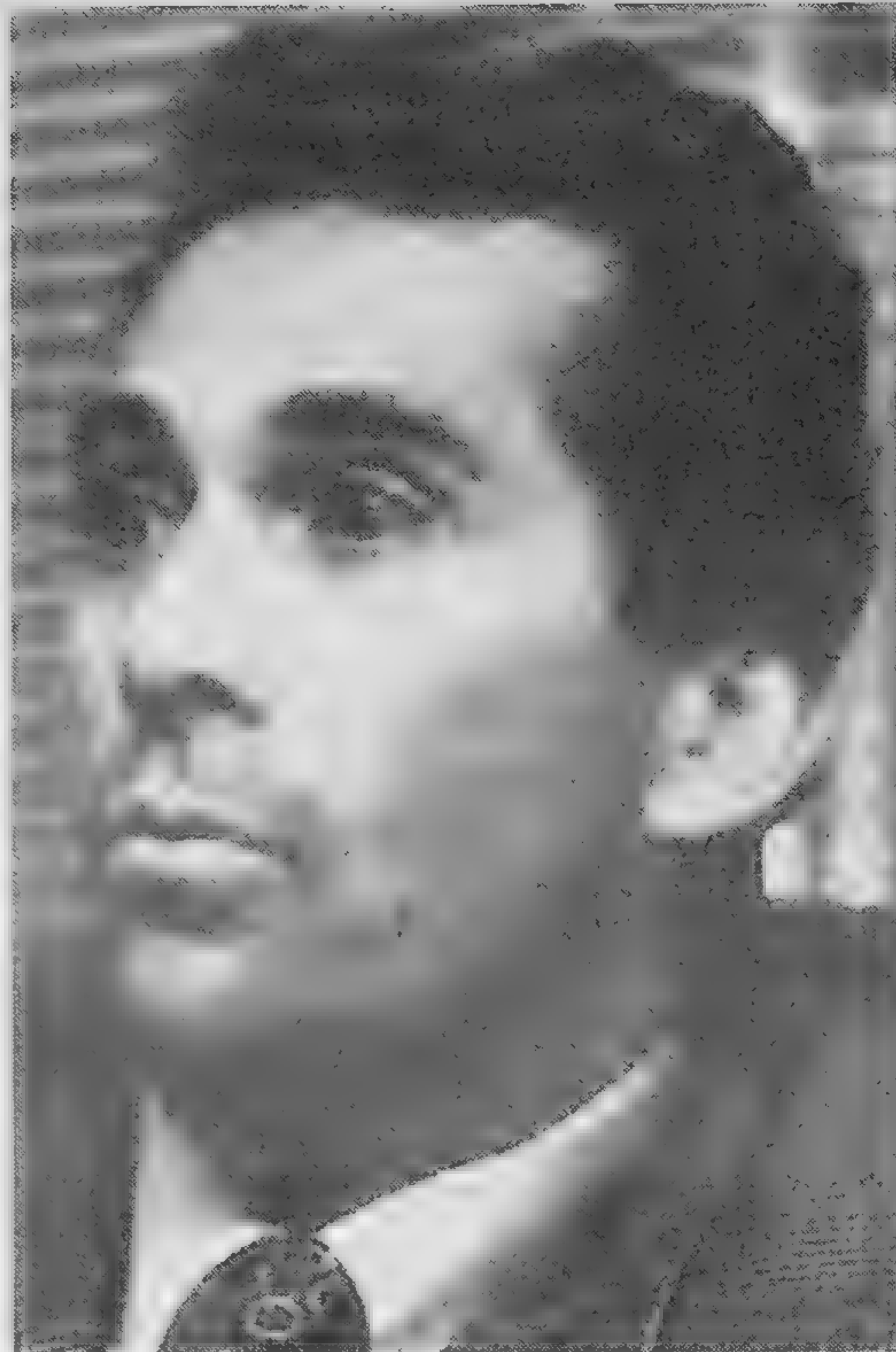
¿Quién pinchó los teléfonos? Es la preocupación del gobierno: en un comunicado hecho público el pasado martes el primer mandatario muestra su inquietud por "la significación que para la seguridad nacional, independientemente de este caso, tiene el hecho de que las mismas agencias oficiales estén interceptando comunicaciones de altos funcionarios del Estado o ciudadanos prestantes". De inmediato se ordenó una investigación para establecer quiénes son los responsables de la grabación y de su filtración a los medios de comunicación.

Poco después, otro escándalo

**Grabación: "Samper va a tener una emisora ciento por ciento de él, hermano, que lo va a apoyar, que lo va a respaldar", se lee en las transcripciones.**

golpeaba al gobierno cuando la contraloría indicó que el ministro de Hacienda había autorizado la venta del 56,6 por ciento de la Central Termoeléctrica de Tasajero, en el norte de Santander, por un valor de 30 millones de dólares, mientras el avalúo inicial de toda la planta era de por lo menos 104 millones de dólares. La planta fue adquirida por trabajadores y empresas cooperativas que se habrían prestado para actuar como testaferros de otros grupos de interés.

Pero esto no es todo: la semana pasada, la contraloría había denunciado además irregularidades en la privatización de Cerro Matoso, cuarta productora de níquel a nivel mundial, y había ordenado la apertura de juicios fiscales contra funcionarios del Ministerio de Hacienda y el estatal Instituto de Fomento Industrial. Cuanto más se investiga, la corrupción en Colombia parece un barril sin fondo.



Dos ministros muy normales: Rodrigo Villamizar y Saulo Arboleda, renunciando el martes.

A ellos podría agregarse José Ocampo, de Hacienda, acusado por una licitación manipulada.

BOMBARDEARON UNA BASE DE HEZBOLLAH; HUBO 4 HERIDOS

## Represalia israelí en Líbano

El gobierno israelí cumplió ayer sus amenazas contra la guerrilla islámica de Hezbollah y bombardeó una base de este grupo en el sur del Líbano, así como instalaciones civiles y del propio ejército libanés. El ataque ha sido, hasta el momento, la última de las acciones de una escalada que comenzó con el atentado que costó la vida a dos hijos de un ex oficial del proisraelí Ejército del Sur del Líbano y que fue respondido por éste con un bombardeo de la ciudad de Sidón en el que murieron ocho civiles.

Hezbollah, grupo al que se atribuye el primer atentado, había contestado el martes con medio centenar de cohetes del tipo Katiuska, lanzados contra objetivos civiles del norte de Israel, y el primer ministro Benjamin Netanyahu aceptó el desafío y aseguró que si no había normalidad en el lado israelí de la frontera tampoco la habría en el libanés. La amenaza se materializó a primera hora de la mañana de ayer con tres ataques de la aviación israelí que provocaron cuatro heridos y cuantiosos daños materiales.

Israel ha presentado la actuación como una muestra de lo que su poderosa maquinaria de guerra puede hacer, tanto contra objetivos militares como civiles. El general retirado y ministro de Infraestructura Ariel Sharon había exigido una respuesta contundente al ataque contra Galilea, en el que tampoco se registraron víctimas mortales, pero la objeción de los titulares de Defensa, Yitzhak Mordechai, y de Relaciones Exteriores, David Levy, llevó a Netanyahu a adoptar una actitud más moderada. Según fuentes del ejército, los cazabombarderos israelíes atacaron un campo de entrenamiento de Hezbollah en el valle de la Bekáa,

a 8 kilómetros de la frontera siria, donde se produjeron los únicos cuatro heridos. A continuación lanzaron sus bombas en las proximidades de una base del ejército libanés y sobre los cables de la línea de alta tensión que abastecen la ciudad de Sidón, cuyo suministro eléctrico quedó interrumpido.

Un portavoz militar de Israel, que confirmó los objetivos, aseguró que los ataques deben interpretarse "como una señal al gobierno del Líbano para que neutralice a Hezbollah". Según el portavoz, "los pilotos tuvieron cuidado de que no resultasen heridos soldados libaneses ni que se viese afectado su armamento".

Por otra parte, el gobierno israelí se ha mostrado indignado por la reunión convocada ayer en Gaza por el presidente de la Autori-

dad Palestina (AP), Yasser Arafat, con todos los grupos de la oposición, incluidos los radicales Yihad y Hamas. El encuentro, que continuará hoy en Ramallah, trata de integrar a las diferentes facciones palestinas en el proceso de paz con Israel, que los radicales rechazan de plano. El secretario del gobierno israelí, Danny Naveh, ha manifestado que "sería mejor para Arafat luchar contra los terroristas en vez de reunirse con ellos".

Sin embargo, Arafat, cuyo gobierno se ha visto debilitado por casos de nepotismo y corrupción y por los escasos dividendos que produce el proceso de paz, necesita cuando menos la aquiescencia de los grupos radicalizados para que la estructura de su administración no caiga como las fichas de un dominó.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 57 a cargo del doctor Carlos Alberto Valora, secretaria única a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, 4° piso, Capital Federal, comunica por dos días en autos: "CONSORCIO MELIAN 2321/43 C/FONTENLA MARIA DEL CARMEN S/EJECUTIVO". Expte. N° 46.596/93 que el martillero Oscar Enrique Vergara rematará el día jueves 4 de setiembre de 1997 a las 12 horas en la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Capital Federal, al contado y al mejor postor: el 20,910.002% a parte indivisa de la unidad funcional número uno que forma parte de la finca sita en Capital Federal, calle Melián 2321/43 entre las de Blanco Encalada y Olazábal, la cual consta de una superficie en sótano de 274,17m y en Planta Baja de 41,18m, lo que hace una superficie total de 315,35m. Nomenclatura catastral: Circunscripción 16; Sección 39; Manzana 27; Parcela 6b. Plano Característica MH 2400-71. Todo según título agregado en autos. Se trata de un local y parte vivienda ocupada por el Sr. Diego Asdourian (DNI 25.226.165) en carácter de ocupante transitorio. El local, de unos 27 a 30 m se complementa con un baño (sin bañera) un hall de entrada y sótano. Tiene servicios de luz eléctrica y agua corriente. En el local se encuentran libros, estanterías, etc. pertenecientes al demandado. Deudas: Aguas Argentinas: \$ 14,14 al 16-05-97. (fs. 159). Municipal: ABL: \$ 40,33 al 16-05-97. (fs. 160). Base: \$ 11.585,94. Señal: 30%. Comisión 3%, todo en dinero efectivo y en el acto del remate. El adquirente deberá constituir domicilio legal dentro del radio del Juzgado y deberá abonar el saldo de precio dentro de los 5 días de aprobada la subasta (Art. 580 del C.P.C.C.) Días de visita: 2 y 3 de setiembre de 1997 de 10 a 12 hs. Publíquese por dos días en el Boletín Oficial y en Página/12. Buenos Aires, 12 de agosto de 1997. Carlos Roberto Garibaldi, secretario.



## Arbitros de Supercopa

La Confederación Sudamericana de Fútbol designó a los árbitros para la primera ronda de la Supercopa, que comienza la semana próxima. Para los equipos argentinos, estas designaciones: el miércoles 27, Boca-Independiente en Avellaneda, Horacio Elizondo; Olimpia-Vélez, en Asunción, Antonio Pereira, de Brasil, y Estudiantes-Atlético Nacional de Colombia, en La Plata, Guido Aros, de Chile. El jueves 28, para River-Racing, en el Monumental, Roberto Ruscio.

## Borrelli va a River

Anunció Alfredo Davicce, presidente de River, que el pase de Juan José Borrelli, actualmente en el Oviedo, está a punto de concretarse. "Antes del fin de semana próximo habrá novedades" dijo. River pagaría 200 mil dólares por el préstamo hasta fin de año con opción de compra. Davicce aclaró que no entrarían otros jugadores en la operación. Borrelli fue campeón con River en 1991.

## Fue para el Barsa

El Barcelona, jugando de local en el Nou Camp, derrotó por 2-1 al Real Madrid en el partido de ida de la Supercopa europea. Abrieron el marcador los blancos con un cabezazo de Raúl, empató de la misma forma Nadal y en el segundo tiempo definió el partido, de penal, el brasileño Giovanni para los catalanes. El primer derby de la temporada fue "blaugrana".

## Nuls, Goyco y Lujambio

El arquero Sergio Goycochea y el delantero internacional uruguayo Josemir Lujambio son jugadores de Newell's Old Boys de Rosario y se incorporarán en las próximas horas al equipo de Mario Zanabria. Ambos con el pase en su poder -Goyco viene de Vélez, y Lujambio, de Huracán Corrientes- firmarán por un año.

## ¿Ferraro a México?

Después de haber rechazado nuevamente la oferta de Vélez Sarsfield debido a su pretensión de incorporarse con su propio cuerpo técnico, el entrenador Francisco Ferraro, que viene de una muy buena campaña con Colón de Santa Fe, admitió que le interesa una oferta recibida del fútbol mexicano.

# A Macri le gusta Ruggeri, pero decidirá Veira

Insólito pero real: Ruggeri, un "traidor" histórico, volvería a Boca después de quince años. Y hubo trueque: Galván por Toresani.

▲ Oscar Ruggeri debe definir su futuro. Ya recibió varias ofertas y la sorpresa, además de la versión sobre su posible arribo a Boca, fue que el propio futbolista confesó que había recibido una propuesta del Deportivo Español. "Todos los clubes me merecen respeto", admitió el defensor al ser consultado sobre el contacto con la gente de Español. Pero primero está Boca, que ayer habría concretado el trueque entre Carlos Galván y Julio César Toresani. Anoche, en tanto, trascendió que incluso el arquero Oscar Pasett podría acompañar a Ruggeri en el viaje a Boca, debido a que el pase de José Luis Chilavert parece definitivamente desechado.

Ruggeri tiene algunos amigos en Boca. Uno es Diego Maradona -aunque hayan estado distanciados debido a las posiciones divergentes que ambos tuvieron durante la última huelga- otro es Claudio Caniggia y el tercero el propio entrenador, Héctor Veira. Pero fue el titular de Boca, Mauricio Macri, el que avisó que no tenía problemas en contratar al ex jugador de San Lorenzo, pero que eso debía decidirlo "el técnico". Es más, Macri sostuvo que "si a Veira le gusta, no hay inconvenientes". Pero el problema es saber si Veira quiere realmente a Ruggeri en su equipo. Por más amistad que haya entre los dos, el Bambino no estaría muy convencido de tener al zagueiro en sus filas, sobre todo tras obtener el pase del jugador de Racing,

Carlos Galván, a quien Maradona hizo debutar en primera cuando fue fugazmente entrenador de Racing.

Ruggeri firmará hoy su salida de San Lorenzo y -según su opinión-, "la desvinculación se hizo en buenos términos", luego de haber acordado con Miele el pago de la indemnización, ya que el contrato del futbolista terminaba el 31 de diciembre de este año. El presidente no soportaba más el liderazgo de Ruggeri y luego de una serie de problemas con los dirigentes y el actual cuerpo técnico, decidió actuar y el lunes le informó que su relación con el club había finalizado. "Evaluaré todas las ofertas", admitió Ruggeri, lo que quiere decir que ya tiene más de una. En realidad tiene tres posibilidades: Boca, Español e Independiente, aunque sólo la del Deportivo Español está firme, ya que un dirigente de la entidad lo llamó para que se sume al plantel el próximo fin de semana. Justo los dirigentes de Español lo llamaron...

Los que se van sí, de Boca a Español, son Peralta -definitivo-, y Pedro González y Carrario, a préstamo por un año. Y los que no arreglaron, porque River no aceptó la oferta de Boca, son Trotta y Berti, por los que los de la Ribera habrían ofrecido a Traverso y Palermo, que sigue flotando sin decidirse, aunque Mascardi le aconsejará River. Y la última, y muy auspiciosa para River, es la cercanía del juvenil de Argentinos Juniors Diego Placente.

LA COPA INVIERNO SE QUEDO SUSPENDIDA EN AVELLANEDA

## Independiente se empinó una copita

2

### INDEPENDIENTE:

Mondragón; Jorge Martínez, Páez, Ríos, Juan C. Ramírez; Cascini, Mancuso, Burruchaga, Garnero; Turdó, Reggi. DT: R. Gareca.

0

### U. CATOLICA:

Varas; Caté, Lizama, Poli, Segovia; Lunari, Lepe, Gómez, Luis Pérez; Bisconti, Anibal González. DT: Fernando Carvallo.

**Goles:** En el primer tiempo, 3 m Garnero (1); en el segundo, 12 m Reggi (1).

**Cambios:** En el segundo tiempo, desde el inicio, Flores y Osorio por A. González y Bisconti (UC).

**Incidencias:** A los 13 m del segundo tiempo, el árbitro suspendió el partido por falta de garantías.

**Estadio:** Independiente.

**Árbitro:** Javier Castrilli.

▲ Un primer tiempo entretenido entregaron Independiente y la Católica. El golazo de Garnero de tiro libre apenas empezado el partido, de chanfle sobre la barrera al palo derecho del buen arquero Varas, les dio una ventaja a los rojos que podrían haber aumentado si hubiera andado mejor para el arco Reggi, y hubieran concretado Turdó y Ramírez, mejor atacando que en defensa. Los chilenos, con muchos suplentes, tocaron bien y podrían también haber anotado, con buenos trabajos de Lepe y Bisconti. Tal vez haya sido el juvenil Turdó, de buen físico y del juvenil del sector izquierdo del ataque, la revelación del partido. En el segundo, con la entrada



Oscar Ruggeri, protagonista impensado en el mercado de pases.

El defensor habría recibido ofertas también del Deportivo Español.

EN FORMOSA Y ANTE CERRO PORTEÑO

## Hoy preestrena Caniggia

▲ Pasará a la historia de los despropósitos y tendrá un lugar preferencial en la nutrida antología de lo insólito en el fútbol argentino: hoy Boca "debe" jugar un amistoso -cualquier amistoso contra cualquiera- para cumplir con un contrato firmado de apuro y con ligereza con América 2 que obliga a

Claudio Caniggia a "debutar" ante las cámaras de la televisora. Se programa este partido para que el delantero quede liberado del compromiso y pueda jugar el domingo por la primera fecha ante Argentinos. Así de simple y de increíble. Por esta razón, hoy, a las 22 horas en el estadio Antonio Romero de la ciudad de Formosa, con arbitraje de Angel Sánchez, Boca enfrentará a Cerro Porteño, el más popular de los equipos paraguayos, que se presentará con todos sus titulares. El rival previsto en un principio era Olimpia, pero el campeón paraguayo desechó la repentina invitación. Precisamente, el carácter improvisado del cotejo se manifiesta en que el plantel boquense no se alojara en hotel alguno: partirá al mediodía en vuelo charter, "matará el tiempo" en la ciudad hasta la hora del match y partirá de inmediato una vez finalizado. Después del entrenamiento de ayer, Veira dio el equipo que saldrá a la cancha esta noche: Guzmán; Castillo, Traverso, Matellán, Pineda; Cagna, Basualdo (que vuelve, casi un fantasma), La Paglia, Maradona; Caniggia, Martínez. En el banco estarán Villar, Vivas, el retornado Medero (Colón no hizo uso de la opción) y los juveniles Rosada, Emanuel Ruiz y Pablo Islas.

## ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras G-H-T-X)			
1	2574	11	6951
2	3809	12	2755
3	9463	13	3314
4	5806	14	0308
5	4992	15	3927
6	8984	16	5224
7	5237	17	1463
8	9619	18	1537
9	7388	19	8176
10	4333	20	4407

Quiniela (Vespertina-Letras U-V-Y-Y)			
1	3640	11	1636
2	0316	12	6198
3	5065	13	2997
4	3836	14	2648
5	9869	15	3401
6	6822	16	5575
7	7783	17	9101
8	5294	18	8668
9	7400	19	5774
10	3433	20	1932

Provincia (Vespertina)			
1	765	11	595
2	123	12	858
3	634	13	430
4	368	14	742
5	581	15	363
6	059	16	037
7	713	17	671
8	979	18	540
9	443	19	045
10	925	20	882

Quiniela (Nocturna-Letras C-K-R-V)			
1	2373	11	7625
2	4603	12	4722
3	7507	13	0695
4	0127	14	2347
5	1688	15	8595
6	9095	16	8140
7	8815	17	8637
8	1912	18	4745
9	0446	19	9585
10	7275	20	5931

Provincia (Nocturna)			
1	061	11	915
2	001	12	257
3	092	13	784
4	882	14	859
5	350	15	096
6	189	16	073
7	549	17	904
8	253	18	842
9	751	19	003
10	759	20	860

Montevideo			
1	642	11	981
2	379	12	003
3	558	13	710
4	060	14	655
5	917	15	083
6	800	16	913
7	520	17	235
8	796	18	749
9	501	19	585
10	441	20	046



URUGUAY DERROTO A CHILE Y TIENE POSIBILIDADES

# Vamo', vamo' arriba la celeste

Con gol de Otero definió un partido muy duro y tiene chances en las eliminatorias del Mundial. Chile es el próximo rival de Argentina.

**1 URUGUAY:**  
Siboldi, Méndez, R. Peña, Montero, Tabaré Silva; Bengoechea, A. Gutiérrez, Poyet; Otero, Francescoli, Ljambio. **DT:** R. Másoli.

**0 CHILE:**  
Tapia; Carlos Castañeda, Fuentes, Reyes, Margas, Ponce; Acuña, Mussri, Vega; Núñez, Salas. **DT:** Nelson Acosta.

**Cancha:** Centenario, de Montevideo.  
**Árbitro:** Antonio Pereira.  
**Goles:** 20m. Otero (U).  
**Cambios:** 53m. Fonseca por Ljambio (U), 72m. Valencia por Vega (C), 74m. Romero por Bengoechea (U), 79m. Ruiz por Mussri (C) y Aguirregaray por Francescoli (U), 86m. Cornejo por Carlos Castañeda (C).  
**Incidenias:** 57m. expulsado Fuentes (C), 77m. expulsado Montero (U).

Uruguay logró la victoria que necesitaba para seguir en carrera. Un empate en el Centenario lo dejaba afuera del Mundial. Y Uruguay ganó. Sin jerarquía, sin clase, sin fútbol, pero ganó. Chile sabía que la derrota era posible, pero especuló con que los tres partidos finales los tiene en Santiago y que no puede perder la clasificación en esas condiciones. Y Chile se rindió desde antes de empezar. Sólo el coraje y el amor propio del último cuarto de hora, sumados a

la urgencia de los dueños de casa por mantener el golcito de diferencia, los puso a tiro del empate. Ahora, Argentina no sólo conserva la punta aun teniendo fecha libre, sino que puede clasificarse el 10 de setiembre en Santiago.

Fue uno de sus triunfos que les gusta a los que alimentan el folklore oriental. Ese que habla de la garra, del espíritu charrúa, aunque a menudo olvidan decir que esa garra y ese espíritu históricos tuvieron su base en el fútbol de Uruguay. Y Uruguay no jugó. No puede jugar. Padece el fútbol, que es otra cosa. Desorganizado y en quiebra, el caos externo de sus dirigentes se traslada inevitablemente a la vida de la selección, que sobrevive con manotazos de ahogado. Entonces, Francescoli, de 36 años, Bengoechea, de 32, deben tomar la bandera por la falta de recambio. Y en el banco se recurre a ese abuelo bueno que es Roque Másoli, quien a los 82 años aceptó el titánico desafío de llevar a la Celeste a Francia. Así ganó Uruguay, para darle razón al viejo tema de Jaime Roos. "Que no, ni no...". Uruguay se llevó por delante a Chile metiendo a Enzo bien de punta, con Otero y Ljambio bien abiertos, los cuatro del fondo muy cerca de Gutiérrez y Poyet dejando a Bengoechea para manejar los tiempos. Chile hizo una contrapresión desde sus cinco defensores, sus tres volantes y condenó a la soledad a Núñez, que se debatió sin la compañía de un "ausente" Salas. El gol llegó en el momento justo para tranquilizar a los locales cuando ya los sueltos y los codazos eran moneda corriente. Méndez se anticipó a Ponce, tiró el centro y Otero pudo meter una media vuelta espléndida en el ángulo izquierdo. Uruguay llegó con dos tiros libres de Enzo y Bengoechea y no llegó nunca más. Chile no llegó nunca.

Los locales buscaron el segundo gol hasta el cuarto de hora y después bajaron la cortina aguantando la diferencia. Pero como no tiene fútbol ni trabajo táctico y estaba desesperado, pegó. Chile, que habitualmente juega muy fuerte, también pegó. La última media hora fue un concierto de patadas toleradas hasta el exceso por el brasileño Pereira, que terminó echando a Fuentes y Montero y les perdonó la vida a no menos de media docena de jugadores.

## Colombia venció a Bolivia

Colombia y Bolivia jugaban anoche su partido de la decimoquinta fecha de las eliminatorias sudamericanas para el Mundial de fútbol del próximo año. Se disputaba en el estadio Metropolitano de la ciudad de Barranquilla bajo el arbitraje del brasileño Mario Cerdeira.

Hernán Darío Gómez puso a estos once iniciales: Oscar Córdoba; Wilmer Cabrera, Bermúdez, Iván Cabrera, Galeano; John Wilmer Pérez, Serna, Rincón, Valderrama; De Ávila, Asprilla. El español Antonio López mandó a estos once bolivianos desde el primer minuto: Trucco; Peña; Oscar Sánchez,



Centro de Méndez y media vuelta de Otero: gol. Uruguay ganó y sueña. Chile hizo muy poco.

### Tabla de posiciones

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Argentina	25	13	7	4	2	20	11
Paraguay	23	13	7	2	4	18	12
Colombia	21	13	6	3	4	18	14
Chile	19	13	5	4	4	24	16
Perú	19	13	5	4	4	16	15
Ecuador	18	14	5	3	6	18	16
Bolivia	17	12	4	5	3	17	12
Uruguay	17	13	5	2	6	12	16
Venezuela	3	14	0	3	11	8	39

DERROTO A PARAGUAY

## Vuelve a vivir Ecuador

**2 ECUADOR:**  
Cevallos; De la Cruz, Montaña, I. Hurtado, Capurro; Blandón, Carabali, Sánchez, Aguinaga; Graziani, E. Hurtado. **DT:** F. Maturana.

**1 PARAGUAY:**  
Acéval; Arce, Gamarra, Alcaraz, Sarabia; Bourdier, Enciso, Strway, Acuña; Báez, Ramírez. **DT:** Paulo Carpegiani.

**Estadio:** Olímpico Atahualpa de Quito.  
**Árbitro:** Rodrigo Badilla (Costa Rica).  
**Goles:** 5m. Báez (P), 54m. Aguinaga (E), 77m. Graziani (E).  
**Cambios:** 45m. Rivera por Montaña (E) y Gavica por Eduardo Hurtado (E), 59m. Britez Román por Ramírez (P), 60m. Morales Santos por Báez (P), 74m. Maldonado por Sánchez (E), 75m. Rojas por Acuña (P).

El seleccionado ecuatoriano se reencontró ayer con el triunfo después de 6 meses de frustraciones al vencer por 2 a 1 a Paraguay. Con esta victoria, Ecuador revivió las débiles esperanzas de clasificar, mientras que Paraguay desperdició la chance de volver a la punta y alcanzar a Argentina que se benefició indirectamente con este resultado.

El partido fue difícil para los locales ya que desde el inicio Ecuador tuvo que revertir el marcador debido a que a los 5 minutos ya estaba en desventaja, pues el paraguayo Richart Báez, aprovechando un descuido de la defensa ecuatoriana, marcó el primer gol del partido. Con este tanto, el equipo que dirige Francisco Maturana se desordenó y no logró reaccionar hasta entrado el segundo tiempo cuando, en el minuto 53, Alex Aguinaga, de cabeza, empató el partido. El gol de la hazaña llegó a los 77 de parte del argentino nacionalizado Ariel Graziani, quien tras un pase de Aguinaga fusiló al arquero paraguayo Danilo Acéval.

En esta altura, el entrenador de Paraguay, Paulo César Carpegiani, esperaba obtener al menos un empate que le asegurase la clasificación a su equipo, pero los cambios tácticos realizados en el segundo tiempo no fueron acertados. La nota del partido la dio el árbitro contrarriente, Rodrigo Badilla, quien amonestó injustamente al ecuatoriano Iván Hurtado y con fallos dudosos provocó la reacción del público local en los pasajes en que el marcador era adverso o incierto.

## Rumania va al Mundial '98

Rumania derrotó a Macedonia por 4-2 y se clasificó para el Mundial de Fútbol del próximo año. Los rumanos se adjudicaron el Grupo 8 en la jornada de ayer en la que se disputaron 14 partidos. Noruega, que venció a Finlandia por 4-0 como visitante, quedó también con un pie en Francia '98 ya que necesita un triunfo en su próximo partido o bastará con empatar y que Suiza no venza en la próxima jornada. La del próximo año será la séptima participación rumana en un Mundial y la tercera consecutiva. Curiosamente, en Italia '90 y Estados Unidos '94 fue rival de Argentina. En el primer certamen perdió 3-1 en Nápoles en la primera fase y en la segunda eliminó a la selección de Alfio Basile, ganándole por 3-2 en Los Angeles, por los cuartos de final. Sin embargo, el equipo amarillo tuvo una decepcionante actuación en la Eurocopa '96 disputada en Inglaterra, donde no pasó la primera ronda. Con Rumania ya están ocupadas 8 de las 32 vacantes en el Mundial. Los otros son Francia, el país anfitrión, Brasil, el último campeón y los cinco equipos africanos, Túnez, Camerún, Sudáfrica, Marruecos y Nigeria. Para Europa están destinadas 14 plazas en las eliminatorias, irán directamente al último torneo del siglo los ganadores de los nueve grupos y el mejor segundo. Los cuatro lugares restantes se los disputarán los ocho segundos restantes en partidos de ida y vuelta. Rumania venció 4-2 a Macedonia, República de Irlanda y Lituania empataron 0-0 e Islandia venció como visitante a Liechtenstein por 4-0. Los rumanos totalizaron 21 puntos en el Grupo 8, cifra inalcanzable para Macedonia que tiene 13, República de Irlanda y Lituania con 11, Islandia con 6 y Liechtenstein con 0 cuando todavía faltan tres fechas. En la formación base de Rumania hay muchos futbolistas conocidos. Ayer formó con Stelea; Petrescu, Prodan (Ciobotariu), Dobos, Selymes, Serban, Popescu, Galca (Gabi Popescu), Dumitrescu, Illie, Moldovan (Craioveanu). En el Grupo 1, Bosnia dio la nota al vencer a Dinamarca por 3-0 aunque los perdedores se mantienen líderes con 13 puntos, Grecia tiene 10, Croacia 9, Bosnia 6 y Eslovenia 1. En el Grupo 3 las cosas quedaron casi definidas tras la victoria de Noruega por 4-0 en su visita a Finlandia y tras el empate entre Hungría y Suiza, 1-1. Los noruegos tienen 14 puntos, Hungría 8, Suiza 7, Finlandia 7 y Azerbayán 3. Si los noruegos le ganan a Azerbayán el 6 de setiembre estarán clasificados, pero también con un empate y una igualdad de Suiza (tiene un partido menos) y Finlandia. Por el Grupo 4, Austria derrotó a Estonia por 3-0, de visitante y Suecia a Bielorrusia por 2-1 fuera de casa. Escocia tienen 17 unidades, Austria 16, Suecia 15 y ya no tienen chances Letonia, Bielorrusia y Estonia. Grupo 5: Bulgaria venció a Israel por 1-0. Grupo 6: República Checa a Islas Feroe por 2-0 y en el Grupo 7 Turquía a Gales por 6-4. Grupo 9: Alemania superó a Irlanda por 3-1 en Belfast y Ucrania a Albania por 1-0 mientras que Portugal derrotó a Armenia por 3-1.

## Perú llevó tres goles a domicilio

**0 VENEZUELA:**  
Dudamel; Macintosh, Rey, Echenique, Valenilla; Rodallega, Urdaneta, L. González, A. García; Palencia, Savarese. **DT:** E. Borrero.

**3 PERU:**  
Balerio; José Soto, Marengo, Reynoso, Jorge Soto; Jayo, Zegarra, Palacios, Solano; Julinho, Carty. **DT:** Juan Carlos Oblitas.

**Cancha:** La Carolina.  
**Árbitro:** Peter Prendergast (Jamaica).  
**Goles:** 13m. Marengo (P), 55m. Julinho (P), 81m. Maestri (P).  
**Cambios:** 45m. Lucena por Rodallega (V), 56m. Morán por Palencia (V) y Maestri por Carty (P), 80m. Giraldo por Alexis García (V) y Rivera por Palacios (P), 86m. Bazalar por Julinho (P).

Perú goleó a la débil Venezuela como visitante y todavía tiene legítimos para el Mundial de Francia. Está a 6 de Argentina cuando quedan 9 por disputarse.

Por eso el triunfo se festejó tanto en el equipo de Oblitas. No por el rendimiento pero sí por la cosecha de puntos. La ingenuidad de los venezolanos puso en ventaja a Perú. La defensa reclamó un offside inexistente del zaguero Marengo que entró libre y habilitado a buscar el pase de Carty para poner el 1-0. El primer tiempo debió terminar por goleada si el exótico árbitro jamaiquino no hubiera anulado tres goles a Perú, a Carty, Reynoso y Julinho, en todos dejando muchas dudas por presuntas faltas. La victoria de Perú no peligró nunca.



## NOTICIERO

**Tenis.** La tenista argentina Florencia Labat quedó eliminada ayer del torneo de tenis de Atlanta, al caer ante la suiza Patty Scheyder por 6-3 y 6-2. En este certamen, que reparte 450 mil dólares en premios, también quedaron fuera de competencia la sueca Asa Carlsson, quien perdió con la francesa Nathalie Tauziat por 6-4 y 6-3, y la norteamericana Annie Miller, quien no pudo con la belga Dominique Van Roost, ya que ésta venció por 6-1 y 6-3.

**Tenis II.** El alemán Boris Becker canceló oficialmente su participación en el Abierto de Estados Unidos, que comenzará el lunes venidero en Nueva York, debido a la muerte de su apoderado y abogado, Axel Meyer-Woelden. El de Flushing Meadows es el último Gran Slam del año y reparte casi 12 millones de dólares en premios.

**Sydney.** Las obras de construcción de la villa olímpica de los Juegos Olímpicos del 2000, que se llevarán a cabo en Sydney, comenzaron a fines de julio, según lo informó el Comité organizador de los Juegos. Las obras finalizarán a principios del 2000 y será el alojamiento de los atletas, jueces y entrenadores.

# Un pasaje a Grecia '98 con escala en el Premundial de Montevideo

El seleccionado argentino de básquet que dirige el ex técnico de Boca, Julio César Lamas, debutará hoy a las 17 ante Cuba en el Premundial de Montevideo que se disputará íntegramente en el estadio El Cilindro de esa ciudad. Con un atractivo mecanismo de clasificación, el denominado Torneo de las Américas, en el que estará en juego la Copa Federico Slinger, ofrecerá cuatro vacantes para el Mundial de Grecia '98.

El conjunto argentino llega a esta competencia con el plantel diezmado por las ausencias de Marcelo Nicola, quien se autoexcluyó para hacer la pretemporada en su nuevo club, el Barcelona de España, y Fabricio Oberto y Hugo Sconocchini, ambos lesionados. El entrenador Lamas debió recurrir a la incorporación de Héctor Campana, con quien estaba peleado, para poder presentar un equipo competitivo ante los mejores combinados de América.

Recién en la noche de ayer el seleccionador nacional pudo confirmar a los doce miembros del plantel, por lo que se puede suponer que los jugadores y el cuerpo técnico no han tenido el período lógico de adaptación y afrontarán el desafío con cierto sesgo de improvisación. Argentina integrará el grupo A

La selección de básquetbol debuta esta tarde frente a Cuba por el grupo A.

Hay cuatro vacantes para el Mundial '98.

## Primera fase

Hora	Partido	Grupo
<b>Viernes</b>		
15	Estados Unidos-Venezuela	B
17	Argentina-Cuba	A
20	Rep. Dominicana-Puerto Rico	B
22	Uruguay-México	A
<b>Sábado</b>		
16	Estados Unidos-Rep. Dominicana	B
18	México-Cuba	A
21	Argentina-Brasil	A
23	Canadá-Puerto Rico	B
<b>Domingo</b>		
15	Venezuela-Rep. Dominicana	B
17	México-Brasil	A
20	Uruguay-Cuba	A
22	Canadá-Estados Unidos	B
<b>Lunes</b>		
14	Argentina-México	A
16	Puerto Rico-Estados Unidos	B
19	Venezuela-Canadá	B
21	Uruguay-Brasil	A
<b>Martes</b>		
15	Rep.-Dominicana-Canadá	B
17	Cuba-Brasil	A
20	Argentina-Uruguay	A
22	Puerto Rico-Venezuela	B

junto a Cuba, Brasil, México y Uruguay, mientras que el grupo B lo compondrán Canadá, Estados Unidos, Puerto Rico, República Dominicana y Venezuela. El sistema de clasificación tiene algunas particularidades que harán de este torneo un evento de especulaciones matemáticas. En la primera etapa los equipos de cada zona jugarán el clásico todos contra todos (ver recuadro), los cuatro primeros pasarán a una segunda fase, conservando el puntaje de la ronda anterior, y se medirán contra los cuatro primeros de la otra zona. El mayor problema

**Ausencias:** Argentina sentirá las ausencias de Nicola, quien se autoexcluyó para hacer la pretemporada en el Barcelona, y Oberto y Sconocchini, lesionados.

de este sistema radica en que, por ejemplo, Estados Unidos, que está clasificado por ser el último campeón olímpico, podría influir sobre el resto de los participantes ganando o perdiendo partidos, convirtiéndose en el juez del torneo. Por eso el juego de especulaciones estará a la orden del día ya que, pese a haber favoritos, todos los equipos tienen oportunidades de clasificar.

EXCLUSIVO

HOY 22 HS.

**El regreso  
de Caniggia  
JUNTO A MARADONA**

**BOCA-CERRO PORTEÑO**

**AMERICA  
PANTALLA CALIENTE**



HOY SE ESTRENA "BAJO BANDERA"

# Una historia archirrepetida

La película de Juan José Jusid, basada en un libro que Guillermo Saccomanno publicó en 1991 contando las desventuras de la colimba, ubica su acción en 1969, pero tiene una serie de coincidencias notables con el asesinato del soldado Omar Carrasco, en 1994.

Por Carlos Rodríguez

El cineasta Juan José Jusid tenía razón a medias cuando advirtió que "Bajo bandera" no está inspirada directamente en el crimen del soldado Omar Carrasco. La historia que cuenta, es cierto que no tiene muchos puntos de contacto con la trama judicial que siguió al crimen del soldado. Sin embargo, al contar una serie de hechos que retratan el autoritarismo militar —resumido en lo que significaba cuando era obligatoria "hacer la colimba" (sigla de corran, limpien, bailen)—, Jusid tornó inevitable que su film pueda ser interpretado como una especie de relectura

del caso Carrasco. El parecido se refuerza con algunas coincidencias llamativas entre ficción y realidad.

En el film hay un subteniente que goza maltratando a los soldados y que se justifica diciendo que eso es normal dentro de un regimiento, que es la forma de "hacerlos hombres". Lo mismo dio a entender, citando incluso lo que ordenan los reglamentos militares, el subteniente Ignacio Canevaro, condenado por el crimen de Carrasco. La muerte del ficcional conscripto Ponce es disfrazada de "accidente", como se intentó hacer con Carrasco. Del mismo modo, en el film la víctima es un soldado tímido, considerado tonto por sus compañeros, que para colmo es evangelista, como era Carrasco. En ambos casos, la acción transcurre en el sur del país.

En la trama de ficción, como en el juicio oral, aparecen la homosexualidad y el adulterio como posibles móviles del homicidio. El homosexual asumido de la ficción es muy parecido físicamente a Canevaro, cuya supuesta condición de gay intentó ser utilizada, sin éxito, como elemento de prueba para establecer el móvil. En el film hay un montón de frases hechas, idénticas



Miguel Angel Solá es en la ficción un mayor ético, que llega al sur buscando la verdad.

En el caso Carrasco hubo más de 30 militares haciendo el mismo papel, pero con otras órdenes.

**Dato:** En el film la víctima es Ponce, un soldado tímido, considerado tonto por sus compañeros, que para colmo es evangelista, como era Omar Carrasco.

a las utilizadas por los testigos militares del caso Carrasco. "Ponce era blandito" (lo mismo decían de Omar). "A esto lo siento como si fuera el padre" (expresión de dolor del general Martín Balza y del coronel que interpreta Federico Luppi), "En un cuartel todo se sabe". La palabra más repetida en *Bajo bandera* es "tagarna". Algunos diarios pusieron ese apelativo del lunfardo verdeoliva, que significa torpe o inútil, en boca de Canevaro, que en realidad nunca lo pronunció

porque en los noventa ya había pasado de moda. En el film, ambientado en 1969, "tagarna" es una muletilla.

Pero así como hay similitudes existen notables diferencias entre la ficción y el caso Carrasco. La mayor es la actitud que asume al llegar al cuartel, para investigar el crimen, el mayor instructor Molina, papel a cargo de Miguel Ángel Solá. Por la causa Carrasco viajaron a Zapala más de 30 militares con la misión —legal en 1969 e ilegal en 1994— de investigar el homicidio, pero sólo fueron para destruir pruebas. Nunca hubo nadie tan ético como Solá. Un par de oficiales (Rodolfo Correa Belisle y Manuel Gastaminza) aportaron datos en favor del esclarecimiento y eso les costó la baja. Muchas de las semejanzas señaladas escapan, es cierto, a la responsabilidad del autor

del libro cinematográfico. Ya en 1907 Pablo Podestá interpretaba, en una obra de la época, a un gaucho que era apaleado por un teniente en un cuartel patagónico. De todos modos, los parecidos son muchos, casi tantos como los "accidentes" ocurridos en los cuarteles.

## Una cadena independiente

El actor y director Robert Redford y una gigantesca empresa propietaria de cines a lo largo de todo Estados Unidos anunciaron ayer la creación de una cadena de salas que exhibirán preferentemente films independientes. La cadena se llamará Sundance Cinemas, en obvia alusión al festival de cine independiente que financia el actor de 60 años. La aventura comercial comprenderá la apertura de una importante cantidad de cines, con los últimos avances tecnológicos, especificaron las partes al concretar el anuncio. El objetivo de los empresarios y del actor es aumentar el número de salas dedicadas a mostrar películas independientes, documentales y largometrajes de interés general. La empresa GC Companies maneja 1168 salas en 185 ciudades de Estados Unidos. "Sundance Cinemas es una consecuencia lógica de nuestros esfuerzos, durante los últimos 18 años, de ampliar las oportunidades de los cineastas independientes para alcanzar una mayor audiencia", sintetizó Redford. "Creo que el público está ansioso por ver nuevas ideas y escuchar nuevas voces", añadió. El actor es el fundador, director y organizador del cada vez más famoso Festival Internacional de Sundance, de donde surgieron aclamadas películas independientes como *Sexo, mentiras y video* y la muy premiada *Claroscuro*.

UNA BUENA REALIZACION, UN FILM ESQUEMATICO

## El cine no es como un cuartel

### BAJO BANDERA

1997, Argentina.  
**Dirección:** Juan José Jusid.  
**Guión:** Guillermo Saccomanno.  
**Fotografía:** Paolo Camera.  
**Edición:** Jorge Valencia.  
**Música:** Juan Federico Jusid.  
**Elenco:** Miguel Ángel Solá, Federico Luppi, Andrea Pietra, Carlos Santamaría, Andrea Tenuta, Betiana Blum y otros.  
**Estreno de hoy** en los cines Monumental, Grand Splendid, Belgrano, General Paz, Gaumont, Cinemark 8.

Por Martín Pérez

"Un cuartel es como un país: necesita orden y mano dura", dice el bien alimentado coronel Hellman —encarnado por Federico Luppi— apenas se presenta en el cuartel el mayor Molina, un inmutable y taciturno Miguel Ángel Solá. Un soldado ha muerto en el regimiento y los familiares sospechan que ha sido un asesinato. Ante la ce-

rrada información oficial que dictamina un accidente, Molina (un oficial de escritorio y no de tropa, como le recuerda permanentemente Hellman) llega al sur desde un Buenos Aires pre Cordobazo, con la orden "de arriba" de averiguarlo todo.

"Un cuartel es como un pequeño mundo", le asegura después Molina al soldado Repetto para incitarlo a su confesión, cuando el ordenado desfile de escenas y personajes, sobriedades y sobreentendidos debe ya concluir y —como quien pregunta si acaso no matan a los caballos— el film llega a su agónico sacrificio final. Basado en el libro *Bajo bandera*, de Guillermo Saccomanno, el trabajo de Jusid peca de cierto esquematismo, que atiende a la forma antes que al fondo, y en el que sobriedad y formalidad militar se confunden con la mala actuación. Es por eso que cada bocanada de aire fresco, aún mínima y hasta forzada —como el escote de Betiana

Blum, o el trasero del amanerado soldado Rosen—, merece su mención aunque no logren darle respiro alguno a un film lleno de buenas intenciones pero sin posición de descanso.

Siguiendo con el paralelismo trazado por la metáfora preferida del coronel y el mayor, puede decirse que *Bajo bandera* es una película como un cuartel, en el que al que se queda quieto lo pintan de blanco (para después pintar *Luche* y *vuelve*), en el que las frases raramente pasan del tópico del lugar común y en el que casi todos los actores recorren su texto en posición de firmes.

Página/12

en RIO NEGRO

ELIO BRAT

TEL - FAX: 099 - 428320

AL PACINO  
JOHNNY DEPP

En la guerra contra el crimen organizado un agente del FBI llegó demasiado lejos.

**B R A S C O**  
Basada En Una Historia Real

HOY SENSACIONAL ESTRENO  
NORMANDIE - CAPITOL - GAUMONT - PATIO BULLRICH  
ATLAS BELGRANO - CINEMARK 8 PUERTO MADERO  
RIVERA INDARTE - TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO  
ALTO AVELLANEDA - SHOWCASE CINEMAS HAEDO  
PLAZA OESTE MORON y en las mejores salas del interior del país



"UN PAPA DE SOBRA", "BRASCO" Y "EL LARGO BESO DEL ADIOS", TRES

# De cómo filmar de taquito

## UN PAPA DE SOBRA

(Father's Day). Estados Unidos, 1997.

**Dirección:** Ivan Reitman.

**Guión:** Lowell Ganz y Babaloo Mandel.

**Fotografía:** Stephen H. Burum.

**Música:** James Newton Howard.

**Interpretes:** Robin Williams, Billy Crystal, Nastassja Kinski.

**Estreno de hoy** en el Monumental, Atlas Santa Fe, Patio Bullrich, Maxi, Belgrano, Rivera Indarte.

Por Guillermo Ravaschino

Las comedias livianas del libretista francés Francis Veber parecen haber nacido para que Hollywood las *remixara*, aligerándolas todavía más, llevándolas al idioma inglés y poblándolas de pequeñas y grandes stars, para intentar transformarlas en grandes éxitos para consumo del público norteamericano. Ya sucedió con la rutinaria *Mi papá es un héroe* (protagonizada por Gérard Depardieu en ambas versiones) y con *La jaula de las locas* (que, contra todos los pronósticos, se convirtió en *La jaula de los pájaros*, una remake más interesante que el producto original). Ahora fue el turno de *Les compères*, base de *Un papá de sobra*, en la que Billy Crystal y Robin Williams trabajan juntos por primera vez. Williams en la piel de Dale Putley, un cuarentón neurótico e inseguro, con la ingenuidad de un niño, que se parece a un cóctel de todos los personajes que le tocaron en suerte después de *La sociedad de los*

*poetas muertos*. Crystal se hace cargo del atildado abogado Jack Lawrence, una criatura que a poco de andar la historia y sus enredos comenzará a arquear las cejas, a procurar mantener la calma —frasecitas cínicas de por medio— en los momentos que más desesperan a los demás, algo así como el plato fuerte del protagonista de *Cuando Harry conoció a Sally*.

Débil si las hay, la trama arranca cuando una antigua novia de ambos, Collette (la rediviva Nastassja Kinski), los llama para anunciarles que su hijo Scott se ha fugado sin aviso, y que el chico, nacido 16 años atrás, puede ser el fruto de aquellos olvidados romances. Jack y Dale, cada cual por su lado, se lanzan a la ruta. Poco después se encuentran y deciden andar unidos el resto del camino, que los lleva a la ciudad de Reno, especie de Las Vegas en escala, adonde puso proa el rebelde Scott tras los pasos de una muchacha. El periplo incluye pequeñas guarradas de Scott (como robarle 5 mil dólares a un *dealer*), encuentros y desencuentros, cierto desquicio en la suite de un fastuoso hotel y varios recitales de una supuesta famosa banda de rock & roll, que da pie a las nostalgias de los aspirantes a padres del adolescente.

Al principio cuesta creer que los veteranos se pongan tan fácilmente *on the road* a partir del sospechoso llamado de Collette. Más difícil resulta, luego, seguirlos en una búsqueda de la paternidad que es tan afanosa como desprovista de



Robin Williams hace todos sus trucos en "Un papá de sobra".

Lo mismo pasa con Billy Crystal, en esta remake de un film francés.

emociones. Los personajes y los diálogos han sido diseñados a la medida de los protagonistas, es cierto, pero están tan atados a sus respectivas rutinas que acaban dando por tierra con la frágil personalidad de la historia. *Un papá de sobra* no registra un solo gesto, bocadillo o sketch que Crystal y Williams ya no hayan ensayado hasta la saciedad sobre la pantalla. No es que trabajen mal, pero surge la sensación de que lo hacen inopinadamente, como de taquito. También es probable que los guionistas Lo-

well Ganz y Babaloo Mandel, encargados de recocinar el producto galo, ya hayan escrito demasiadas películas para Billy Crystal, y que Ivan Reitman (director de *Un papá de sobra* y de varios productos del tándem Crystal-Ganz-Mandel, como la saga *Amigos para siempre* y *Olvidate de París*) haya llegado a establecer una peligrosa simbiosis con el intérprete. La consecuencia es una comedia que apenas arranca medias sonrisas, un relato de aventuras que a duras penas consigue atrapar al espectador.

En una semana con cinco estrenos, dos de ellos argentinos ("Bajo bandera" y "Graciadió", de Raúl Perrone, que recién puede verse desde mañana), la presencia de los productos de las grandes empresas estadounidenses es de dispar interés. Hay una comedia que se queda a medias, una de aventuras protagonizada por una dama y, lo mejor, una de mafiosos que vuelve al mundo que Martin Scorsese retrató en "Buenos muchachos".

## ¿Hasta dónde es admisible la protesta social?

Del corte de rutas a la quema de colectivos: ¿hasta dónde es comprensible, hasta dónde es condenable la protesta social?

Además:

"Chiche" Duhalde en los estudios de Hora Clave.

Catamarca al rojo vivo.

La difícil situación con Brasil y Chile.



LIBERTAD

EN VIVO

HORA CLAVE HOY 22 Hs.

Con Mariano Grondona





PELICULAS ESTADOUNIDENSES, COMPLETAN LA RENOVACION DE LA CARTELERA

# Los otros "buenos muchachos"

## BRASCO

(Donnie Brasco) Estados Unidos, 1997.

**Dirección:** Mike Newell.

**Guión:** Paul Attanasio, basado en el libro de Joseph D. Pistone y Richard Woodley.

**Fotografía:** Peter Sova.

**Música:** Patrick Doyle.

**Intérpretes:** Al Pacino, Johnny Depp, Michael Madsen, Bruno Kirby, James Russo, Anne Heche.

**Estreno de hoy** en los cines Normandie, Capitol, Gaumont, Patio Bullrich, Atlas Belgrano, Cinemark 8, Rivera Indarte, Tren de la Costa, Alto Avellaneda.

Por Luciano Monteagudo

Es imposible no pensar en *Buenos muchachos* frente a *Brasco*, una nueva aproximación al mundo de los pequeños *mafiosi* de Brooklyn, esa tribu urbana contemporánea que el cine norteamericano no puede sino observar una y otra vez con fascinación. De hecho, el guión de *Brasco* parece que ya estaba listo para su producción cuando se estrenó la obra maestra de Martin Scorsese y esa superposición hizo postergar el proyecto casi siete años. Debe decirse, sin embargo, que más allá de la coincidencia del tema y la época —los chiri-riantes años '70, con esas camisas de cuellos enormes y los pantalones pata de elefante—, la mirada de ambos films es bien diferente una de otra.

Si *Buenos muchachos* era una visión desde adentro de la tribu, porque partía de la autobiografía de un *godfella*, un relato al que a su vez Scorsese hizo propio, *Brasco* es la adaptación de un libro testimonial de un agente encubierto del FBI, Joe Pistone, que se infiltró durante meses en las filas de un grupo mafioso, con el que llegó a identificarse. Ese punto de vista —el del infiltrado, el *outsider*— es también el que adopta para su película el director británico Mike Newell, que con *Brasco* da toda una sorpresa. Con un material que *a priori* parecía absolutamente ajeno a su sensibilidad —o al menos a la sensibilidad que dejaron traslucir sus películas anteriores más recordadas, *Abril encantado* y *Cuatro bodas y un funeral*, dos films arquetípicamente británicos—, Newell no sólo logró las mejores actuaciones de Johnny Depp y Al Pacino en mucho tiempo, sino que además consiguió un film de una solidez, una integridad y una nobleza ejemplares.

El guión que escribió Paul Attanasio —un excelente libretista de *Quiz Show*— inicia la acción en Nueva York hacia 1978, cuando Joe Pistone (Depp) se da a conocer en el bajo mundo como Donnie Brasco, un reductor de joyas aspirante al club de los buenos muchachos. El primero en morder el anzuelo será Lefty Ruggiero (Pacino), todo un trabajador del oficio, un hombre que le ha dedicado su vida a la mafia y que a pesar de que ya se ha cobrado 26 muertes no consigue ascender en esa rígida escala feudal, en la que nunca se dejan de pagar tributos. Poco a poco, Pistone se irá ganando la confianza de Lefty, que le va enseñando a su protegido los rituales de la tribu y a quien finalmente enlista, poniendo como garantía su reputación.

El conflicto central de *Brasco* elude el suspenso fácil acerca de si Pistone será o no encubierto, aunque hay una escena, en un restaurant japonés, en la que el agente es puesto a prueba, y el espectador con él. La película prefiere, en cambio, concentrarse en la disyuntiva moral que se le plantea a Pistone. No sólo descubre que la mafia y el FBI comparten en muchos casos códigos y comportamientos similares sino que además establece una relación de afecto y amistad con Lefty. Si hay algo que no llega a funcionar del todo, es otro costado del film, aquel que quiere dar cuenta de la vida familiar de Pistone, una vida a todas luces imposible, porque en su compromiso *full time* con el FBI el hombre no sólo está traicionado al amigo más leal que jamás ha tenido sino también, simultáneamente, a su mujer y a sus dos pequeñas hijas, que ignoran todo de él. La carga dramática está ahí, pero no se llega a resolver con la misma sobriedad y precisión con que Newell va tejiendo el compromiso que une a Pistone con Lefty, un compromiso que les permite a Depp y a Pacino dos actuaciones profundas, siempre medidas y quizá por ello fuera de serie.



Al Pacino y Johnny Depp cumplen actuaciones excepcionales en "Brasco", de Mike Newell.

El film del inglés es una interesante aproximación al cosmos de los pequeños mafiosos de Brooklyn.

GEENA DAVIS, UNA NUEVA HEROINA DE ACCION

## Esta maestra puede ser un arma mortal

### EL LARGO BESO DEL ADIOS

(The Long Kiss Goodnight)

**Dirección:** Renny Harlin.

**Guión:** Shane Black.

**Fotografía:** Guillermo Navarro.

**Música:** Alan Silvestri.

**Intérpretes:** Geena Davis, Samuel L. Jackson, Patrick Malahide, Brian Cox, David Morse, Yvonne Zima.

**Estreno de hoy** en los cines Ocean, Santa Fe, Belgrano, Gral. Paz, Patio Bullrich, Rivera Indarte, Cinemark 8 (Puerto Madero), Alto Avellaneda.

Por L. M.

¿Quién es esa chica? Para ser una simple maestra de escuela y devota madre de familia, maneja demasiado bien los cuchillos de cocina. A pesar de su amnesia, que ya le dura ocho años, ella sabe que no siempre fue Samantha Caine y que su pasado quizá le reserve más de una sorpresa oscura, desagradable. Se ha empeñado en buscar rastros, pero nada la hace sospechar que su nombre en verdad es Charlene Baltimore —Charly, para los amigos y enemigos— y que su ocupación anterior era un poco más riesgosa que la de enfrentar un aula abarrotada de alumnos. Tendrá que aparecer un detective barato para ayudarla a descubrir que, antes de su vida color de rosa, Samantha (perdón, Charlene) era el arma más mortal con que contaba la CIA, una asesina a sueldo entrenada para matar sin compasión a todo aquel que se le interpusiera en su camino.

Casi no hace falta decir que, a poco de andar, *El largo beso del adiós* comienza a exhibir las viejas habi-

lidades de Charlene, un personaje que le sirve a Geena Davis para demostrar que está decidida a convertirse en la gran heroína del cine de acción norteamericano, mal que les pese a Bruce Willis y Sylvester Stallone. De la mano de su marido, el director Renny Harlin (todo un especialista en el género, como lo probaron *Duro de matar 2* y *Riesgo total*), ya lo había intentado hace un par de temporadas, con *La pirata*, pero el resultado fue catastrófico. Ahora el matrimonio vuelve a la carga con un producto bastante más afiatado, que es lo menos que puede pedirse a una película cuyo guión, firmado por Shane Black (el libretista de *Arma mortal*), costó cuatro millones de dólares.

Parece demasiada plata, sin embargo, para una historia que es una suerte de cocido entre *Nikita*, el film de Luc Besson, y cualquiera de la serie de James Bond, a juzgar por la inverosímil gama de recursos que maneja la protagonista. No cuesta demasiado pensar que *El largo beso del adiós* más que un film de género es lo que ahora bien puede llamarse un film de fórmula, donde todos los elementos constitutivos de una película remiten a fórmulas ya probadas, sobre las cuales se van ensayando diversas variaciones, pero que finalmente remiten a una suerte de infierno repetitivo. Una de esas fórmulas —y de las más exitosas a la hora de la boletería— es la del *buddy movie*, la extraña pareja a la manera de *Arma mortal*, con un toque de humor y de color (negro, como aclaraban Les Luthiers), que allí corría por cuenta de Danny Glo-

ver y aquí está a cargo de Samuel L. Jackson, como el detective que ayuda a esta buena mujer a reencontrar sus raíces.

Hay que reconocer que *El largo beso del adiós* tiene alguno momentos auténticamente interesantes, sobre todo cuando Davis asume frente al espejo una transformación a la manera del Dr. Jekyll y Mr. Hyde y decide borrar de su personalidad a la dulce maestra de pueblo para dar paso a la asesina despiadada, olvidándose incluso que está dejando atrás un marido y una hija. Pero la película pronto prefiere distraerse y seguir por caminos menos ripiosos, los más transitados, allí donde no hay dificultades en discernir entre buenos y malos y donde los únicos sobresaltos corresponden a los rutinarios, previsibles tiroteos y explosiones de rigor.



Geena Davis, la heroína.

Entre *Nikita* y *James Bond*.

CORODEL

temporada '97

MUSICA RELIGIOSA DEL SIGLO XX

Lamentaciones - R. Twardowski

Misa - J. Yngwe

Sanctus - F. Martin

GIMNASIO DEL PARQUE CENTRAL

NEUQUEN

22, 23 y 24 de agosto, 22 hs.

auspicia **Página/12**

LE PARC GYM

Venga a conocer nuestro

Day Spa

MICROCENTRO San Martín 645 • Tel: 311-9191

CABALLITO Av. Rivadavia 4615 • Tel: 901-2040



## TV

<b>7.00</b>
2-IMPACTO A LAS 7.
7-ATC NOTICIAS.
<b>8.00</b>
7-ESTA MAÑANA.
<b>9.00</b>
2-MOVETE!
7-VIVIR MEJOR.
<b>10.00</b>
7-EL CORTAPEL.
<b>10.30</b>
7-DALE LITA.
<b>11.00</b>
7-KIDS PARK.
9-UTILISIMA.
11-MAC GIVER.
<b>11.30</b>
11-HIJITOS.
<b>12.00</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-NUEVEDIARIO.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.
<b>12.30</b>
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
<b>13.00</b>
2-MEDIODIA CON MAURO.
7-ATC NOTICIAS.
9-ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MI CUÑADO.
13-FORUM.
<b>14.00</b>
7-SALVESE QUIEN SEPA.
11-LA NIÑERA.
13-COMO PAN CALIENTE.
<b>14.30</b>
9-INDISCRECIONES.
<b>15.00</b>
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-MIA, SOLO MIA.
13-DE CORAZON.
<b>16.00</b>
2-FRENTE A FRENTE.
7-EL SHOW DE LOS DIBUJOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-ESMERALDA.
13-CAUSA COMUN.
<b>17.00</b>
2-AMOR Y MORIA.
7-RUMORES DEL ESPECTACULO.
9-HISTORIA DE AMOR.
11-CEBOLLITAS.
13-TE SIGO AMANDO.
<b>18.00</b>
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-JUGAR POR JUGAR.
9-PUEBLO CHICO, INFIERNO GRANDE.
11-CHIKUITITAS.
13-HOMBRE DE MAR.
<b>19.00</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LA RED DEPORTIVA TV.
9-LA ISLA MISTERIOSA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-CARAMELITO EN BARRA.
<b>20.00</b>
2-FENOMENO REAL.
7-MEDIA MAÑANA.
9-NUEVEDIARIO.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.
<b>21.00</b>
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-NARANJA Y MEDIA.
13-RODOLFO ROJAS DT.
<b>22.00</b>
2-FUTBOL: Boca-Cerro Porteño.
7-SEMBRANDO CONCIENCIA.
9-HORA CLAVE.



Mariano Grondona y su visión de la realidad nacional en "Hora clave", a las 22 por canal 9.

11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-LA NOCHE TOP:
"Justicia para mi hijo".
<b>23.00</b>
7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
<b>23.55</b>
9-REPORTER ESSO. Noticiero.
<b>00.00</b>
2-ATORRANTES.
7-ATC NOTICIAS.
11-DURO DE ACOSTAR.
13-EN SINTESIS.
<b>00.20</b>
13-CINE DE TRASNOCHE: "Un millonario en apuros".

**POMPEYO AUDIVERT**  
CURSOS DE ACTUACION  
(Sept-Oct-Nov-Dic)  
384-7320 / 631-5544

# Una visita guiada por la vida de Paul McCartney

El documental "In the World Tonight", que el canal de cable Fox emitirá en setiembre, muestra el costado desconocido del ex Beatle.

Por Esteban Pintos

La pregunta habrá dado vueltas en la cabeza de millones de personas alrededor del planeta, alguna vez en los últimos treinta años. ¿Cómo será ser un beatle? no tiene una respuesta lógica y verdadera, a no ser que quien responda sea uno de esos cuatro personajes clave en la historia del siglo XX. Por varias razones que incluyen muertes, ostracismos, viajes místicos, químicos y etílicos de sus compañeros, Paul McCartney es quien mejor representa al mito. Paul está vivo—como irónicamente se tituló su penúltimo disco, toda una respuesta al rumor que siguió a la salida de *Abbey Road* en 1969—, tiene 55 años, una esposa e hijos, vive en una soñada casa de campo, graba discos, compone obras sinfónicas, se preocupa por el medio ambiente y, muy de vez en cuando, se muestra en la intimidad. Será por eso que el documental televisivo *Paul McCartney in the World Tonight*—que la cadena Fox estrenará el domingo 14 de setiembre a las 21— cobra un sentido histórico y ciertamente revelador.

Producida y dirigida por Geoff Wonfor—el mismo realizador de la exhaustiva serie *Anthology* de The Beatles—, esta realización que opera como material promocional alrededor del notable *Flaming Pie*, último álbum de McCartney, contiene una mirada amable y rigurosa a la vez sobre la vida interior de uno los iconos culturales más grandes de este siglo. Así, entre lo que podría definirse cinematográficamente como el *making off* del álbum (todo aquello que quien se compra el CD no puede ver ni escuchar sobre la obra) y secuencias caseras de la vida de Paul, poten-

ciado por lúcidos comentarios del protagonista sentado en la comodidad del living de su hogar o en los estudios de grabación, se completa un trabajo que atrapa desde el comienzo.

Dice McCartney con su aire despreocupado y bonachón, delante del director y de un soló camarógrafo—ese era el pacto, poco aparatado de filmación—, "sería bueno que ustedes, la audiencia, formaran parte de la película. Ustedes están aquí, como nosotros, ¿qué piensan que deberíamos hacer? Hablen: ¿cómo harían ustedes una pelícu-

**Cuarenta:** "Cuando llegué a los cuarenta, todo el mundo me decía: la vida empieza a los cuarenta... Entonces, esperé un poco, pero nada sucedió, por lo que decidí hacer algo".

la?". A partir de ahí, la cámara lo muestra cabalgando junto con su esposa Linda por el bosque de su casa de campo, contemplando el paisaje e incluso bromeando sobre cuánto terreno, proporcionalmente, podría tener si su casa estuviera en los Estados Unidos en lugar de Inglaterra. Cuando vuelve a la casa, el ex Beatle muestra sus pinturas y comenta, sin pudor, cuándo lo atrapó esta actividad artística. "Cuando llegué a los cuarenta, todo el mundo me decía: la vida empieza a los cuarenta... Entonces, esperé un poco, pero nada sucedió, por lo que decidí hacer algo. Comencé a correr porque nunca lo había intentado antes, y pensé que era saludable y divertido. Disfruté mucho, pero nada especial. Entonces descubrí que amaba la pintura. Ha-



Paul McCartney en una postal de su documental íntimo. "In the World..." fue dirigido por el responsable de "Anthology".

bía ganado varios premios de dibujo en la escuela y cuando comencé a pintar me di cuenta de que era buenísimo hacerlo, por el simple placer de hacerlo."

Después de las pinturas, se recorre la trastienda de la grabación de algunas de las canciones de *Flaming Pie*, aparecen Ringo Starr y George Martin, la escena se traslada a Abbey Road y una orquesta de cuerdas bajo las ordenes de Martin le da el toque clásico a "Beautiful Nights". Antes, se sucede uno de los momentos más intensos del programa. Como un gentil anfitrión, McCartney recorre su estudio casero y, tal como podría hacerlo Maradona con sus camisetas y recuerdos futbolísticos, muestra viejos instrumentos, comenta la historia de cada uno de

ellos y toca para sus invitados (que serán todos los espectadores). En un mellotron recuerda los primeros, inolvidables, compases de "Strawberry Fields". Lo mismo sucede cuando toma un contrabajo y, realizando una perfecta imitación de Elvis Presley, canta "Heartbreak Hotel". Cuando llega el turno de mostrar un viejo amplificador de los años sesenta, da rienda suelta a su veta irónica, típicamente británica. Supone que "muchacha joven estará buscando equipos como éste. Yo sé que Lenny Cradick lo usa... ¡No! ¿Qué dije? ¡Es Lenny Kravitz! Sabía que estaba equivocado". Más tarde, edición mediante y cuando ya está al volante de su auto, deja como al pasar "bueno, no importa, él me llama Paul McCarthy...".

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**HUNDAN AL BELGRANO,**  
de Federico Urioste.  
A las 22 por Space.

Realizado para el Channel Four inglés, este film no es—como su título lleva a pensar— un documental sobre la guerra de Malvinas, sino más bien un recuento histórico y documentado sobre las ambiciones imperiales británicas. Comienza en el siglo XVIII y termina en la guerra del Golfo, aunque se detiene largamente en el conflicto bélico de 1982. Allí el primer largometraje de este realizador argentino contiene imágenes impactantes desde su horror, tomadas del material televisivo de ambos bandos.



**ENRIQUE V,**  
de Kenneth Branagh.  
A las 20 por TNT

Esta adaptación cinematográfica de una obra considerada "menor" dentro de la creación de William Shakespeare—sobre el joven rey que derrotó a los franceses en la batalla de Agincourt— significó, fundamentalmente, el ingreso a lo grande en el cine de Kenneth Branagh, hasta entonces un prestigioso actor del teatro inglés. Este, dice la historia, fue el primer personaje que le tocó interpretar en teatro, a los 23 años. Branagh parece celebrarlo haciendo, como director y primer actor, que toda la película gire en torno a su figura.



**MARIPOSAS DE LA NOCHE,**  
de Barbet Schroeder.  
A las 23.45 por el canal 20 de VCC

El protagonista es Henry Chinaski, el alter ego literario del mítico Charles Bukowski, a la sazón guionista del film, en su único trabajo para Hollywood. El personaje, obviamente, es un escritor de talento que se dedica gustoso a consumir whisky en generosas cantidades y, en ambientes brumosos poblados de marginales de toda clase, vive alejado de toda corrección. En medio de su cabalgata de excesos, conoce a dos mujeres opuestas entre sí que aman con darle otro sentido a su existencia. Mickey Rourke, que tuvo en Bukowski un asesor de lujo, cumple su mejor faena.



**QUIERO DECIRTE QUE TE AMO,**  
de Lawrence Kasdam.  
A las 14.50 por HBO

Apenas un par de meses después de su aparición en las carteleras cinematográficas argentinas, llega a la televisión una de las mejores comedias románticas de los últimos tiempos. Meg Ryan—el nuevo gran rostro femenino del género— es la chica inocente en busca del amor. La acompañan un encantador Kevin Kline, en el rol del francés más chanta de París, y Timothy Hutton como el hombre al que todas las mujeres deberían odiar por su actitud. Una película de género de un director ecléctico y casi siempre eficiente.



MURIERON FELA KUTI Y NUSRAT FATEH ALI KHAN

# La World Music está de luto

Apadrinados ante el público del Primer Mundo por el inglés Peter Gabriel, eran los músicos populares más relevantes de Nigeria y Pakistán.

Por Marcelo Raimon

En apenas dos semanas, Nigeria y Pakistán se quedaron sin sus músicos más grandes: Fela Anikulapo Kuti, el creador del *afro beat*, murió de sida el 2 de agosto y el 16 le siguió, de un ataque al corazón, Nusrat Fateh Ali Khan, difusor de la música *qawwali*, el canto místico de los sufíes. Idolos en sus países, talentosos y vendedores, admirados por Peter Gabriel, quien hizo muchísimo por su difusión —gracias a él se vieron en MTV—, los unía un capricho de la industria, ya que compartían, en lugar privilegiado, el mapa de la llamada world music, esa batea llena de álbumes que no son pop ni rock sajón. Y si bien se encontraban además en la hipnótica extensión de sus canciones y en el amor por la independencia de sus países, Khan y Fela tenían personalidades bien distintas.

El cantante sufí venía de una noble familia de Punjab que se instaló en Pakistán en 1947. En 1965, un año después de la muerte de su padre (Ustad, un intérprete de música clásica y *qawwali* que quería que su hijo fuera cualquier otra cosa menos músico), Khan comenzó a cantar y se unió al grupo de su tío. Entre aquel momento y su muerte en Londres, a los 49 años, por las complicaciones cardíacas provocadas por su peso excesivo y la diabetes, Nusrat se dedicó a hacer de la música *qawwali* un sonido famoso y reconocible. Sin anclarse en el conservadurismo que se puede imaginar en un ambiente religioso, aceptó formar parte del sello Real World

**Perfil:** El sufí Ali Khan se dedicó a popularizar la música *qawwali*, sin anclarse en el conservadurismo típico del ambiente religioso paquistaní.

de Peter Gabriel, especializado en músicas del mundo. De esa aventura quedan varios álbumes y dos canciones especiales: una acompaña la escena de la crucifixión en *La última tentación de Cristo*, de Martin Scorsese, y otra es "Musst Musst", del disco homónimo, objeto de un remix de Massive Attack.

Antes de salir para una nueva gira europea, Khan, conocido en su país como Shahen-Shah, la estrella más brillante, había dejado grabadas música y palabras para *Message for Peace*, un disco que el productor indio A. R. Rehman preparó para celebrar

los cincuenta años de la independencia de la India y Pakistán del dominio británico. "Mi misión es hacer del *qawwali* una música popular entre los jóvenes", solía decir Nusrat cuando le preguntaban por qué se dedicaba a cantar esas larguísima melodías sostenidas por un cantante principal y uno o dos secundarios que, con percusiones y rítmicos aplausos, repiten una y los nombres sagrados. Música misteriosa y mística si las hay, de acceso directo al corazón, el *qawwali* —que combina el fervor islámico con la actitud etérea del sufismo— se quedó sin su voz divina. Ya no se podrá ver en vivo al gigantesco Nusrat, pero quedan sus grabaciones como consuelo.

Algunos miles de kilómetros al sudeste de Pakistán, días atrás los músicos del grupo Egypt 80 volvieron a tocar en el club African Shine de Lagos, la capital de Nigeria. Ya estaban acostumbrados a tocar sin su líder, el saxofonista y cantante Fela Kuti, que periódicamente era encarcelado por la policía del régimen militar (acusado siempre de posesión de marihuana y, últimamente, de espionaje y homicidio) y dejaba su lugar a su hijo Femi. Pero esa vez el fue por la ahora definitiva ausencia de Fela, que a los 58 años murió a causa del sida. Además de excepcional músico y compositor y aguerrido opositor del poder militar, Fela se destacó por su relación con el negocio blanco de los discos. Tras su paso juvenil por Londres, inventó el *afro beat*, una mezcla sabia de ritmos tribales y cadencias de jazz rock, que cantaba en "broken english", un idioma combinación de dialectos africanos e inglés, para que todos pudieran entender el mensaje contra el dominio de un país sobre otro y de los blancos sobre los negros. Mantuvo esa actitud en el mundo musical, donde fue el más independiente del primer seleccionado de las estrellas africanas, siempre a distancia prudencial de cualquier padre blanco estilo Paul Simon o Gabriel. Este hombre, cuyo slogan de vida era "La música es el arma del futuro", desconfiaba de los blancos que lo criticaban por tener veintisiete esposas (a mediados de los 80 se "arrepintió" y dijo que "ningún hombre puede considerarse dueño de una vagina") y por sus excentricidades. Fela se reía de todo y salía de gira con un séquito de músicos, técnicos y bailarinas-esposas. "Africa está gobernada por ideas e intereses extranjeros", decía. "Los occidentales pueden explotarnos para sus negocios, pero no pueden robarnos el espíritu."

En sus varias décadas de activi-



Nusrat Fateh Ali Khan se hizo famoso gracias a Peter Gabriel.

Fue difusor del *qawwali*, canto místico de los sufíes paquistaníes.

dad, Fela grabó más de sesenta discos, la mayoría de ellos compuestos por canciones de base percusiva africana y una sección de vientos. Desde 1977 tenía problemas para tocar el saxo, ya que ese año una patrulla invadió su residencia, lo molió a golpes —y a varias de sus esposas— y arrojó por una ventana a su madre, que murió. Fue justamente la madre quien impulsó a Fela a la música y a viajar a Inglaterra y Estados Unidos, donde conoció a Malcolm X y a los Panteras Negras. En 1985 fue encarcelado por el gobierno militar, que había fabricado los cargos: las protestas en Nigeria y los reclamos desde el extranjero hicieron que fuera liberado en 1987.

A pesar de las protestas, los gobernantes siempre tenían una excu-

**Detalle:** Fela, creador del *afro beat*, nunca salía de gira sin una buena provisión de marihuana. "No es droga, sólo es hierba", decía en las aduanas.

sa para acosarlo: Fela nunca salía de gira sin una buena provisión de marihuana. "No es droga, sólo es hierba", solía decir en las aduanas. Rico, independiente y adorado, Fela planeaba candidatearse a presidente en Nigeria cuando hubiera elecciones libres. A juzgar por el dolor que su muerte provocó en los barrios trabajadores de Lagos, tenía

SPINETTA

## En vivo y en directo



En su última aparición capitalina antes de los shows con los que presentará *Spinetta y los Socios del Desierto*, los días 6, 7 y 8 de noviembre en el teatro Gran Rex, Luis Alberto Spinetta (foto) ofrecerá este mediodía un concierto en La Capilla del Centro Cultural Recoleta. Junto con el bajista Marcelo Torres y el baterista Daniel Wirtz, el Flaco presentará a partir de las 11 un show que será transmitido en directo por la FM Rock and Pop, dentro del programa "¿Cuál es?", que conduce Mario Pergolini. Tras comenzar el año con la multitudinaria presentación de "Buenos Aires Vivo", que llevó cien mil personas a la plaza situada junto a ATC, Spinetta ofreció, al salir su disco doble, una conferencia de prensa que incluyó un minishow en el Hard Rock Cafe, y luego se dedicó a tocar en el interior. Tras esta presentación, el trío actuará en La Plata —pasado mañana— y en Santiago de Chile, el viernes 29. Las pocas entradas para el concierto de hoy están totalmente agotadas desde hace tiempo.

## HOY JUEVES SENSACIONAL ESTRENO



Adolfo Waltzman Presenta a

**NORMAN GOGO**  
**ERLICH ROJO**

EN EL MUSIC HALL

**GOGO AL DESNUDO**

MUSICA: ADOLFO WAITZMAN  
LIBRO: NESTOR ROBLES  
COREOGRAFIA: JORGE JUAN  
VESTUARIO: NORMA KLEIN

Viernes y Sabados 23 hs.

**MICHELANGELO**  
BALCARCE 433  
RESERVAS: 331-9655 / 0862

disfrute de una  
fiesta patria  
por sólo \$ 4,99

## DESFILE ARGENTINO

Mutantes, Trajes y Máscaras  
(jueves 22.30 hs.)



FUNDACION BANCO PATRICIOS  
Callao 312 Tel: 373-0656

auspicia **Página/12**

MONUMENTAL - GRAND SPLENDID - GAUMONT - COMPLEJO TITA MERELLO  
BELGRANO - GENERAL PAZ - PATIO BULLRICH - PASEO ALCORTA  
COLISEO DE FLORES - RIVERA INDARTE - CINEMARK Puerto Madero  
TREN DE LA COSTA (San Isidro) - ALTO AVELLANEDA - BOULEVARD AOROGUE  
PLAZA DESTE (Mitrón) - SHOWCASE (Mardel) - GRAN OCHO (La Plata) - ATLAS (Mar del Plata)  
MAYO (San Miguel) - HELIOS (El Palmar) - CERVANTES (Quilmes) - PLAZA (San Martín)  
ESPAÑOL (Lomas de Zamora) - GRAN REX (Pilar) - PLAZA (Bahía Blanca)  
CINERAMA (Córdoba) - NUEVO CENTRO (Córdoba) - REX (Córdoba) - OPERA (Mendoza)  
VILLAGE CINEMA (Mendoza) - BROADWAY (Rosario) - ROMA (Santa Fe) - ATLAS (Tucumán)  
SHOPPING LIBERTAD (Tucumán) - OPERA (Salta) - OPERA (Jujuy) - CUIDO MIRANDA (Resistencia)  
ESPAÑOL (Nouquén) - GRAN OLAVARRIA (Olavarría) - TANDIL (Tandil)



## POSDATA

**Hiperactividad.** "Actualización en déficit atencional e hiperactividad en niños y adolescentes", por Renata Frank de Verthelyi (USA), el 27 de 17 a 21. Asociación Estudio e Investigación en Psicodiagnóstico, 821-3933, 823-1840.

**Deseo.** "El deseo del analista" por Robert Levy (francia), mañana de 16.30 a 18.30 en Discurso Freudiano, Gorostiaga 2185. 772-8997.

**Trasplante.** "El trasplante de órganos en el campo de la psicosomática", por R. Fontana y A. Almasia: en el Hospital Rivadavia, Las Heras 2670: 2, 9, 16 y 23 de setiembre de 10 a 11.30. Gratuito.

**Psicopedagogía.** Primeras Jornadas Nacionales de Psicopedagogía, el 5 y 6 de setiembre en la Universidad de Lomas de Zamora: 282-7040/7048/9464.

**Animal.** "Deleuze, el devenir animal del filósofo", con R. Cela, R. García, E. Cohen y O. Saidón, el 25 a las 20 en Independencia 3073.

**Género.** Ateneo "Proyectos clínicos en género y psicoanálisis", con Alkolombe, Burin, Fridman, el 28 de 20 a 22; Corrientes 1551. Gratis.

**Forense.** "La práctica profesional actual del psicólogo forense", 28 y 29 de agosto. Asociación de Psicólogos Forenses, 825-1301.

**Instituciones.** "La práctica psicoanalítica en las instituciones", en la Escuela de Psicoterapia para Graduados el 23 a las 9. 865-2050.

**Transición.** "Femineidades y masculinidades en transición", posgrado por Gloria Bonder, desde el 28 de 9 a 12 en Facu de Psico. 957-1210, 931-6900.

**Cuerpo.** "El cuerpo hoy" con Ferrari, Fratini y Goralí en el cultural San Martín, Sarmiento 1551, el 26 a las 20.30. Gratuito.

**Psicosomática.** "Autoayuda y psicosomática" por Ángela Ponce, el 28 a las 19. Foro de psicosomática, 785-7568, 812-5991.

**Horror.** "El horror de la globalización: la Argentina en pedazos" con Lozano, Stolkiner, Malfé, Puiggrós, Escudero, Maffei y otros, el 30 desde las 10 en Independencia 3065. Centro Psicoanalítico Argentino.

**Memoria.** "Neuropsicología de la memoria" por Iván Izquierdo (Brasil): 30-31 de agosto y 1º de setiembre a las 8.30. 957-4770. Fundación A. Thompson.

**Política.** Mesa "Delincuencia y política" con C. Pérez, J.C. Volnovich, H. González, R. Ferro, A. Vainer, C. Hazaki y E. Carpintero, el 27 a las 20.45 en Independencia 3073, presentando el N° 20 de *Topía*.

**Dolor.** "Aproximación multimodal para dolor crónico" por el australiano Mark Grant; training de hipnosis ericksoniana y stress postraumático. 28 al 30 en Asociación para el Estudio del Trauma, 802-0029.

**Guattari.** Jornadas "Félix Guattari, el pensamiento como máquina de guerra", con H. Kesselman, A. Fernández, R. García, O. Saidón y otros: el 29 desde las 18, y el 30 desde las 10, en Psico, H. Yrigoyen 3242. Gratis.

**Isabel Calvo.** Acto a 20 años de la muerte de la fundadora de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires. Mañana a las 20.30 en Av. de Mayo 950, 1º.

**Adolescencia.** Jornadas del Hospital Elizalde, el 29 y el 30 en P. de Melo 2034. 307-5842 int. 69.

**Temidas.** "Escenas temidas del aprender" en la Sociedad Argentina de Psicodrama por Bibiana Reibaldi, desde mañana de 12.30 a 14.30. 854-8742.

**Gozar.** "El plus de gozar en el síntoma y el fantasma" por C. Paola y G. Bettinotti en el Ameghino, desde el 25 de 17 a 18.30. 862-1202.

**Caos.** "Epistemología del caos. Prigogine, Deleuze, Foucault", por Esther Díaz en Fundación Pedro Telmo, miércoles de 19 a 20.30. 307-1602.

## PSICOLOGIA

Una psicóloga que coordina grupos de mujeres en tratamiento de fertilidad fue, a su vez, madre gracias a estas técnicas: hoy presenta su opinión.

También en esta página, el drama de la enfermedad psicosomática. Y el recuerdo de la primera presidenta de la Asociación de Psicólogos.

Por Susana Pereiro \*

▲ Soy psicóloga, trabajo como psicoanalista desde hace muchos años, y soy madre de una pequeña de 14 meses nacida por fertilización asistida. Debido a este entrecruzamiento, coordino grupos de autoayuda de personas en tratamiento de fertilidad.

Según las respuestas de la amplia mayoría en estos grupos, el deseo de ser madre se refiere principalmente al "afán por criar y cuidar a un ser humano inmaduro y asistirlo en su desamparo hasta que logre la condición adulta", tal como observó Irene Meler en su artículo del 24 de julio pasado en *Página/12*. Pero este

OTRO APORTE AL

# "Yo he

deseo se relaciona *también*, y no "en cambio", con el anhelo de embarazo, en el que todo psicoanalista reconoce equivalencias simbólicas del aparato psíquico en posición femenina, cuyo fracaso produce un alto montante de angustia: así, el proyecto del hijo biológico trasciende enormemente todo sometimiento a presiones colectivas o sociales: la presión y la angustia son de adentro.

Porque la maternidad física es un patrimonio del *cuerpo* femenino, el deseo de ser madre se relaciona, claro está, con el embarazo cuando hay discapacidad para lograrlo. Si el embarazo resulta imposible, este deseo puede cobrar otro sentido, por renuncia, pero siempre bajo el efecto

## 20 años de la muerte de Isabel Calvo

Por Sergio Rousseaux \*

▲ Groussac, Borges y Chitarroni acertaron al dejarnos una semblanza inteligente de los que pasan y deben ser recordados. Escritores recordando a escritores. Isabel Calvo fue la primera presidenta y fundadora de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires: a diferencia de los escritores, profesó la psicología, pero como ellos intentó mostrar la validez del alfabeto, no en su vena literaria, sino en el rastro de la palabra curadora. Hizo de la cura su praxis.

La cosa es difícilísima por muchas razones. Lo de Isabel fue una herejía absoluta como la de Freud, como la de Klein, como la de Lacan; pero, como la de Pichon Rivière, desbordó el cauce desde donde su obra ha-

bía surgido: el psicoanálisis mismo. Fue mujer de su tiempo y en él se enraizó profundamente su quehacer. Tiempo argentino de profundas subversiones que compartió sin ceder al sectarismo político ni profesional. Tiempo argentino de desgarramiento que padeció probablemente hasta la muerte y de creatividad desmañada y desbordante.

Un modo de no ceder a la dificultad es la siempre efectiva *via de levare*: supo poner en jaque los dogmatismos, se rió hasta el cansancio de las infatuaciones propias y ajenas, aborreció tanto el lugar común como el académico. Fue una maestra de verdad; proposición que, si bien debe ser aún verificada, es el punto de partida necesario para poder evaluar su obra tanto como para enten-

der el sesgo de su clínica.

Aprendió del psicoanálisis que ésta —la verdad— es cosa de deseo y de palabra y en el límite castración. De su condición de mujer, que no hay fórmula ni método que la agote. De su herencia cristiana: que es básicamente el rescate o el cuidado —cura— de la particular dignidad espiritual que le había sido conferida.

Amó y protagonizó el trabajo en común con sus colegas, del cual surgieron: la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires, un lugar de investigación y práctica de la psicología y el psicoanálisis —el CIAP—, y dos libros. Obras todas que continúan en vigencia y que son parte de su legado, en cuyo *Kern unseres Wesen* —en su esencialidad radical— se aloja un modo de ejercer la clínica mezclado con la vida, comandado por un finísimo sentido del humor y una innegable alegría de vivir apostada allí en situación.

\* Ex presidente de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires.

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO.
- SUCESIONES
- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes
- FILIACION
- MEDIACIONES PRIVADAS

Escuchamos su consulta en el 317-1999  
Paraguay 764, piso 11 - 11 "A", Capital.



## Consultorios Las Heras

Part-time

Para Médicos y Psicólogos

Excelente ubicación y Servicios

Tel. / fax: 802-8494

**asociación  
de psicólogos  
de buenos aires**

## TERCERAS JORNADAS

# ADOPCION, NUEVOS ENIGMAS EN LA CLINICA

Coordinación: Eva Giberti

- 1) La adopción a lo largo y a lo ancho del país: Teresa Arrue (Salta), Jorge Ott (Chaco), Teresa Solá (Bariloche).
- 2) Nuevos enigmas en la clínica de la adopción: Graciela Rajnerman, Ricardo Gaspari, Griselda Santos, Lully Hara, Andrea Rizzotti, Aurora Martínez.
- 3) Fertilización asistida: dudas y certezas de padres, médicos y psicólogos: Gloria Barros, Carlos Pachuk, Nelly Menyersky, Eugenia Trumper.

Talleres: Fertilización asistida y/o adopción: Susana Blumberg y Cristian de Renzi.

Album de familia: entrecruzamiento de dos historias: Graciela Lipsky y Beatriz Gelman.

Se presentará el libro "LAS ÉTICAS Y LA ADOPCION"

Dirigida a profesionales.

· INFORMES E INSCRIPCION: Asociación de Psicólogos de Buenos Aires, Avda. de Mayo 950, 1º piso, Capital Federal, teléfono y FAX: 334-2721 y 0750.

Las jornadas se llevarán a cabo en el microcine del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, Capital Federal.

Auspicia *Página/12*

## FUNDACIÓN BUENOS AIRES

FUNDADA 03/05/83 PER.S. JUR. C7655

GENTE QUE AYUDA A LA GENTE

ENTIDAD DE BIEN PUBLICO Y SIN FINES DE LUCRO OFRECE A LA COMUNIDAD SERVICIOS PROFESIONALES

• ASISTENCIA PSICOLOGICA • ASISTENCIA PSICOPEDAGOGICA • GRUPOS RECREATIVOS

PUEYRRREDON 510 - PISO 8º DPTO. "A" (esq. Corrientes) Capital Federal

Tel/Fax: 963-2235/8719/961-8270

## JORNADAS

25 y 26 de Agosto de 1997

Centro Cultural General San Martín

Salas D y E 8.30 hs

DEPARTAMENTO DE REHABILITACION  
Dirección Asistente de Atención Psiquiátrica  
HOSPITAL JOSE TIBURCIO BORDA

AUSPICIA.

Secretaría de Salud del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires  
Asociación de Profesionales de la Salud Mental del Hospital José T. Borda  
Departamento de Docencia e Investigación del Hospital José T. Borda

INFORMES E INSCRIPCION

Secretaría del Departamento de Docencia e Investigación

Tel.: 304-1264 - Lunes a viernes de 10 a 12 hs.

HOSPITAL JOSE TIBURCIO BORDA

Ramón Carrillo 375 (1270) Capital Federal

PANELES  
RELATORES INVITADOS  
COMUNICACIONES LIBRES



## DEBATE SOBRE LA FERTILIZACION ASISTIDA

# ¿Sido estéril?

del traumatismo y la posterior elaboración. Ahora bien, quien descubre y soporta una discapacidad para quedar embarazada, y tiene deseo, ¿no tiene derecho a intentar repararla? Así como otra mujer, en tanto no soporte ese deseo, tendrá derecho a no usar su patrimonio para quedar embarazada.

En la ley de fertilización asistida a la que el Senado dio media sanción, no resulta muy complejo entender algunos de los criterios morales con los que el bloque oficialista pretende regular las técnicas: tal es el caso de la posibilidad de acceso sólo para matrimonios—por lo tanto, parejas heteroséxuales— con tres años de convivencia.

Más oscuras resultan la restricción a fecundar sólo tres óvulos, la prohibición de criopreservación y de donación de gametos, que corresponden a conceptualizaciones poco o nada debatidas en nuestra sociedad, como ser la de comienzo de vida y, sobre todo, la del estatuto de persona. La pregunta es si un pre-embrión tiene para la ley argentina categoría de persona; si así fuese, con qué fundamentos.

Criterios, los hay variados, y de hecho las leyes ya existentes en países como Inglaterra, Francia y uno con enorme tradición católica como España, reflejan esto. Entonces, los aspectos más polémicos de la ley remiten a cuestiones políticas: a la injerencia del fundamentalismo religioso, católico en particular, en las regulaciones del Estado nacional.

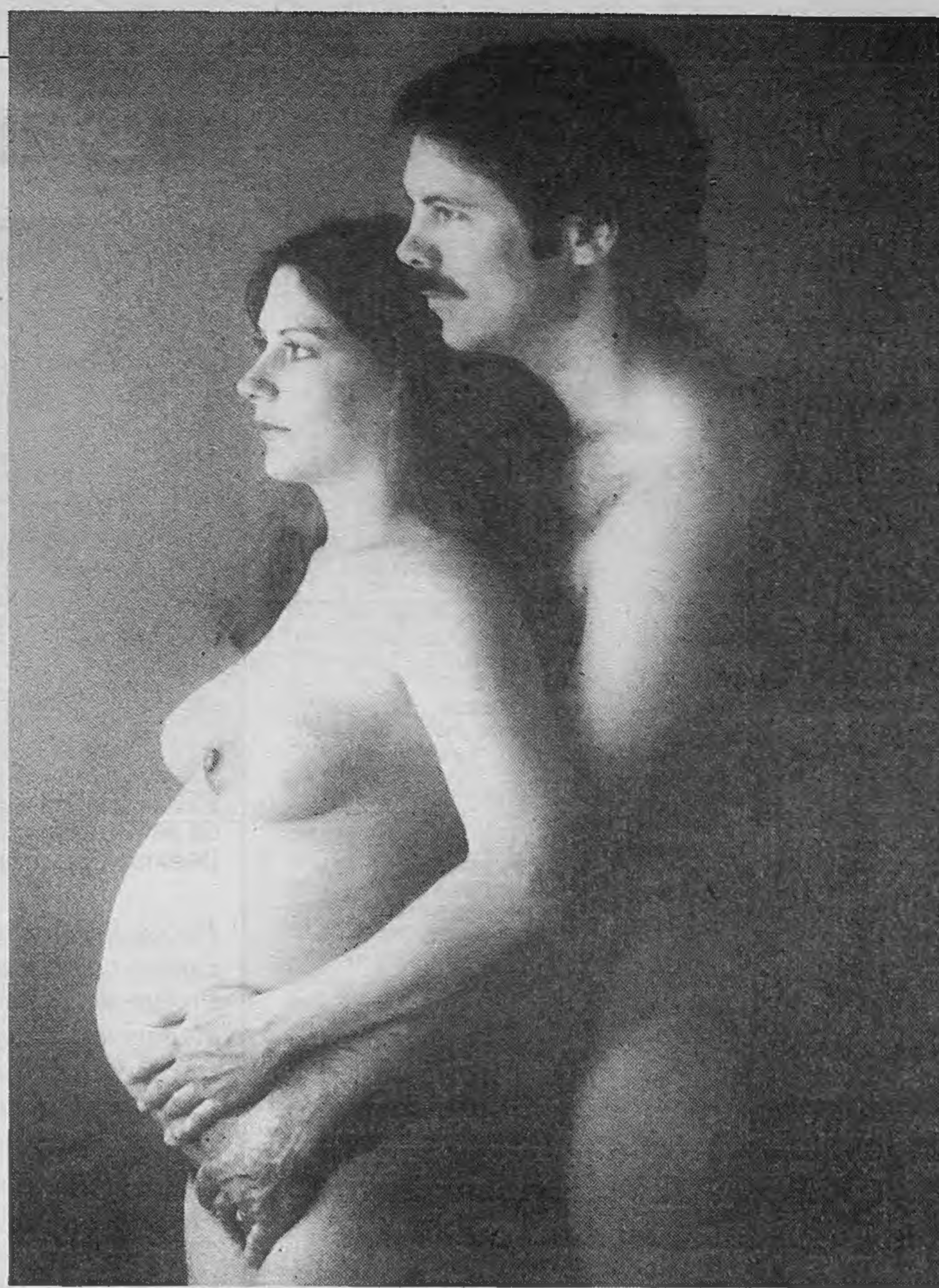
**Reparar: “La mujer que soporta una discapacidad para quedar embarazada, y tiene deseo, ¿no tiene derecho a intentar repararla?”**

Si esta media sanción del Senado se convierte en ley, habrá tratamientos prohibidos; en los posibles, será enormemente la proporción de éxitos, que ahora se aproxima al 30 por ciento. Esto implicaría, es obvio, mayor costo psíquico, físico y económico. La criopreservación, que se quiere prohibir, evita reiterados tratamientos de estimulación ovárica y nuevas extracciones. En

todo caso las parejas de menores recursos económicos, las que intentan en los hospitales públicos, deberían recurrir a préstamos o créditos para encargar los tratamientos en consulta privada, y serían los verdaderos perjudicados, ya que la gente de mayores recursos siempre puede intentarlo fuera del país.

Sin duda la legalización de la práctica de la fertilización asistida requiere debate: un debate amplio gracias al cual las personas con problemas de esterilidad, que somos una minoría social, no corramos la suerte o la condena que nuestra sociedad parece guardar para muchas minorías: el olvido o la discriminación.

\* *Psicóloga. Coordinadora de grupos de autoayuda de personas en tratamiento de fertilidad.*



## LOS ARGUMENTOS INCONSCIENTES Y LA ENFERMEDAD PSICOSOMATICA

## Cuando se pierde la punta del ovillo

Por Luis Chiozza \*

Estoy en el café y, torpemente, derramo el contenido de la taza sobre la mesa. El mozo se acerca con un trapo y me dice: “No hay drama”. Es una frase que los adolescentes usan mucho. “Drama”, en un sentido amplio y acorde con su etimología, es una obra teatral, escrita para ser representada. En un sentido más restringido y habitual,

coincidiendo con el significado de la palabra “dramático”, es un argumento serio o triste, algo patético, de intenso compromiso emocional, aunque no siempre trágico, porque la tragedia, según lo que nos enseña el diccionario, implica siempre un desenlace funesto.

Invita a la reflexión el hecho de que nuestra juventud se vea tan frecuentemente motivada a utilizar las pequeñas molestias de la vida para recordarnos, y para recordarse a sí misma, que no son éstos los verdaderos dramas. Lo cierto es que hoy, más que nunca, sentimos nuestro mundo como un lugar en donde el drama “verdadero” abunda, y no sólo nos conmueve, sino que nos alcanza y se mete en nuestra propia vida.

No debe sorprendernos, entonces, que hayamos aprendido algunas maneras para defendernos del drama. Una de ellas es, precisamente, arrinconarlo, sacarle a la mayoría de nuestras contrariedades cotidianas la etiqueta de “drama”, y utilizarla únicamente para las que son más graves. El descubrimiento de

las enfermedades llamadas psicosomáticas nos permitió comprender que existe otra manera, menos saludable, de “arrinconar” un drama. Hay veces en que logramos quitarle su importancia y hasta olvidarlo, viviendo como si no existiera, mientras, sin saberlo, pagamos el precio de un trastorno corporal. Hace ya muchos años que la medicina ha descubierto la fundamental intervención de las emociones inconscientes en enfermedades como el asma, la psoriasis, la colitis ulcerosa o la úlcera gastroduodenal. Los microbios o la disposición genética son condiciones necesarias pero no suficientes.

Cuando exploramos la vida de un enfermo, y estudiamos su momento actual como el producto de una trayectoria biográfica, comprendemos que la alteración de su cuerpo oculta una historia. La investigación con el método apropiado nos revela el drama que el enfermo esconde o desestima, y que, sin embargo, lo afecta hasta el punto de alterar el funcionamiento de sus órganos. Las diferentes enfermeda-

des son manifestación de dramas diferentes, igualmente típicos y universales, que permanecen inconscientes. La trama argumental inconsciente que constituye el “guion” biográfico típico del infarto de miocardio, difiere de la que es típica de la diabetes, aunque ambas pueden combinarse para formar el “mosaico” inconsciente particular de un determinado enfermo.

Mientras pago la cuenta y oigo al mozo quejarse, con otro cliente, del reumatismo que sufre, pienso que, al lado de las contrariedades cotidianas, que “no son drama”, existen tres tipos de dramas: los que invaden nuestra vida enfrentándonos con la necesidad de resolverlos, los que conseguimos rechazar hacia un costado, comportándonos como si no existieran, y los otros, los que vuelven como enfermedad del cuerpo, ocupando inexorablemente de nuevo nuestra vida, después que hemos perdido la punta del ovillo.

\* *Presidente honorario del Encuentro Internacional “El drama en el alma y la enfermedad en el cuerpo”.*

### ENPSICLOPEDIA

Por Rudy

#### Hoy: los “análisis”

Si nos referimos a la técnica, no podemos dejar de mencionar ciertos tipos de desviaciones, variantes inexplicables pero que las hay, de la práctica psicoanalítica.

**Análisis profano:** Es cuando el terapeuta no está habilitado profesionalmente, ya sea por su título o por sus conocimientos, para ejercer el análisis.

**Análisis proafano:** Es cuando lo único que busca el analista es el dinero del paciente.

**Análisis silvestre:** Es cuando se practica el análisis en un ambiente extraño al mismo. Por ejemplo, en una selva.

**Análisis postal:** Es cuando se practica el análisis por correo. Así lo hacía Freud al inicio de su carrera, con Fliess.

**Análisis decó:** El paciente es un excéntrico filántropo y decide que para decorar su mansión no alcanza con flores y cuadros, que le vendría bien un psicoanalista que le haga juego con el diván. Entonces contrata a uno y le paga a tal efecto.

**Análisis de mercado:** Esta variante surge a partir del concepto lacaniano de “demanda de análisis”. O sea, el analista debe tener en cuenta la real necesidad de análisis mostrada por el paciente, y decidir así si tomarlo o no en tratamiento. Por esto sería incompleto sin una contraparte, la “oferta de análisis”. Aquí es el paciente quien estudia las posibilidades, líneas, escuelas, etc. y luego opta por la que le conviene (hay analistas que ofrecen “tres sesiones al precio de dos” o “se curan dos, paga uno”, etc.). Del libre juego de la “oferta” y la “demanda” surgirá el “marketing”, o “análisis de mercado”.

**Análisis campestre:** Es cuando el analista toma mate en bombacha y chiripá, las supervisiones se llevan a cabo en la pulpería y las sesiones se llevan a cabo mediante payadas en tiempo de milonga.

#### ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, kinesiólogos y psicológicos.  
Totalmente equipados.  
Con secretaria.

Tel.: 902-9015

Salió el N° 20 de

**TopiA**  
REVISTA

Psicoanálisis - Sociedad - Cultura

#### Deleuze - Guattari

Teoría y Clínica

Cartografía institucional  
grupal e individual

Daniel Forioli - Tarnowsky - Vega /  
374-0238 / 932-7462

### Seminarios

#### El arte contemporáneo y su alcance conceptual

Prof. Teresa Volco - Martes 19 a 21 hs.

#### La problemática del deseo sexual y los mapas del amor

Lic. Isabel Boschi - Martes 19 a 20.30 hs.

#### Epistemología del conocimiento social: la construcción social de la realidad

Prof. Enrique Mari - Lunes 19 a 20.30 hs.

#### Posfilosofía y lenguaje. La culminación del giro lingüístico en el pensamiento de Ludwig Wittgenstein

Prof. Silvia Rivera - Martes 19 a 20.30 hs.

#### El pensamiento filosófico/político del joven Hegel, desgarramiento alemán y Revolución Francesa

Prof. Rubén Dri - Viernes 20 a 22 hs.

#### Nietzsche: introducción a un pensamiento afirmativo

Prof. Mónica Cragnolini - Lunes 19 a 20.30 hs.

#### Epistemología del caos.

Prigogine, Deleuze, Foucault  
Prof. Esther Díaz - Miércoles 19 a 20.30 hs.

#### Rodolfo Kusch: autoafirmación de la filosofía americana

Prof. Norberto Malcas - Lunes 20 a 22 hs.

#### Sobre el pesimismo y la autonomía. Las visiones de Wittgenstein, Luhmann y Feyerabend acerca de la ciencia

Prof. Claudio Martyniuk - Jueves 20 a 21.30 hs.

#### Cartografía de un nuevo espacio filosófico: los pensadores trágicos contemporáneos

Prof. Marta López Gil - Viernes 19 a 20.30 hs.

Primera clase gratuita



FUNDACIÓN PEDRO TELMO \*

Pasaje José M. Giuffra 322 - Informes: 307-1602 de 16 a 21 horas

Folletos explicativos a disposición de los interesados.

\* En Formación

#### Seminario «Enlaces de un Amor» La Transferencia

A cargo de: **Marcela Barilari**

Inicio: Sáb. 23/8, 13:30 hs.

823-5196

#### ALQUILO CONSULTORIOS

Por hora/mes. A estrenar  
IMPECABLE CATEGORIA  
Santa Fe y Bustamante  
Tel. y Secretaria

**822-5211**



# cine

## ADICTOS AL AMOR

P/M/13. Comedia romántica. Dir.: Griffin Dunne. Con Meg Ryan y Matthew Broderick. **Trocadero 1.** Lavalle 820. 393-8321. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

## AQUEL VIEJO SENTIMIENTO

P/M/13. Comedia. Dir.: Carl Reiner. Con Bette Midler y Dennis Farina. **Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## BAJO BANDERA

P/M/13. Drama. Dir.: Juan José Jusid. Con Miguel A. Solá y Federico Luppi.

### Cinemark 8 -

#### Puerto Madero.

Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.:

#### Cjo Tita Merello 1.

(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.-

#### Gaumont 1.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.45, 15.20, 18, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

#### Grand Splendid.

Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

#### Monumental 1.

Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

#### Paseo Alcorta 1.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

#### Patio Bullrich 2.

Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## BATMAN & ROBIN

APTA. Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con George Clooney y Chris O'Donnell.

### Monumental 1.

Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## BRASCO

P/M/16. Suspenso. Dir.: Mike Newell. Con Al Pacino y Johnny Depp.

### Capitol.

Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.

### Cinemark 8 -

#### Puerto Madero.

Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.:

#### Gaumont 2.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.15, 14.50, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

#### Normandie 1.

Lavalle 855. 322-1000. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.05.

#### Patio Bullrich 4.

Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.10, 17.50, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. Drama. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia.

### Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.25, 15, 17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.:

### América.

Callao 1057. 811-3818. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

### Atlas Lavalle.

Lavalle 869. 322-1936. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.

### Cinemark 8 -

#### Puerto Madero.

Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 11.55, 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.:

#### Cjo Tita Merello 2.

(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.35, 19.10 y 21.40.-

#### Gaumont 3.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.20, 14.55, 17.35, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.

#### Paseo Alcorta 3.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## CIGARROS

P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel.

### Premier 1.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.50.-

## COMODINES

P/M/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo, Adrián Suar y Rodolfo Ranni.

### Cjo Tita Merello 3.

(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

### Metro 3.

Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## DIBU, LA PELICULA

APTA. Comedia. Dir.: Carlos Olivieri y Alejandro Stoessel. Con Germán Kraus y Stella Maris Closas.

### Los Angeles 1.

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

### Normandie 2.

Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.40, 17.40, 19.40 y 21.40.-

## EL LARGO BESO DEL ADIOS

P/M/16 c/Res. Acción. Dir.: Renny Harlin. Con Geena Davis y Samuel L. Jackson.

### Cinemark 8 -

#### Puerto Madero.

Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.25, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.:

#### Ocean 2.

Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.

#### Patio Bullrich 5.

Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

#### Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Thriller. Dir.: Steven Spielberg. Con Jeff Goldblum y Julianne Moore.

### Los Angeles 3.

Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30.-

### Metro 2.

Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### Normandie 4.

Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL QUINTO ELEMENTO

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis y Gary Oldman.

### Trocadero 6.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

## EMMA

APTA. Comedia romántica. Libro: Jane Austen. Con Gwyneth Paltrow, Toni Collette y Ewan McGregor.

### Losuar 1.

Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.30, 15.40, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## ESCRITO EN EL CUERPO

P/M/16. Drama erótico. Dir.: Peter Greenaway. Con Vivian Wu y Ken Ogata.

### Lorca 1.

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

### Trocadero 5.

Lavalle 820. 393-8321. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## HERCULES

APTA. Dibujos animados. Una producción Walt Disney.

### Los Angeles 2.

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### Trocadero 3.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10 y 17.10.-

## LA FELICIDAD ESTA CERCA

P/M/13. Drama. Dir.: Etienne Chatiliez. Con Michel Serrault y Carmen Maura.

### Cineplex Lavalle 2.

Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-

### Lorca 2.

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14, 16, 18.05, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

### Patio Bullrich 1.

Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA FURIA

P/M/16. Drama. Dir.: Juan B. Stagnaro. Con Luis Brandoni y Diego Torres.

### Trocadero 4.

Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## LA ULTIMA CENA

P/M/16. Comedia. Dir.: Stacey Title. Con Cameron Diaz y Ron Eldard.

### Premier 4.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 21 y 23.-

### Trocadero 3.

Lavalle 820. 393-8321. A las 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

## MAXIMA VELOCIDAD 2

P/M/13. Thriller. Dir.: Jan de Bont. Con Sandra Bullock y

# en cartel



**PROFUNDO CARMESI,** de Arturo Ripstein (México/España)



**EMMA,** de Douglas McGrath (Estados Unidos)

*Pocos directores hoy en día serían capaces de filmar una obra como Profundo..., que cuenta con una elegancia y un virtuosismo poco frecuentes. La historia de amor entre una enfermera acomplejada por su gordura y un gigoló rescata los recursos del melodrama mexicano pero los acompaña con una sabrosa porción de comedia negra. Con Regina Orozco, Daniel Giménez Cacho, Marisa Paredes y otros. (Atlas Recoleta, Lorange, Savoy, Cineplex Lavalle y otros.)*

*Basada en la novela del mismo nombre de la escritora Jane Austen, Emma es un intento de bucear en la ética femenina en una época en la cual los problemas femeninos ni siquiera eran objeto de interrogaciones. El resultado de ese intento es una buena película "de salón", con una delicadeza que hubiera encantado a la propia Austen y con un reparto en el que abundan las estrellas como Gwyneth Paltrow, Jeremy Norman y Ewan McGregor. (Losuar y Bernasconi de Villa del Parque.)*

Jason Patric. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.-

### Atlas Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.

### Cinemark 8 -

#### Puerto Madero.

Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.:

#### Ocean 1.

Lavalle 739. 322-1515. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

#### Paseo Alcorta 4.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

#### Patio Bullrich 3.

Av. Del Libertador 750. 815-8328. A las 12.30, 14.50, 17.20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

## MIB (HOMBRES DE NEGRO)

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith.

### Cinemark 8 -

#### Puerto Madero.

Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.15, 14.25, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.:

#### Normandie 3.

Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30.-

#### Paseo Alcorta 2.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

## PODER ABSOLUTO

P/M/13. Acción. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Gene Hackman.

### Lorca 2.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20.20 y 22.40.-

### Trocadero 2.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

## PROFUNDO CARMESI

P/M/18. Drama. Dir.: Arturo Ripstein. Con Daniel Giménez Cacho, Regina Orozco y Marisa Paredes.

### Atlas Recoleta.

Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

### Cineplex Lavalle 1.

Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.-

### Lorange.

Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.55, 18.55, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## REENCUENTRO

P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zacks. Con Robert de Niro y Meryl Streep.

### Cineplex Lavalle 3.

Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 1947. 812-8980.

A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## THE RELIC

P/M/16. Terror. Dir.: Peter Hyams. Con Penélope Ann Miller y James Sizemore.



## en cartel

## TEATRO GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic.-  
**Sala Martín Coronado** Miér. (pop. \$ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "Ricardo III" de W. Shakespeare. Trad.: C. Piña. Adapt. y dir.: A. Alezzo. Con A. Alcón, R. Carnaghi, J. Petraglia, J. Mayor, O. Bonet, L. Lamaison y gran elenco. Pl. \$ 8. Pull. \$ 6.-  
**Sala Casacuberta** Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: "Boquitas pintadas" Teatro, música y danza s/la novela homónima de M. Puig. Idea, adapt. y dir.: R. Schusheim y O. Araiz. Con T. Lestingi, I. Vernengo, P. Segni y elenco. Ballet Contemporáneo del TGS.M. Pl. \$ 8.-

**NAACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **ALMA EN PENA** de E. Rovner, basada en "El hombre honrado", de D. Novoa. Con F. Nápoli, O. Lovero, E. Bustamante, S. Pasik, J. Vitali, D. Prince y gran elenco. Mus.: J. L. Castiñeira de Dios. Esc.: T. Egorza. Vest.: D. Taiana. Dir. gral.: A. Boero. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4).-  
**SALA ORESTES CAVIGLIA:** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. y Dgos. a las 19: **CHEJOV-CHEJOVA** de F. Nocher. Adapt.: K. Kostzer. Con P. Alarcón y R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4).-  
 Juev. y Vier. a las 19. Sáb. y Dgos. a las 21.30: **EN LA JABONERIA DE VIEYTES** de H. Tritek y G. Demaria. Con M. Ibarreta, L. Herrera, G. Lista y elenco. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4).-  
**UN TEATRO PARA EL PAIS** de D. Nikutowski. Visita guiada al teatro, con J. Purita y C. Durañona. Dir.: C. Durañona. Miér. a Vier. a las 14. \$ 4. Men. de 12 años \$ 2.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.** Av. Corrientes 1659. 374-6076. Juev. (pop. \$ 5) y Sáb. a las 21. Vier. y Dgo. a las 20: **LAS VISIONES DE SIMONE MACHARD** de B. Brecht. Con S. Silveyra, R. Rizzo, R. Stella, E. Berenguer, E. Bardi y gran elenco. Pta. en esc. y dir. gral.: R. Sturua. Pl. Baja \$ 10. Alta \$ 8. Tertulia \$ 5.-  
**TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866.** Vier. a Dgo. de 11 a 21: "Festival del mimo"-

**ALIANZA FRANCESA.** Córdoba 946. 322-0068/0168. Juev. a Sáb. a las 21: "Fútbol y otras reflexiones" de C. Rullier. Con D. Burzomi, D. Dumas, M. Frasca, F. Gonet y M. Marcella. Vers. en castellano y dir.: M. Espina. \$ 10. Jub. \$ 6.-

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 374-5707/9964. Res. telef. Prec. pop. Desc. a jubil. y est. Estac. c/desc. Mañana debut: Juev. a Dgos. a las 18: **HOY ENSAYO HOY 1997** con J. Barreiro, I. Córdoba, A. M. Cores, R. Galarza, Marina y Hugo Jiménez y el Ballet Salta, E. Lucena, O. Miranda, B. Taibo, T. Zabala y gran elenco.-  
 Unicas 4 semanas: Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Estrella de Mar mejor espectáculo musical, mejor coreografía, mejor iluminación y mejor vestuario: Hugo Arana, Juan Carlos Copes y Raúl Lavie.  
**ENTRE BORGES Y PIAZZOLLA** Gran elenco. Coreog.: J. C. Copes. Dir.: Manuel González Gil.-

**AVE PORCO.** Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: "Caviar en bikini" Más música, más humor, más actores. Gral. \$ 15.-

**B A C (BRITISH ARTS CENTRE).** Suipacha 1333. 393-0969. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: "Vita y Virginia" con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín.-

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 22.30: "Reconstrucción del hecho" de D. Veronese y R. Spiegelburd. Con A. Garrote. Dir.: R. Szuchmacher. \$ 10. Men. de 25 años y jub. \$ 5.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON**

**ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. \$ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

**CALLEJON DE LOS DESEOS.** Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. a las 22: **Daniel Giménez y Las monas** Con A. Mizrahi, L. Beckerman, P. Céspedes. Inv. esp.: O. Righi. Dir. mus.: A. Mizrahi. \$ 5.-

**CARLOS CARELLA TEATRO.** Bm. Mitre 970. 345-2774. \$ 8. Jub. \$ 6 (asist. a las 3 obras \$ 18). TEATRO NUESTRO: Miér. a Dgos. a las 19: "A propósito del tiempo" de C. Gorostiza. Con U. Dumont, M. R. Gallo o C. Lincovsky y J. C. Gené. Dir.: R. Correa y J. Margulis. A las 20: "Años difíciles" de R. Cossa. Con L. Cruz, U. Dumont, C. Lincovsky o M. R. Gallo y P. Soriano. Dir.: J. M. Paolantonio. A las 21: "Desde la lona" de M. Kartun. Con U. Dumont, P. Soriano, F. Vena y A. Zanca. Dir.: R. Castro.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Bolet. dde. las 16. Res. telef. Dgo. a las 19: "La mágica zarzuela II" (con Romerías Españolas). Con N. Lara, R. Barcena y elenco. Part. y dir. gral.: E. Blanca. \$ 10. Desc. a jub.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. SALON BLANCO: Vier. a las 23: "Pájaros en el aire" con L. Albarracín, O. Cardozo Ocampo y G. García. Relatos y textos: I. Hase. \$ 15 c/copa de champagne. Est. y jub. \$ 8. Sáb. a las 19: "Canciones de cabaret" Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, M. Culleres, G. Oddone, M. Bugallo, M. Lombardero, P. Limarzi, F. Pérez y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. \$ 15 c/copa de champagne. Sáb. a las 21.30: "Canciones de amor y de locura" (música barroca). Voces: S. Moncayo y V. Onetto. Instr.: E. Montalbo, P. Monkowsky, F. Yacubsohn, C. Grinberg y E. Gallegos. \$ 10 c/copa de champagne.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Goity, Bristol, Veronelli, Araújo y Urizbarea en **LA MESA DE LOS GALANES** de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Julio Ordano. Miér. y Juev. (caballeros gratis) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

**DE LA COMEDIA (SALA 2).** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Andrea Tenuta** en "LO PROHIBIDO". Al piano: Federico Mizrahi. Loc. en vta.-

**DE LA FABULA.** Agüero 444. 406-2054. \$ 5. Jub. y est. 50% desc. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: "Cristóbal Colón" de A. Carpentier. Adapt. y dir.: S. Ferrigno. Con S. Suárez Cepeda, R. Cuco y S. Ferrigno.-

**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Res. telef. Bolet. dde. las 13. Desc. a est. y jub. Vier. a las 20. Sáb. a las 18.30: "Telón de sombras" de J. Gaumont. Con N. Meden. Part. y dir. gral.: R. Alvar. Juev. a las 21. Vier. a las 23: "O el sacrificio de la ley" de M. A. Amorrotu. Dir. gral.: P. Shilton. Con A. Tiengo, J. Prado y elenco.-

**DEL PUEBLO.** Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/5 d. de antic. **Sala Teatro Abierto** Domingos de Agosto a las 18: Alicia Berdaxagar en **Mi voz en la poesía** \$ 6.-  
**Sala Carlos Somigliana** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: Norma Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Egorza. Miér. Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5.-

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro Gral. San Martín. De Alberto F. Alberto: Vier. a las 21: "La pasajera" 3er. año en cartel. \$ 10. Sáb. a las 21 (\$ 15) y Dgo. (\$ 10) a las 20: "En los zaguanes



**SOLEDAD MORALES**  
(Un cuerpo sin vida ubicado boca abajo)

Con esta obra basada en un trabajo de investigación de los periodistas **Alejandra Rey y Luis Pazos**, y en testimonios recopilados por el autor **Daniel José Falduti**, se cierra el ciclo "Realidades y mitos argentinos" que organiza e interpreta el Grupo de Teatro Asociación Bancaria. Con **Adriana Fernández (Soledad)** y **Maria Rosa Aguirre (Ada)**. Dirige **Luis Oliveto**. **Luces: José Luis Aguilera, Gustavo Fiorilli y Claudio Valente. En el Auditorio Asociación Bancaria, Sarmiento 341, los sábados a las 21.**

**ángeles muertos** (nueva versión).-

**EL DOBLE.** Aráoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Desc. a est. y jub. Vier. y Sáb. a las 21.30: "Equivoca fuga de señorita" de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. \$ 10.-  
 Vier. a las 23.30: "El cardenal" de E. Pavlovsky. Dir.: M. Monsalvo. \$ 7.-

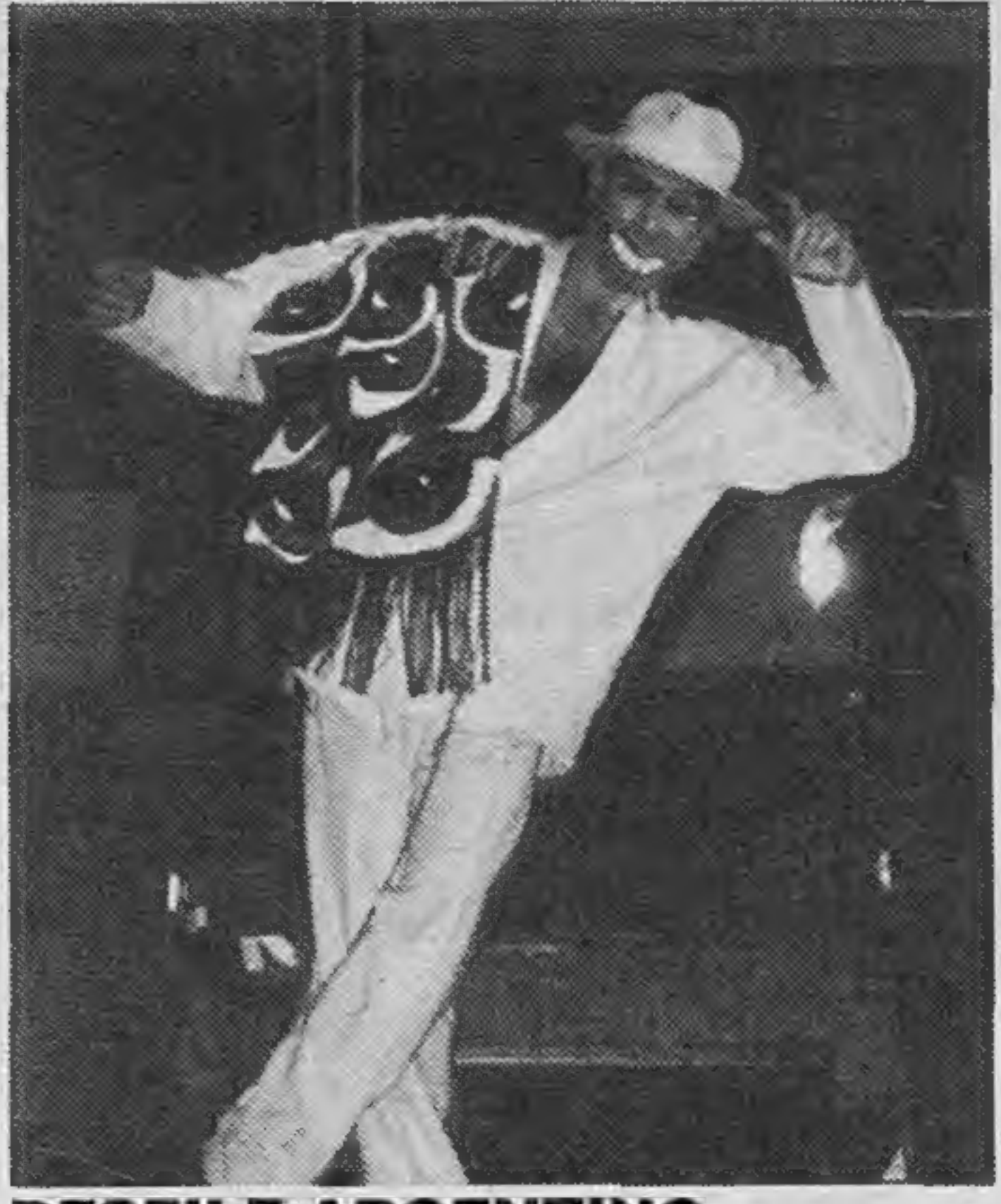
**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Bolet. dde. las 13. Res. telef. Sáb. a las 21: "Jardin de otoño" de D. Raznovich. Dir.: S. Lobo y A. Frum. \$ 5.-

**EMPIRE.** H. Irigoyen 1934. 953-8254. Calefacción. Bolet. dde. las 15: 25 años ninterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 20. \$ 15. Jub. y est. 50% desc.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Sala 1º Piso: Juev. a las 22.30: "Desfile argentino" (Mutantes; trajes y máscaras) con Dalila, D. Biondo, E. Iturralde y elenco. Diseño y dir.: L. Rosati. \$ 4,99 con consum.-  
 Sala 2º Piso: Vier. y Sáb. a las 21: "Pará fanático" de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. \$ 10.-  
 Sala 3º Piso: Vier. (est. y jub. \$ 10) y Sáb. a las 22: **El Trío Laurel** pta.: "El desconcierto de Laurel" con A. Balestra, C. Escobar y A. Sanz. Otro Laurel: C. Lezcano. Idea, texto y dir.: Trío Laurel. \$ 15.-  
 Sala 6º Piso: Miér. (est. y jub. \$ 4) y Juev. a las 21: **Compañía Fantasma Argentina** pta.: "La noche" s/textos de A. Pizarnik. Con G. Oviedo, M. Ferrari y elenco. Idea y dir.: S. D'Angelo. \$ 8.-  
 Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: "Arlequino" de G. Gondoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. \$ 15.-  
 Vier. (est. y jub. \$ 5) y Sáb. a las 0.30: "Merpin, el monstruo está vivo!!!" Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, A. Feldman y S. Tissera. \$ 10.-

**I.F.T.** Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. SALA 2: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21: "Dos en el sube y baja" de W. Gigson. Dir.: N. Raggi. Últimas semanas.-  
 SALA 3: Vier. a las 23: "El corte" Dir.: R. Bartis. Con A. Couceyro, M. I. Aldaburu y elenco. Sáb. a las 22.30: "Estarás conmigo en el Paraíso" Aut. y dir.: M. Rosenzvaig. Dgos. a las 21: "Pater dixit" creación colectiva. Dir.: P. Audivert.-

**LA CARBONERA.** Balcarce 998. 362-2651. Vier.



**DESFILE ARGENTINO**  
Mutantes, trajes y máscaras  
Dir.: Leandro Rosati

Coordinador de Medio Mundo Varieté, integrante del grupo **Dalila y los CometaBrass**, y curador de la movida **Del Borde**, **Rosati organiza esta fiesta patria multimedia en la que a través del diseño del vestuario, y con la participación de diez actores, se da vida a la iconografía nacional. Por la pasarela desfilan el Obelisco y la Vaca, el Ser Nacional y bastante más. Textos de Olga Orozco, Discépolo, Lamborghini y otros. En la Fundación Banco Patricios, Av. Callao 312, los jueves a las 22.30.**

a las 23: "Anteboda" Dir.: Nora Moseinco. \$ 5. Sáb. a las 19.30: "Postangos" - **Gerardo Gandini** Una mirada sobre el tango. \$ 15.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30 y 23: **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláu, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-  
**Sala Roberto Arlt** Miér. a las 21: **FUTBOLITIS** de Rodrigo Cárdenas y Gabriela Moreno. Con Lucas Montana y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux. Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30: **Favio Posca** en **BOSTER KIRLOK** Vier. a las 21.30. Dgos. a las 21: **Favio Posca** en **EL PERRO QUE LOS PARIO** Vier. y Sáb. a las 23.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS** show musical de tango con **Luis Cardei** y elenco.-

**LA RANCHERIA.** México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 19. Juev. a las 21: "Los derechos de la salud" de F. Sánchez. Con G. Costa, S. Ribé y elenco. Dir.: J. Caverio.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.** Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Hoy a las 20: "Un paseo por la lírica" (canciones, óperas y zarzuelas). O. Tassinari, J. M. Secreto, L. Simonella y H. Rogner. \$ 10.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. \$ 15. Vier. a las 22. Sáb. a las 23.30: **RECUERDOS SON RECUERDOS** con Rita Cortese, Soledad Villamil, Alejandro Urdapilleta y elenco.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 21: "Vestida de novia" de J. C. Ghiano. Dir.: H. Ruiz. \$ 8. A las 23.30: "Al 2000 no llegamos" por el grupo Sog tu Lakk. \$ 4. Sáb. a las 21.30: "Hablame como la lluvia..." de T. Williams. Dir.: P. Kratz. \$ 5. A las 23: "Viaje de invierno" de G. Gámbaro. Dir.: J. Diéguez. A la 1.30: "Sábados frescos" Varieté. \$ 5.-

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. 4 únicas semanas. Divertidísimo! **SIN TI! MANUAL DE SUPERVIVENCIA SENTIMENTAL PARA MUJERES** Aut. y dir.: Pere Sagristá. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30.-

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30: **Dady Brieva y Chino Volpato** en **DADY & CHINO**

**EN SINCRÓ** Loc. en vta.-

**LUNA PARK.** 311-5100. Presenta: **DRACULA (El Musical)** Vuelve el musical más premiado de la Argentina. Desde el 4 de Septiembre al 5 de Octubre: **DRACULA (El musical)** Mar. a Vier. a las 20.15. Sáb. a las 18.30 y 22.30. Dgos. a las 18.30. Estacionamiento cubierto Av. Corrientes 161.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta, por primera vez juntas, a **Eladia Blázquez, Teresa Parodi y Marilina Ross** en **LAS CANTAUTORS** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. en vta. Res. telef.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova. Loc. en vta. dde. \$ 15.-

**OFF CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 373-3608. Juev. a las 21: "Victoria, una mujer diferente" con E. Quatrocchio, R. D. Ortiz, V. Dorrego, Y. Araujo y C. Micelli. \$ 5.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: **Mónica Alfonso** se "Desnuda de terciopelo" recorriendo textos de Prevrent, Galeano, Villafañe y Romano entre otros. Dir. gral.: Chiqui González.-  
 Sáb. a las 20.30: "Humor Bovo" el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Juev. (pop. \$ 8) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Mauricio Dayub** y **Vando Villamil** en "El amateur" Música: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 12.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lia Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.30. Loc. en vta.-

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Vier. a Dgos. a las 20: gran éxito: "El túnel" de Ernesto Sábato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. \$ 5, \$ 10 y \$ 15. Últimas semanas antes de su 2ª gira europea.-

## TABARIS (SALA DORADAL).

Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno. del año! Emilio Disi, Tristán, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabián Gianola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30 -P/M/18 años.-

## chicos

## MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic.-  
**SALA MARTIN CORONADO:** Sáb. y Dgo. a las 16: "El gran Circo" de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TGS.M. \$ 4.-  
**SALA CASACUBERTA:** Dgo. a las 15.30: "La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo y elenco. \$ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16: "Gulliver" de J. Swift. Adapt. p/chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. \$ 4.-

## ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.

Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgo. a las 16: "Candombe en el conventillo" por la compañía Juglares. Dir.: P. Corsanego. \$ 4.-  
**REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350.** Sáb. y Dgos. a las 16: "Momusi" (movimiento de música para niños). "Los Musiqueros" Pl. \$ 5.-  
**SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507.** Sáb. y Dgos. a las 15: "Imágenes marinas" por el grupo Crash!! el nuevo circo; a las 17: "El Pantayaso" con H. Carbón, M. Moore y Carolina de la negra. Dir.: M. Katz. \$ 5.-

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 382-2587. A las 15.15: "Payasadas" 16.30: "El show del conejo Orejitas" 17.30: "Titeres, canciones, juegos y magia" Libro y dir.: Martín Senza. \$ 5.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgos. a las 17: Hugo Midón pta.: "Stan y Oliver" con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Caserio, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. \$ 10.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. Sáb. a las 16: **Abra cancha, que aquí viene Don Quijote de la Mancha** de A. Bosch. Dgo. a las 15.30: **Cuentos de la fantasía** titeres por el grupo Kukla; 17: **La comedia de las equivocaciones** Cia La cabeza del jabali; 18: **El circo sabelotodo** de M. Lasio.-

## concert

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta "Vermouth tango show" Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón de baile.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Bottoni: Amb. climat. Vier. a las 22: "Tanguera" al estilo de **Yeni Patiño** A las 23.30: tango con **Walter Hidalgo** "Desandando historias", con J. del Grosso. Baile: Virginia y Cristian.-  
 Sáb. a las 21.30: Gabriel Reynal presenta "Humortango" Molina-Veronese (guitarras), Eva Méndez (fueye) y Marita y Adrián (baile). A las 23.30: "El Arranque" (tango). C. Ferrero, P. Reil, P. Jivotovschii, M. Prieto, A. Schwarz, A. Rodríguez, I. Varchausky y M. Barberis. Pareja de baile.-  
 Dgos. a las 17.30: "Corazón cobarde" con **Marta Lorente**. A las 20: Silvana Grégori: "Una arrabalera de hoy" Tango-humor. A las 22: "Paris Tango" con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Parejas de baile.-  
 Lun. a las 22: Buenos Aires cinco presenta "Un tango,

vos y yo" con Silvia Nieves. Dir. mus.: Mario Marmo.-  
**Sala La Bodega** Amb. climat. Vier. a las 23: "Creole Jazz Band" Sáb. a las 23.15: "Fénix Jazz Band" Dgos. a las 21: "Levántate y canta" con Trío Tango, R. Bascoy, C. Virdia. Dir.: H. Propato.-

**CASABLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **Maria Graña y Hugo Marcel** en "LOS MEJORES" con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo, Grupo Antara, Carlos Galván, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: **Roberto Erbin** Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

## CLUB DEL VINO.

Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Juev. a las 21.30: **Mono Fontana Trio** presentando "Ciruela", su primer CD; acompañado por Santiago Vázquez (percusión). \$ 8.- Vier. a las 21: "HOMENAJE A LA BOSSA NOVA". **Agustín Pereyra Lucena** con J. Cutello, A. Santos, A. Ríos, E. Martínez Prieto y R. Núñez. \$ 18. A las 23: "VELADAS CRIOLLAS", con **Cristina Banegas, Lidia Borda** y **Liliana Herrero** Repertorio tanguero y folclórico. Guitarras: Krichi y Diego Rolón. Artistas invitados. \$ 15 (estud. \$ 10).-  
 Sáb. a las 22: "ENCUENTRO A TODO TANGO". **Néstor Marconi** Trio con L. Marconi y O. Giunta: **Nelly Omar** y sus guitarras; **Antonio Agri** violín, **Salgán-De Lio** y el **Nuevo Quinteto Real** (con arreglos de Salgán-De Lio): **Salgán, De Lio, Agri, Marconi, Giunta** \$ 30.-

**EL VIEJO ALMACEN.** Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza** y orquesta, **Oswaldo Berlingheri** y orquesta, **Alberto del Solar, Nélica y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **CAFE CONCERT DE TANGOS** Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés y M. A. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Vier. a las 23.30: **Pedro Guerra** presenta "Tan cerca de mí". Loc. \$ 15.-

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 22: **Cuarteto contemporáneo** \$ 4.-

**OLIVERIO ALLWAYS.** Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créd. Juev. a las 21: juntos en concierto **Sergio Mihanovich y Federico Díaz Alberdi** Jazz, baladas y boleros. Importantes músicos invitados. A las 23: 2º año consecutivo: "El Terceto" jazz con N. Minichilo, H. Ríos y P. Tozzi.-  
 Vier. a las 21: el grupo **Terapia del canto** en "Concierto de los Andes", homenaje a los pueblos indios



Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado:** Frío. Parcialmente nublado. Vientos del Sur al Sudoeste. Mínima: 5°. Máxima: 14°.

11.00

◆ Está abierta la inscripción para el V Concurso literario del Fondo de Cultura Económica. Las bases se retiran en las Librerías del Fondo, Av. Santa Fe 1685 y Suipacha 617.

12.30

◆ Exposición de la Colección de los Duques de Windsor en el Museo Nacional de Bellas Artes, Libertador 1473.

◆ Conferencia del Dr. Ricardo Rouvier "Un diagnóstico de la realidad socio-política argentina", en el almuerzo organizado por el Centro de Estudios Científicos y Técnicos Argentino-Francés en el Plaza Hotel, frente a la plaza San Martín.

14.00

◆ Muestra "Vertiente cartográfica", que será parte del envío argentino a la Primera Bienal de Artes Visuales del Mercosur. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

16.00

◆ Exposición de trabajos del escultor británico Henri Moore en el Museo Nacional de Bellas Artes, Libertador 1473.

18.00

◆ Exposición de pinturas ganadoras del "Gran Premio de honor del Salón Nacional", en la Fundación Andreani, Suipacha 272.

19.00

◆ Concierto de música de cámara de J. Brahms con intérpretes de la Orquesta Sinfónica Nacional, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Libertador 1473.

19.30

◆ Presentación del libro *Una vida*, de Charles Papiernik, con la participación de Marcos Aguinis, Sergio Widder y Gerardo Mazur. En el Centro Cultural Argentino-Israelí, Paraguay 1535.

20.00

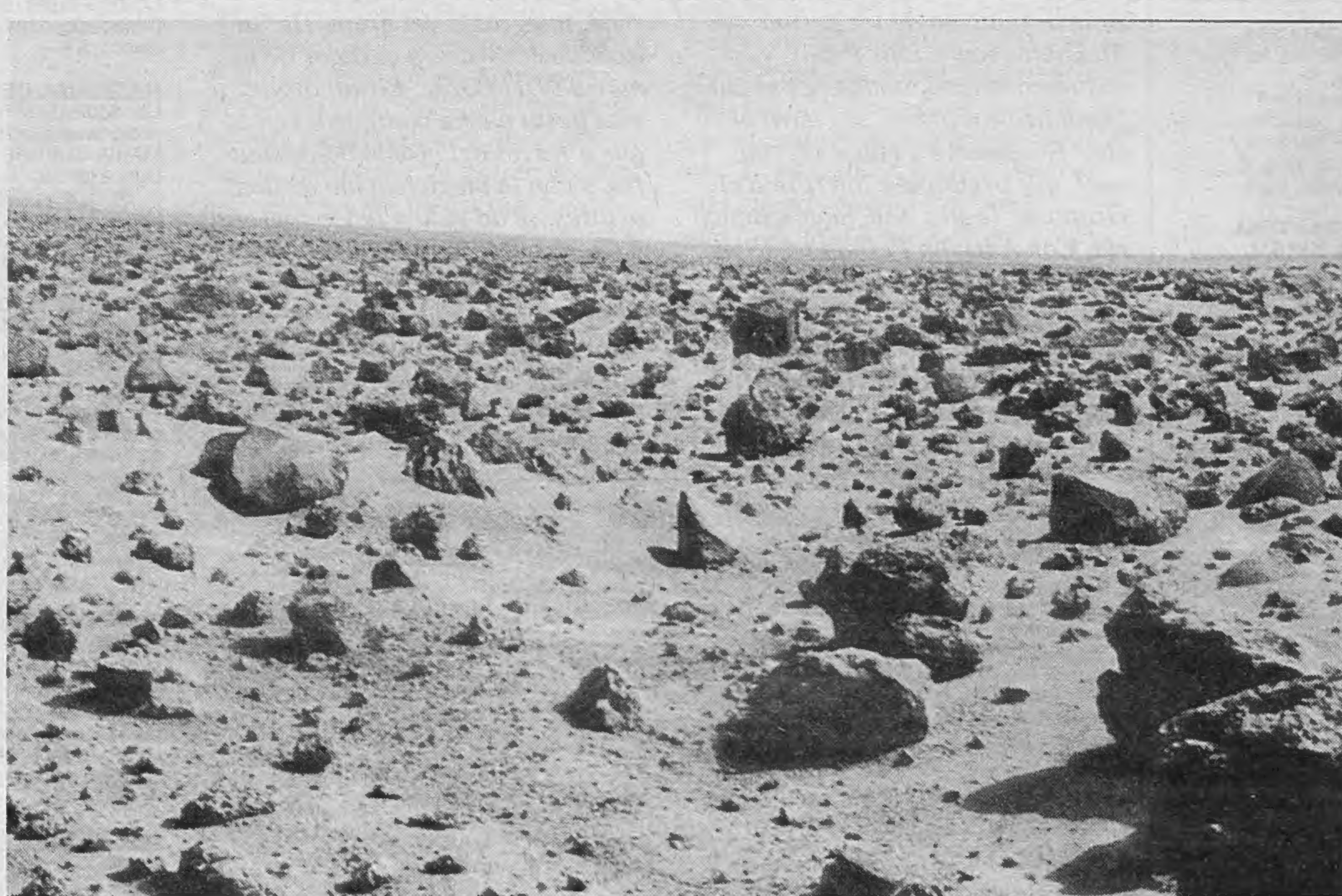
◆ Clases de tango en Dr. Jekyll. Monroe 2315.

21.00

◆ Recital de jazz, baladas y boleros de Sergio Mihanovich y Federico Díaz Alberti, en Oliverio Allways, Callao 360.

22.00

◆ Clases de milonga en Dr. Jekyll. Monroe 2315.



CONQUISTA

Por Manuel Vicent \*

El universo son infinitas galaxias, infinitas estrellas, infinitas piedras y ni un solo sentimiento. No existe el mal en las esferas, puesto que en ellas no vive nadie que esté fichado. Infinitos mundos con un silencio de piedra pómez, sin una sola lagartija a la que echarle la culpa de algo, no podrán nunca acoger a un polvoriento vendedor de biblias que predique allí el apocalipsis, como se ve en las películas, atravesando el desierto de Colorado con sombrero de copa y la levita raída. En la conquista de cualquier Oeste, detrás de los exploradores armados con rifles, llegaban los predicadores con el libro sagrado seguidos por los expendedores del alcohol. En Marte no hay negros ni indios. Desistan, pues, los misioneros y los fabricantes de licores. En el resto del universo tampoco es probable que se descubra ese grano de arena perdido en una infinita playa, insignificante planeta como el nuestro en cuya corteza se produzcan pequeñas excrecencias bioquímicas que no hacen sino devorarse unas a otras sin poder evitarlo. En

la conquista del espacio, absténgase también los jueces y policías. Las piedras aún son inocentes. A algunas de estas excrecencias bioquímicas aquí las llamamos seres humanos. No sé por qué tanto interés en saber si esta particularidad nos pertenece en exclusiva o si compartimos semejante absurdo con algunos compadres químicos en otros mundos. Probablemente el universo entero será un desolado campo de evangelización. Las fotografías del desierto de Marte se multiplicarán hasta el infinito por otros desiertos galácticos, y en ellos tal vez se descubrirán moléculas fósiles que no podrán ser bautizadas ni penalizadas. Mientras tantas personas aún se devoran entre sí como las ratas, los científicos ya son capaces de mandar un artefacto a Marte para mostrarnos un inmenso campo de piedras por donde nunca ha pasado un sentimiento. Pero existe una vieja fórmula para dotar de vida a ese infinito desierto. Basta con que dos adolescentes se besen aquí abajo por primera vez sobre el capó de un coche.

\* Escritor español. Habitual colaborador del diario El País de Madrid.

CARTAS

Accidente

El lunes 11 de agosto del corriente sufrí un accidente increíble en el primer piso de una tradicional confitería ubicada en Suipacha casi esquina Corrientes. Uno de los ventiladores de metal, que estaba funcionando, se desprendió del cielorraso y se cayó sobre mi cuerpo, golpeando mi cabeza, brazo derecho y ambas piernas. Tengo varios moretones y afortunadamente por escasos centímetros no sufrí lesiones o heridas de mayor consideración.

Pese al rápido auxilio de los presentes, el dueño del local permaneció detrás de la caja y no me ofreció ningún tipo de asistencia médica o humana, ni siquiera disculpas.

Aclaro que siguieron funcionando otros ventiladores que cuelgan de precarios cables y que se mueven peligrosamente sobre las mesas, como así también las pesadas arañas de bronce. ¿Quién permite la habilitación de estos lugares a los que acude el público desprevenido?

Me pregunto si cada vez que un ciudadano es agredido debe continuar siendo víctima indefensa de la desidia de inescrupulosos comerciantes y de la ausencia de control de las autoridades que deberían controlar para prevenir este tipo de accidentes que pueden ocasionar la pérdida de la vida humana.

Es inútil pensar en acciones judiciales privadas en casos como éste, ya que no tienen eco en el ámbito penal por no haber sido un caso fatal. ¿Qué debo hacer? ¿Callarme?... ¿Este local continuará funcionando con esos artefactos peligrosos, sus baños sucios y su propietario indiferente mientras continúa recaudando en caja? ¿El único recurso que me ampara es no volver allí y soportar los dolores de los golpes que recibí gratuitamente, luego de haber pagado mi consumición? Espero que la publicación de estas líneas sirva para que las autoridades municipales se ocupen de verificar estas serias irregularidades y evitar así que otra persona sea golpeada, mutilada o muerta.

P.D.: Recuerdo que anunciaron que en unos días más un equipo del cineasta español Carlos Saura, estará en este lugar para rodar escenas de la película *Tango*. ¿Qué buena imagen si esto se repite! ¿No les parece?

Susana Alonso  
DNI 6.237.295

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800



Gracias por reconocernos.

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2866	NEUQUEN	17.18
2818	B. BLANCA	10.12	2868	NEUQUEN	18.45
2804	B. BLANCA	13.09	2550	POSADAS	06.15
2802	B. BLANCA	19.12	2556	POSADAS	14.09
2818	C. RIVADAVIA	10.12	2556	POSADAS	18.36
2400	CORDOBA	06.00	2540	RESISTENCIA	06.42
2410	CORDOBA	07.03	2544	RESISTENCIA	09.54
2402	CORDOBA	08.00	2542	RESISTENCIA	18.30
2412	CORDOBA	12.00	2302	ROSARIO	08.24
2404	CORDOBA	16.03	2306	ROSARIO	13.42
2414	CORDOBA	16.03	2308	ROSARIO	16.27
2406	CORDOBA	18.00	2312	ROSARIO	17.39
2416	CORDOBA	20.03	2314	ROSARIO	20.59
2560	CORRIENTES	07.12	2920	SAN JUAN	06.57
2564	CORRIENTES	11.54	2924	SAN JUAN	10.24
2880	CHAPULCO	11.54	2920	SAN JUAN	17.45
2880	ESQUEL	11.54	2920	SAN LUIS	06.57
2582	FORMOSA	11.12	2922	SAN LUIS	17.45
2934	JUJUY	10.48	2924	SAN RAFAEL	10.24
2824	MAR DEL PLATA	07.06	2370	SANTA FE	06.54
2828	MAR DEL PLATA	12.30	2372	SANTA FE	09.12
2830	MAR DEL PLATA	15.33	2374	SANTA FE	12.18
2826	MAR DEL PLATA	16.57	2378	SANTA FE	16.06
2420	MENDOZA	07.24	2378	SANTA FE	19.54
2422	MENDOZA	13.03	2874	SANTA ROSA	13.12
2428	MENDOZA	18.03	2804	VIOMA	13.09
2860	NEUQUEN	07.09	2925	V. MERCEDES	17.45
2864	NEUQUEN	13.00			

AEROPARQUE

Vuelos  
para hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas					
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2867	NEUQUEN	21.20
2819	B. BLANCA	16.40	2869	NEUQUEN	22.40
2805	B. BLANCA	17.59	2551	POSADAS	09.35
2803	B. BLANCA	22.02	2557	POSADAS	17.30
1629	C. RIVADAVIA	11.07	2553	POSADAS	21.56
2401	CORDOBA	08.55	2541	RESISTENCIA	09.52
2411	CORDOBA	09.55	2545	RESISTENCIA	13.05
2403	CORDOBA	10.55	2543	RESISTENCIA	21.40
2413	CORDOBA	12.55	2303	ROSARIO	11.04
2405	CORDOBA	14.55	2307	ROSARIO	16.22
2415	CORDOBA	18.55	2309	ROSARIO	19.07
2407	CORDOBA	22.55	2313	ROSARIO	20.19
2417	CORDOBA	22.55	2915	ROSARIO	22.08
2561	CORRIENTES	10.20	2920	SAN JUAN	10.27
2565	CORRIENTES	17.05	2924	SAN JUAN	14.49
2880	CHAPULCO	17.25	2922	SAN JUAN	22.15
2880	ESQUEL	17.25	2920	SAN LUIS	10.27
2583	FORMOSA	14.37	2922	SAN LUIS	22.15
2935	JUJUY	15.13	2922	SAN RAFAEL	14.49
2825	MAR DEL PLATA	09.16	2374	SANTA FE	09.00
2829	MAR DEL PLATA	14.40	2376	SANTA FE	12.07
2831	MAR DEL PLATA	17.43	2378	SANTA FE	15.13
2827	MAR DEL PLATA	19.07	2375	SANTA FE	18.10
2421	MENDOZA	11.14	2369	SANTA FE	22.05
2423	MENDOZA	16.53	2379	SANTA FE	15.47
2429	MENDOZA	21.53	2875	SANTA ROSA	17.59
2865	NEUQUEN	17.00	2926	V. MERCEDES	22.15

Una clase  
especial.



Gracias por reconocernos.